VANDAAG

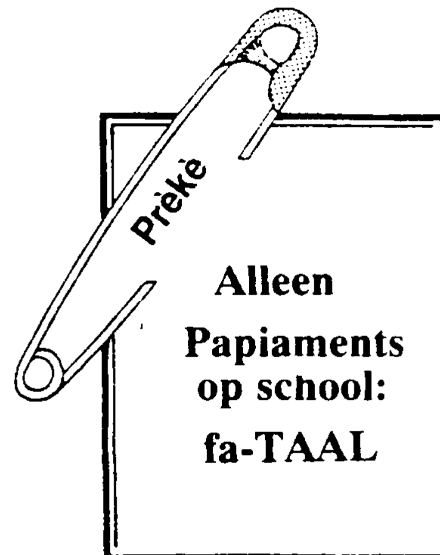
* Op Sint Maarten is de vakbond ILS-2000 opgericht p.2
* Onderzoek naar bouw Hato Handlingloods p.3
* Ongelukje met Boeing op luchthaven Aruba p.5
* Voetbalkoning Pele is op Curaçao gearriveerd p.7
* Bonaire: Amador Muller eilandssecretaris p.15
* Het IMF actiever bij voorkomen spanningen p.17



Voetbalkoning PELE ...attractie...

110E JAARGANG — NO.: 88 MAANDAG 3 MEI 1993

AMIGOE



Alleen Papiaments op school: fa-TAAL

Commando op vliegveld aangehouden

Gijzeling rechters Costa Rica voorbij

SAN JOSE - De 23 gijzelaars die sinds verleden week maandag werden gevangen gehouden in het paleis van justitie van de Costaricaanse hoofdstad San Jose zijn donderdag allemaal ongedeerd vrijgelaten. De politie arresteerde de vijf daders van de gijzeling na een schietpartij op het internationale vliegveld van San José.

Naar president Rafael Calderon van Costa Rica meedeelde, zijn bij de schietpartij geen doden of gewonden gevallen. De vijf gewapende mannen waren maandag het paleis van justitie binnengedrongen. Zij namen negentien rechters en vijf andere medewerkers van het hooggerechtshof in gijzeling en eisten de vrijlating van een aantal drugsbazen, een fors losgeld en een vrije aftocht naar een niet nader genoemd Latijnsamerikaans land. Dinsdag lieten zij een van de rechters, die met hartklachten te kampen had, gaan. Twee andere gijzelaars fungeerden als bemiddelaar tussen de commandogroep en het ministerie van Binnenlandse zaken.

Naar uit regeringsbronnen werd vernomen had de commandogroep een gering deel van het gevraagde losgeld gekregen en verkeerden de vijf leden in de waan dat zij naar het vliegveld gebracht zouden worden en konden vertrekken. Op het vliegveld werden zij echter gearresteerd.

President Calderon was zeer te spreken over de afloop van de gijzeling. Een van zijn ministers sprak berichten van plaatselijke kranten tegen, dat twee van de gijzelnemers gedood of gewond zouden zijn.

Omdat de vrijlating werd verlangd van enkele kopstukken van de Colombiaanse drugsmafia, werd aanvankelijk vermoed dat de gijzelnemers ook afkomstig waren uit de drugswereld. Later werd duidelijk dat zij daarmee geen banden hadden. Twee van de daders waren ex-politiemannen.

Protest in Panama



■ *PANAMASTAD - Tijdens de 1 Mei-mars in Panama uitten de arbeiders hun ontevredenheid over de huidige situatie. Onder meer over de dertigduizend mensen die ontslagen zijn sedert 1990, toen de 'nieuwe democratie' zijn intrede deed aan de hand van een Amerikaanse invasie.'* *(AFP-satellietfoto)*

Samenstelling stuurgroep klaar

Voorbereiding TC II start deze week

WILLEMSTAD —Deze week starten de gesprekken van de leden van de stuurgroep voor de vervolg-Toekomstconferentie (TC II) voor het eerst. De Nederlandse vertegenwoordiger in de stuurgroep, KabNA-directeur Van Weeren is al gearriveerd.

Op welke data de leden met elkaar zullen praten, kon vanmorgen niet worden achterhaald.

In de stuurgroep voor de TC II, die van 24 tot en met 26 juni zal worden gehouden, krijgen ook de overige eilandgebieden een vertegenwoordiger. Premier Lubbers had aanvankelijk voorgesteld dat alleen het voorzitterschap, Nederland, de Antillen, Aruba en Curaçao in de stuurgroep vertegenwoordigd zou zijn.

Volgens Lubbers zou het de werkbaarheid voor de stuurgroep ten goede komen als de groep niet te groot zou zijn. Al snel bleek, dat de eilandgebieden het met dit voorstel niet eens waren; als zij volwaardige gesprekspartners zijn tijdens de TC I en TC II, dan moeten zij dat ook zijn bij de voorbereiding tot de TC II.

De stuurgroep staat onder voorzitterschap van mr J.P.M.H. Merkelbach, raadsadviseur van premier Lubbers. Namens de Antillen wordt mevr. E. Jonis-Kleinmoedig (JAAZ) afgevaardigd. Aruba wordt vertegenwoordigd door mr H. Croes, Nederland door kabNA-directeur mr H. van Weeren. De leden van de stuurgroep voor de overige eilanden zijn: voor Bonaire R. Saleh; voor Sint maarten R. Duncan; voor Saba R. Richardson; voor Sint Eustatius R. Maasdam; voor Curaçao (tot een definitieve vertegenwoordiger is benoemd) mevr. mr R. Reuijl-Raven.

De stuurgroep wordt bijgestaan door een secretariaat. Hierin zitten R. Begina (Curaçao), mevr. H. Nassy (Aruba) en drs. D. de Gooyer (Nederland).

De stuurgroep wordt verder ondersteund door twee werkgroepen, die zich bezighouden met financiën en economie en met staatsrechtelijke vraagstukken. Wie in deze werkgroepen zitten is nog niet bekend gemaakt.

Westen eist meer dan handtekening van Karadzic

Servisch parlement Bosnië beslist over vredesplan

ATHENE/SARAJEVO - De ondertekening van het vredesplan voor Bosnië-Hercegovina door Radovan Karadzic, de leider van de Bosnische Serviërs, is weliswaar positief ontvangen door het westen, maar ook onvoldoende geacht. Washington, Moskou en Parijs lieten weten dat Karadzic als gebaar van goede wil onmiddellijk moet instemmen met een staakt-het-vuren.

"De daad moet nu bij het woord worden gevoegd", zei de Amerikaanse president Bill Clinton in een verklaring. Minister van Buitenlandse zaken Warren Christopher liet ook weten dat er "meer dan een handtekening onder een vredesplan nodig is om de internationale gemeenschap ervan te overtuigen dat het de Bosnische Serviërs menens is." Hij zei hoopvol maar ook sceptisch te zijn over de berichten uit Athene en herinnerde eraan dat Karadzic in augustus vorig jaar ook zijn handtekening zette onder een ambitieus vredesplan, maar dat niet een van de bepalingen werd uitgevoerd. Christopher, die zondag in Londen aankwam, zet zijn rondreis door Europa voort om de Europese bondgenoten te polsen over een eventueel militair optreden tegen de Bosnische Serviërs indien dezen zich niet aan hun woord houden.

NEGATIEF

Lord Owen, de EG-bemiddelaar in het conflict in het voormalige Joegoslavië, sprak van een "een gelukkige dag" en prees Karadzic' moed om zich uiteindelijk aan het vredesplan te binden. Het belangrijkste is dat Karadzic zijn delegatie voor het vredesplan heeft weten te winnen, aldus Owen die het plan samen met de VN-bemiddelaar Cyrus Vance opstelde.

Hoeveel Karadzic' handtekening uiteindelijk waard is moet woensdag blijken, als het Bosnisch-Servische parlement bijeenkomt, dat vorige week nog het vredesplan van de bemiddelaars afwees. Vooraanstaande leiders van de Bosnische Serviërs lieten zich meteen negatief uit over het akkoord van Athene, waar vertegenwoordigers van alle bij de burgeroorlog betrokken partijen deelnamen aan de Bosnië-conferentie.

"Het parlement zal zijn mening niet herzien", zo verzekerde Todor Dutina, - onderminister van Buitenlandse zaken van de zelfuitgeroepen republiek. Dutina liet weten dat de Bosnische Serviërs vooral tegen het vredesplan zijn omdat het de Kroaten te zeer bevoordeelt. "Het plan Vance-Owen bekrachtigt de creatie van een groot-Kroatië", aldus de onderminister. Parlementsvoorzitter Momcilo Krajisnik liet zich in soortgelijke bewoordingen uit en stelde dat het huidige plan "onacceptabel" is. De Kroaten krijgen in de visie van Vance en Owen het bestuur over drie provincies in het westen, midden en noordoosten van Bosnië.

OOK BELGRADO

Moslims en de Bosnische Kroaten hebben in een eerder stadium hun goedkeuring gegeven aan het vredesplan dat onder meer voorziet in de opdeling van Bosnië in tien autonome provincies. De moslims, de Kroaten en de Bosnische Serviërs krijgen elk de zeggenschap over drie provincies., de hoofdstad Sarajevo en omringend gebied komen onder gezamenlijk bestuur te staan.

De komende dagen zal de internationale gemeenschap de druk op de Bosnische Serviërs flink opvoeren om akkoord te gaan met de vredesregeling. Ook Belgrado zal de Bosnische Serviërs pressen niet dwars te gaan liggen, zo maakten de Joegoslavische minister van Buitenlandse zaken, Vladislav Jovanovic, en de Servische president Slobodan Milosevic duidelijk. "Ik hoop en verwacht dat het parlement de belangen van het Servische volk erkent", aldus Milosevic. Milosevic noemde het vredesplan van Vance en Owen een internationale garantie voor een "rechtvaardige en noodzakelijke vrede".

De moslims stelden in Athene dat met het onmiddellijk instellen van een staakt-het-vuren kan worden getest of de handtekening van Karadzic ook werkelijk wat waard is. Volgens de Bosnische president en tevens leider van de moslims, Alija Izetbegovic, is een bestand nodig omdat het een einde maakt aan de "moord op burgers, de politiek van etnische zuiveringen en het offensief dat de Serviërs tijdens de onderhandelingen zijn gestart" in het noordoosten van Bosnië.

STRIJD

De gevechten in grote delen van Bosnië-Hercegovina gingen in het weekeinde gewoon door. Alleen al in de Bosnische hoofdstad Sarajevo stierven door nieuwe Servische artillerieaanvallen acht mensen en raakten er vijftien zwaargewond. Volgens Bosnische media lagen ook de moslim-enclave Bihac (in het westen van Bosnië) en Gorazde (in het oosten) onder zwaar vuur van de Serviërs. Daarbij zouden vele tientallen doden zijn gevallen.

Karadzic tekent



■ *ATHENE - De leider van de Bosnische Serviërs Radovan Karadzic tekende zondag het internationale vredesplan voor Bosnië-Hercegovina. Achter hem stond daarbij de Griekse premier Constantin Misotakis. Karadzic tekende onder druk van zijn Joegoslavische partners.* *(AFP-satellietfoto)*

In 1992 260 gedood, 2600 gevangen genomen: Vakbondswerk is levensgevaarlijk

BRUSSEL - In totaal 260 vakbondsmensen zijn in 1992 vermoord, terwijl meer dan 2.500 anderen zijn gearresteerd wegens hun activiteiten voor de vakbond. Dit blijkt uit het jaarrapport van de Internationale federatie van vrije vakbonden (CISL).

De strijd voor de rechten van werknemers, zo vermeldt het document, gaat niet zelden gepaard met arrestatie, marteling, verlies van werk en soms ook gevaar voor eigen leven. Volgens de CISL hebben meer dan veertigduizend werknemers in 1992 hun baan verloren, nadat zij zich sterk hadden gemaakt voor verbetering van de werkomstandigheden. Met name in de Derde wereld-landen gevestigde multinationals houden er een uitgesproken anti-vakbondsmentaliteit op na.

In het rapport worden circa negentig landen opgevoerd die zich schuldig maken aan schendingen van vakbondsrechten. Zuid-Afrika, Burma, China, Colombia, El Salvador, Iran, Guatemala en Malawi behoren tot de landen waar kaderleden opereren met gevaar voor eigen leven. In China, Ivoorkust, Cuba en Sudan zijn onafhankelijke vakbonden genoodzaakt hun activiteiten ondergronds te ontplooien.

De Zuidafrikaanse vakbondsleiders hebben het zwaarst te lijden onder de onderdrukking: Ten minste tachtig leden van de Centrale vakbond Cosatu zijn in 1992 vermoord. Bij de CISL, waarvan het hoofdkantoor in Brussel is gevestigd, zijn 164 vakbondscentrales uit 117 landen aangesloten.

Rabin nog in mei naar Moskou

JERUZALEM - De premier van Israël Yitzhak Rabin gaat eind mei naar Moskou voor een officieel bezoek van drie dagen. Dit heeft de Jerusalem Post vernomen uit regeringskringen.

Het zou het eerste bezoek van een Israëlische premier aan Rusland zijn. Pas aan het einde van het presidentschap van Michail Gorbatsjov knoopte Israël weer diplomatieke betrekkingen aan met de toenmalige Sovjetunie die nu door Rusland worden voortgezet. Daarnaast beijvert de joodse staat zich betrekkingen aan te knopen met andere opvolgerstaten van de SU.

Palestijnen: Kan gunstig zijn voor overleg

Israel laat dertig ballingen terugkeren

TUNIS - De terugkeer van vijftien Palestijnse activisten van de westelijke Jordaanoever vrijdag kan bevorderlijk zijn voor het vredesoverleg over het Midden-Oosten, zo verklaarde woordvoerder Jasser Abed Rabbo van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO).

"Als de Israëlische regering in ernst voortzet wat zij vandaag begon, dan kan in deze ronde van het overleg fundamentele en werkelijke vooruitgang worden bereikt. Het is een beginstap die de weg opent voor de terugkeer van honderden ballingen", zei Rabbo. Eerder kondigde Israël als gebaar van goede wil de spoedige terugkeer van dertig bannelingen aan, maar bij deze dertig ging het niet om leden van de groep van vierhonderd die in december naar zuid-Libanon werden gedeporteerd. Om een hervatting van het sinds december opgeschorte vredesoverleg mogelijk te maken liet de PLO eerder de eis vallen tot onmiddellijke terugkeer van de vierhonderd.

"De terugkeer van de dertig is een beginpunt voor die van alle circa zeventienhonderd Palestijnen die in de afgelopen 25 jaar zijn gedeporteerd en draagt bij tot vermindering van het naar huis gaan van de vierhonderd", zei Abbo.

Vrijdag staken de eerste vijftien van de dertig Palestijnen de Koning Husaynbrug tussen Jordanië en de westelijke Jordaanoever over. Met hun terugkeer kwam een eind aan hun jarenlange ballingschap in Jordanie. Israel wilde niet alle dertig tegelijk laten terugkeren. Volgens de PLO was het bang dat de komst van de activisten gepaard zou gaan met massale aanhankelijkheidsbetuigingen die op hun beurt weer reacties van extreem-rechtse Israëliers zouden uitlokken. Sommige ballingen werden

Andreotti wil opheffing van onschendbaarheid

ROME - De voormalige premier van Italië, Giulio Andreotti, heeft maandag gezegd dat hij wil dat zijn parlementaire onschendbaarheid wordt opgeheven.

Als de volksvertegenwoordiging hieraan gevolg geeft, is de weg vrijgemaakt voor berechting van de zevenvoudige christendemocratische oud-premier. Andreotti wordt er onder meer van beticht contactpersoon te zijn geweest van de maffia. Hij heeft altijd beweerd onschuldig te zijn. "Ik ben ervan overtuigd dat deze aanklachten onjuist zijn en wil dat de waarheid wordt achterhaald. Ik ben erop tegen dat mijn zaak de huidige gespannen situatie nog meer verslechtert," verklaarde hij maandag. Zijn gebaar komt als een reactie op de weigering van de kamer, vier dagen geleden, om de parlementaire onschendbaarheid op te heffen van de oud-leider van de socialisten, Bettino Craxi.

Ex-premier Beregovoy overleden

PARIJS - De vroegere Franse premier Pierre Beregovoy is overleden aan de gevolgen van een zelfmoordpoging. Dit is in de nacht van zaterdag op zondag officieel meegedeeld in Parijs.

Beregovoy is overleden in het militaire ziekenhuis Val-de Grace, waar hij zaterdagavond in coma was opgenomen. Een depressief gevoel over een lening die hem achtervolgde, een beschamende nederlaag voor zijn socialistische partij en pogingen van de huidige Franse regering om zijn economische prestaties af te zwakken zijn hem fataal geworden.

Man (50) dood op balkon gevonden

WILLEMSTAD — Vanochtend is de 50-jarige man Cornelis Scheurders levenloos op het balkon van zijn huis te Jan Sofat 103 gevonden.

De doodsoorzaak is nog niet bekend. Het twee tot drie dagen oude stoffelijk overschot werd in een plas bloed gevonden. Er werd een kapwond op het hoofd aangetroffen. De technische opsporingsdienst en de recherche proberen helderheid in de zaak te krijgen.

De nationaliteit van de man is vermoedelijk de Nederlandse.



WILLEMSTAD — Sonesta draait voortaan mee in het circuit van diploma-behalers. Acht medewerkers van het splinternieuwe hotel haalden een certificaat voor een cursus Engels voor horecapersoneel. De Feffyk verzorgde de training van tien weken. In totaal zullen 350 horecamensen de cursus volgen.

Op de voorgrond de cursisten. Op de achtergrond medewerkers van het trainingscentrum voor de toeristische sector, CHTTC, en verantwoordelijken van het Sonesta vijf-sterren-resort.

Gumbs woedend op Leo Chance

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG —Oud-minister Louis Gumbs is razend op SPA-Statenlid Leo Chance, die vorige week tijdens een Statenvergadering vragen stelde over een tandartsrekening à honderdduizend dollar die voor Gumbs' gebit zou zijn betaald.

De oud-minister daagt Chance uit om buiten de Statenzaal (waar elke spreker onschendbaarheid geniet) 'zijn goedkope leugens' te herhalen. In een persbericht stelt Gumbs: "Zowel het departement van Volksgezondheid als het departement van Financiën hebben de tandartsrekeningen en de condities voor teruggave van mijn medische uitgaven nagegaan. Dat is waar ik recht op heb wegens het betalen van mijn ziektekostenpremies. Ik heb nooit meer gekregen dan waar ik recht op heb. Het bedrag dat Leo Chance heeft genoemd is krankzinning en schandalig."

Verkeersdode

WILLEMSTAD — In de nacht van zaterdag op zondag is bij een ernstig auto-ongeluk op de Weg naar Soto een 51-jarige man om het leven gekomen. Hij was inzittende van een auto die vermoedelijk met hoge snelheid uit de bocht vloog. De wagen reed in de richting van Soto, raakte van de rijbaan en sloeg een paar keer over de kop. De 25-jarige bestuurder bezeerde zijn hoofd, nek en schouders. Een andere inzittende bezeerde een enkel, een pols en zijn rug. De twee konden na doktersbehandeling naar huis. Het derde slachtoffer overleed op weg naar het ziekenhuis.

Het gaat om het derde verkeersslachtoffer dat het leven laat in 1993.

OPINIE

door **Ronnie Rens Sr.**

DE TELEVISIEBEELDEN VAN de voetbalwedstrijd Engeland - Nederland gleden de vorige week aan me voorbij, maar ik toefde in gedachten in het jaar 1963 toen beide elftallen — maar dan in een vriendschappelijke wedstrijd — in het Olympisch Stadion in Amsterdam tegen elkaar speelden. Toen bestond elk der elftallen uit elf blanke spelers van het zuiverste Nederlandse en Engelse ras. In feite waren indertijd in heel Europa vrijwel maar een tweetal kleurlingen te vinden — onder wie de vermaarde Eusebio — en wel in het nationale team van Portugal, dat al toentertijd putte uit talent van de voormalige kolonies uit Afrika.

Om in die tijd — en ook nu — als zwarte buitenlander beroepsspeler in Europa te worden, moeten de kleurlingen wel over uitzonderlijke voetbalgaven beschikken; zijn ze even goed als de autochtonen, dan komen ze uit begrijpelijke nationalistische overwegingen, niet aan de bak.

Na de Eusebio-periode, maar vooral in de jaren tachtig groeiden de kansen die de zwarte spelers in Europa werden geboden. De eerste generatie immigranten bleek niet voldoende gehard tegen de ongemakken van de wintersport die het voetbal nu eenmaal is. Hun nazaten, geboren en getogen in West-Europa, kunnen zich echter steeds meer aan de omstandigheden aanpassen.

De immigranten behoren tevens meestal tot de armere gezinnen, die voor overleving moeten knokken. Terwijl de blanke inboorlingen zich steeds meer de geneugten van de welvaartstaat toeëigenden en steeds minder gingen kiezen voor beroepen die veel inspanning en inzet vereisen, bleven de zwarte jongens vechten om erbij te gaan horen. Het was ook de manier om aan prestige te winnen, veel geld te verdienen en beroemd te worden.

Europa heeft de zwarten een kans gegeven. Nu kan men daar niet meer zonder hun. Zelfs in dat noordelijke land Zweden speelt een kleurling mee in het national voetbalelftal. Hoe sterk de evolutie zich heeft voltrokken in het voordeel van de immigranten blijkt uit Engeland - Nederland de vorige week: zeven van de 22 spelers, meer dan een derde deel, waren donker gekleurd.

Deze ontwikkeling is opvallend en ondersteunt de stelling dat de sport de weerspiegeling is van de maatschappij. Ondanks de groeiende discriminatie krijgen de kleurlingen overal in West-Europa een kans, behalve in Duitsland, nog altijd de racistische bakermat van het oude continent, waar het nationalisme tot een brok negativisme is verworden.

Duitsland is immers het enige Westeuropese land dat — ondanks de miljoenen immigranten die er wonen — geen kansen biedt aan kleurlingen. Noch in de hoge beroepen noch in de topsport zijn immigranten of hun nakomelingen te vinden.

Een andere kwestie is de invloed van de massamedia op de sport. De radio zendt sedert mensenheugenis gretig sportwedstrijden uit, maar met de televisie was dat vroeger slechts sporadisch het geval. Een dertigtal jaren geleden konden alleen in West-Europa grote sportevenementen, zoals het WK-voetbal, rechtstreeks worden bekeken. Nu worden de beelden uitgestraald over de hele wereld en kunnen wij, zittend in onze stoel op de porch in Willemstad, in een bar aan de Amerikaanse westkust of in een bioscoop in Australië genieten van hetgeen duizenden kilometers elders plaats heeft.

Ondanks alle kritiek, die over TeleCuraçao wordt uitgestort, pleit het voor het inzicht van onze televisiemakers dat zij op deze ontwikkeling hebben ingespeeld en ons steeds vaker topsport van wereldniveau aanbieden. En om het hele gebeuren rond de voorronde van het WK met nog een lokaal tintje te beëindigen: waarom zijn er geen Antilliaanse of Arubaanse jongeren doorgedrongen tot de Europese, leest Nederlandse, top? Een studie naar de oorzaken hiervan zou om diverse redenen interessant en misschien zelfs zinvol kunnen zijn.

Dagblad Trouw:

Curaçaose journalisten móeten wel oppervlakkig schrijven

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Journalisten op Curaçao werken zich zes dagen per week uit de naad, verdienen matige salarissen en moeten wegens gebrek aan een pensioenregeling blijven schrijven tot ze erbij neervallen.

Toch lijkt het volgens een vrijdag in het dagblad *Trouw* verschenen artikel in de bijlage Media niet aan elan te ontbreken. Met negen kranten, zeven radiostations en (binnenkort) twee tv-zenders op een bevolking van 145.000 staat Curaçao zonder twijfel in de mondiale top drie van nieuwsvoorzieningen - en er kan elk moment weer een nieuwe krant bijkomen.

Aan pluriformiteit geen gebrek, een kwaliteit des te meer, aldus *Trouw*-journalist Haro Hielkema. Omdat per krant een paar journalisten al het nieuws moeten *coveren*, is er nauwelijks tijd voor een achtergrondverhaal of een reportage. "Ze worden uitgemolken", tekent Hielkema op uit de mond van een *insider*. "Op Curaçao wordt zo hard gewerkt dat de journalist wel oppervlakkig moet schrijven", vervolgt hij. "Het is buffelen om het blad vol te krijgen. De kranten brengen dan ook voornamelijk verhalen en geen artikelen. 'Er was gisteren een persconferentie' is geen ongebruikelijke openingszin".

Bovendien is de concurrentie tussen — met name de Papiamentstalige — kranten onderling moordend. Het druksel moet dagelijks nog spectaculairder en spannender dan bij de collega's . Met de rivaliteit tussen de twee Nederlandstalige kranten, de *Beurs- en Nieuwsberichten* en de *Amigoe*, valt het ogenschijnlijk nog wel mee.

Een Curaçaose krant valt niet te vergelijken met een Nederlandse krant, tekent *Trouw* op uit de mond van *Volkskrant*-correspondente Stelle van Rijn. "De harde nieuwscultuur bestaat hier niet echt. Primeurs spelen wel een rol, maar de manier waarop het is opgeschreven doet minder ter zake".

Dat is voor een deel gelegen in het feit dat journalisten veelal ongeschoold zijn. "Vaak zijn ze achter een bureau weggeplukt en aan het schrijven gezet. Geen kip die hen begeleidt of op fouten wijst", zegt Ronnie Rens, een veteraan in het journalistenlegioen.

Bij de informatievergaring van de journalist ligt het accent zeker niet op geschreven documenten. Er wordt geput 'uit betrouwbare bron' of 'van horen zeggen'. Toegang tot de babbelcultuur, aldus *Trouw*, is dan ook essentieel voor de pers. De collega's van de Papiamentstalige bladen zijn dan zeker in het voordeel, meent Ronnie Rens. "Zij hebben veel gemakkelijker toegang tot gedeputeerden en andere bestuurders. Die hebben elke dag wel een interview met een politicus".

Toch heeft een te nauwe band met het *establishment* een groot nadeel. Mariano Heyden (radio Z-86): "Het gevaar is dat je deel wordt van de gevestigde orde, het is erg moeilijk om kritisch te blijven. Als je ongemeen hard uit de hoek komt dan praat men de volgende keer niet meer met je. En dat geldt niet alleen voor bestuurders. Steeds meer mensen doen hun mond uit angst voor repercussies niet meer open. De *silent majority* wordt steeds groter en dat is zorgelijk".

Vakbondsopinie over Rifproject

WILLEMSTAD — "Het Rifproject zou gegund moeten worden aan hen die de werknemers het meest zullen betalen."

Dat heeft Daphne Kibbelaar van de vakbondscentrale Kamara Sindikal zaterdag gezegd.

Nota zet onderwijs in Hollandse steigers

Papiaments op de basisschoo[l]

= door Hennie Harinck =

DEN HAAG — Een mediacentrum, uitbreiding van het vakkenpakket van het voorbereidend wetenschappelijk onderwijs tot zeven vakken en onderwijs op maat. Deze greep uit de beleidsaanbevelingen van de subcommissie Onderwijs, sectie Nederland, doet vermoeden dat de commissie niet halfslachtig te werk is gegaan. De als ambitieus omschreven nota 'Samenwerken op het terrein van onderwijs' becijfert dat er driehonderd à vierhonderd miljoen gulden nodig is om het onderwijspeil op de Antillen en Aruba naar een vitaal — lees Nederlands — niveau op te krikken.

De problemen van het onderwijs zijn uit en te na bekend en worden in de — Nederlandse — media telkenmale breed uitgemeten. Ook de commissie stuit op de bekende voetangels en klemmen, zoals de ambivalentie van spreektaal thuis en voertaal op school. Zo wordt op Curaçao in ruim negentig procent van de gezinnen Papiaments gesproken (tien procent spreekt Nederlands, zeven procent Spaans en zes procent Engels), terwijl op de basisschool overwegend Nederlands wordt gesproken gebruikmakend van de verouderde boekjes als *Zonnig Nederlands*.

Menig gezin is meertalig. Papiaments geniet echter, als het gaat om maatschappelijke status, weinig fiducie. Anderzijds is het wel de taal die wordt geassocieerd met de eigen cultuur. "Voor het onderwijs is deze dubbele houding fnuikend, omdat het de vernieuwing en de vooruitgang lijkt te blokkeren", concludeert de commissie.

Moedertaal als voertaal moet het uitgangspunt zijn, vervolgt zij. Op de basisschool kan het onderwijs het best gegeven worden in het Papiaments voor wat betreft Curaçao. Nederlands blijft gezien het groot aantal leerlingen dat een vervolgopleiding in Nederland gaat volgen van essentieel belang. Voorgesteld wordt in de loop van de basisjaren een omslag te maken naar het Nederlands als voertaal zodat langzaam kan worden overgeschakeld naar het voortgezet onderwijs, waar de beheersing van het Nederlands onmisbaar is. Overigens staat de commissie voor pluriformiteit in onderwijsaanbod, wat haar ertoe aanzet 'eigen taal-scholen' aan te bevelen. Diploma's 'Nederlands als tweede taalscholen' waar vorig jaar in Nederland voor het eerst examens in zijn afgelegd, zouden op de Antillen een welkome brugfunctie naar de arbeidsmarkt en het vervolgonderwijs kunnen vervullen, aldus de nota.

Dat het voortgezet onderwijs achterblijft, is af te lezen uit de ondermaatse resultaten die Antilliaanse studenten in Nederland boeken. Vernieuwing is aan de orde en betreft volgens de commissie meer nadruk op zelfstandig denken en werken van de scholieren. Aansluiting bij de ontwikkeling in Nederland betekent onder meer de uitbreiding van het vakkenpakket bij het VWO naar zeven vakken.

Hoewel onderwijstelevisie voorlopig als financieel onhaalbaar wordt gezien, ziet de commissie toch vele mogelijkheden in een mediacentrum, dat een belangrijke taak zou kunnen krijgen in het audiovisueel uitbouwen van het onderwijs. Neveneffect is de toenadering tussen Nederland en de Antillen —er zal immers veel materiaal uit het 'moederland' worden betrokken.

Het aanhalen van de banden met Nederland karakteriseren ook de aanbevelingen voor wat de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) aangaat. Wil de UNA kwalitatief goed opgeleide studenten afleveren, dan is buitenlandse werk- en studie-ervaring onontbeerlijk. Een propaedeuse op Curaçao, die ook erkend wordt door een zusterfaculteit, gevolgd door een voortgezette studie in Nederland beoogt een betere afstemming, meent de commissie. Uitbreiding van de UNA met een faculteit Taal en Cultuur en — op termijn — met een Algemene Faculteit zit er weliswaar nog niet in maar om te beginnen zouden ILA en Sede di Papiamentu binnen UNA-verband de[…] ste schreden op het pad [...] universitair taalonder[…] kunnen zetten, schrijft [...] nota.

Wil het Antilliaanse on[…] wijs uit het slop geh[…] worden, dan is er voorz[…] nog een berg werk te [...] zetten. Op nagenoeg alle[…] nten is werk aan de win[…] wat het eilandgebied C[…] açao in besprekingen me[…] commissie deed verzuch[…] 'dat men zich onder te g[…] druk gesteld voelde'. Er [...] teveel tegelijk worden [...] gepakt, zeggen de best[…] ders. Toch meent de c[…] missie dat het program[…] vooral ambitieus oogt [...] wege de beperkte capaci[…] — lees: personeel en m[…] delen — van de betrok[…] Curaçaose en Antilliaa[…] instanties. "De noodz[…] blijft dat het onderwijs d[…] gende vernieuwing behoe[…]

Slagvaardigheid wo[…] bovendien in de weg geze[…] door een trage besluit[…] ming tussen schoolbestu[…] ouders en overheid. Da[…] naast komt ook opsplits[…] van verantwoordelijkh[…] tussen land en eiland [...] voortvarendheid niet [...] goede. Om de verhevig[…] samenwerking met Ned[…] land op het gebied van ond[…] wijsvernieuwing een va[…] basis te geven zal de betr[…] kenheid van het Kabin[…] Nederlands-Antilliaanse [...] Arubaanse Zaken worden v[…] sterkt en wordt e[…] gemengde commissie Ond[…] wijs in het leven geroep[…] die uitsluitend de uitvoeri[…] van de onderwijsvernieuwi[…] op de Antillen en Aruba [...] taak stelt.

Zoals gezegd is met de[…] vernieuwing een bedrag v[…] tenminste driehonderd mi[…] joen gulden gemoeid (op mi[…] dellange en lange termij[…] Omdat de KabNA-bijdra[…] 'beperkt zal zijn', is het d[…] delijk dat de respectievel[…] overheden voor een fina[…] ciële titanenklus staan. [...] commissie acht 'herschikkin[…] van de middelen een eer[…] stap op weg naar het vr[…] maken van gelden voor [...] broodnodige vernieuwin[…] Dat onderwijs prioriteit he[…] behoeft geen betoog. Wa[…] zo schrijft de commissi[…] "Investeren in menselijke ka[…] taal is de belangrijkste br[…] voor economische groei op [...] Antillen en Aruba."

Nieuwe vakbond op Sint Maarten

PHILLIPSBURG/WILLEMSTAD — Op Sint Maarten is een nieuwe vakbond opgericht voor de Bovenwinden. Hij heet: Integrated Labour Systems 2000. Niet zozeer loonsverbeteringen, maar de verbetering van de infrastructuur en de koopkrachthandhaving op het als duur omschreven Sint Maarten zal het punt van actie worden voor de bond.

Het bestuur ad interim bestaat uit: voorzitter Elridge van Putten, zakenman; secretaris Recaldo Romeney, ex-vakbondsman van Aruba; en penningmeester Layton James, ambtenaar. De drie zullen zich bezig houden met het uitbouwen van de bond, het opstellen van het manifest (de filosofie achter de bond) en het regelen van een bondsverkiezing.

Men heeft besloten tot oprichting omdat er duidelijke signalen verspreid zouden zijn waaruit bleek dat er behoefte bestaat aan een progressieve, geloofwaardige bond. ILS 2000 richt zich op diverse sectoren waarin gearbeid wordt, maar laat de groep ambtenaren buiten beschouwing.

Punt van aandacht is dat de bond zegt de werken aan het samenstellen van een dienstenpakket voor de leden. Concreet zou dat onder meer betekenen dat leden kortingen zouden kunnen krijgen voor bepaalde diensten en produkten zodat de koopkracht verhoogd kan worden.

Philip Nieuw:

BVO-vergadering nog deze week

WILLEMSTAD — De afsluitende vergadering over BVO/Ladvo zal 'in principe' nog deze week plaatsvinden. Dat laat Philip Nieuw van het Secretariaat BVO/Ladvo weten.

De vergadering werd vorig[e] week op het laatste momen[t] uitgesteld. Leerkrachte[n] spraken van grote problemen maar wilden verder niet o[p] de kwestie ingaan.

Volgens Nieuw is er to[t] uitstel van de derde verg[a]derdag besloten omdat d[e] ene dag die er tussen d[e] tweede en de derde dag za[t] te weinig was. "De direc[-] teuren vroegen ons om ee[n] vergadering, de hele zaa[k] moest geëvalueerd worde[n] en we moesten het pro[-] gramma voor de derde dag i[n] elkaar zetten. Dat leek on[s] te riskant, vandaar het uit[-] stel".

Van eventuele moeilijk[-] heden met de voortgang va[n] het project is hij niet op d[e] hoogte. "Als iets nieuw is ontstaan er altijd moeilijk[-] heden, omdat de mensen ui[t] hun dagelijkse doen worde[n] gehaald. Dat is niets bijzon[-] ders".

'Reflectie is dooddoener voor werknemer'

Naar schatting 200 man viert 1 mei bij Feliz Chacuto-plein

WILLEMSTAD — De viering van de Dag van de Arbied op 1 mei op het Feliz Chacuto-plein aan de De Rouvilleweg heeft naar schatting tweehonderd belangstellenden getrokken.

In de ochtendhitte spraken vakbondsmensen, minister en gedeputeerde over problemen van het eiland en zij zeiden net als bij eerdere gelegenheden dat het goed zou zijn als vakbonden, werkgeversorganisaties en overheden meer samenwerken in plaats van dat zij elkaar tegenwerken.

Twee kransen werden gelegd bij het nieuwe standbeeld van de man die een leidende rol heeft gespeeld in de grote havenstaking van 1922; een jaar dat er nog geen vakbondenstrijd bestond en stakers massaal ontslagen konden worden. De staking noch de naam van Chacuto is als zelfstandige titel opgenomen in de Encyclopedie van de Nederlandse Antillen. CGTC-leider Oscar Semerel vindt dat Chacuto te weinig eer toekomt. Het naar hem vernoemde plein is te klein en eigenlijk zou zijn borstbeeld dichter bij de haven moeten staan, aldus Semerel.

De toespraken van de redenaars bevatten geen spraakmakende fragmenten. Enkele kerngedachtes waren (kort samengevat):

• "Vakbondsbesturen moeten zich niet te snel verschuilen achter hun ledenvergaderingen" (gedeputeerde Lelia Peternella). • "Zoek vrede met jezelf en zoek vrede met anderen." (CGTC bestuurslid Oscar Semerel)

• "Zowel vakbonden als werkgevers valt soms onwelwillendheid te verwijten om tot een compromis te komen." (minister Frank Rozendal)

• "Dit zijn de grootste problemen van Curaçao: criminaliteit, drugs, een onbeheerste steiging van de kosten voor levensonderhoud, ernstige achteruitgang in het onderwijs, woningnood, werkloosheid, te weinig respect, begrip en vertrouwen en teveel verdeeldheid, en jongeren zonder toekomst." (ABVO bestuurslid Wim van Lamoen).

• "Andere problemen zijn het overheidsfunctioneren en onze eigen schuld van het negeren van de problemen. De overheid moet er voor zorgen dat sociale omstandigheden verbeterd worden. Het gaat er nu niet zozeer om met vingers te wijzen naar wie er verantwoordelijk zijn voor de achteruitgang van de samenleving, de staatkundige onzekerheid en het Nederlandse ingrijpen. Beter is samen aan verbeteringen te werken." (PWFC voorzitter Doy Gijsbertha).

DOODDOENER

• "Als er een betere plek voor het Chacuto-beeld wenselijk is, dan geldt dat zeker ook voor het standbeeld van Tula, de leider van de grote slavenopstand. Oproepen tot reflectie op 1 mei is een dooddoener. Dat zal de werknemer niet zinnen, want wat hij hoopt komt toch niet. De klacht dat de bonden te snel grijpen naar het stakingsmiddel doet geen opgeld, want te vaak is aangetoond dat de andere partij niet luistert naar onze grieven. En helaas is de minister van Arbeid hier niet komen zeggen wat we allemaal verwachtten: hoeveel nieuwe banen erbij zullen komen."

Hoewel de bedoelde minister Frank Rozendal aanwezig was namens de centrale overheid, was de 1 mei-viering geen Landsaangelegenheid. Er wapperden alleen Curaçaose vlaggen en alleen het volkslied van het eiland werd gespeeld. Er waren geen sprekers van de andere eilanden. Eerder op de ochtend was er een mis besteed aan de dag van de arbeid. Onder meer de gouverneur voerde daar het woord.



De gezaghebber van Curaçao, Elmer Wilsoe en Lucila, de dochter van Feliz Chacuto onthulden zaterdag het nieuwe borstbeeld van een van de voorvechters voor betere arbeidsomstandigheden voor de havenwerkers.

Eilandsraad wacht nog op RMC-contract

WILLEMSTAD — De eilandsraadsleden hebben nog steeds niet het contract ontvangen dat het Bestuurscollege (BC) met RMC Associates heeft afgesloten over de interim manager van de GGD. Gedeputeerde van Volksgezondheid R. Bentoera zegde enkele leden van de raad toezending van dit rapport op 3 februari toe. Bentoera is voor commentaar niet bereikbaar.

Op last van aandeelhouders van Curinta

Onderzoek naar de gang van zake rond bouw loods Hato Handling

WILLEMSTAD — Er zal een accountantsonderzoek worden ingesteld naar de gang van zake rond de bouw van de Curinta-loods voor Hato Handling. Het onderzoek zal worden ingesteld op last van de aandeelhouder van Curinta, het eilandgebied Curaçao. Zo werd donderdagavond laat besloten tijdens de openbare eilandsraadvergadering over het beleid bij Curinta.

De MAN en de SI hadden aanvankelijk een motie klaarliggen, waarin gevraagd werd om een eilandsraadonderzoek naar het gehele beleid van Curinta te laten instellen. Toen bleek dat deze motie het niet zou halen, maar dat er wel een accountantsonderzoek werd toegezegd, trokken de partijen de motie in. Het resultaat van het onderzoek zal het eigendom worden van de eilandsraad. Volgens gedeputeerde Page hebben drie bureaus al het verzoek gekregen een offerte te doen.

Ook de PNP had een motie klaarliggen, die zij introk toen bleek dat deze niet unaniem zou worden aangenomen. In die motie werd voorgesteld dat voor ieder gebouw dat met overheidsgeld wordt neergezet een eilandsraadcommissie wordt ingesteld die al bij de voorbereidingen wordt betrokken. Hetzelfde zou moeten gelden voor bouwende naamloze vennootschappen en stichtingen waarbij de overheid op een of ander wijze is betrokken.

GERUCHTEN

Dit zou, volgens de PNP, in de toekomst een heleboel valse geruchten kunnen voorkomen. Faroe Metry (PNP): "Want iedere keer dat de overheid bouwt of meebetaalt aan een gebouw, ontstaan er geruchten dat er iets niet in orde zou zijn met het toepassen van de regels of andersszins, terecht of niet terecht. Daardoor komen bouwprojekten steeds in een negatief daglicht te staan. Ik wil dat patroon doorbreken." De MAN en de SI bleken echter van mening dat er voldoende bestaande regels zijn om de bouw van (semi)overheidsprojekten in de gaten te houden, zodat een aparte commissie vanuit de eilandsraad niet nodig is. MAN-leider Don Martina verwees onder meer naar artikelen in de ERNA.

De eilandsraadvergadering over het beleid van gedeputeerde Page (president-commissaris van Curinta) was donderdagochtend begonnen. Page kreeg toen niet alleen van de oppositie, maar ook van enkele partijgenoten een waslijst van kritische vragen voorgelegd. Vragen over de bouw van de loods voor Hato Handling, over de aandelenparticipatie in Hato Handling, over de luchthavenbelastingperikelen met de ALM, over de aan te stellen directeur uit Nederland, over de renovaties aan het luchthavengebouw, over het uitblijven van de jaarverslagen vanaf 1990, kortom, over het gehele beleid van Curinta.

BOUWOVEREENKOMST

De vergadering werd om half zeven 's avonds voortgezet met het antwoord van Page in de eerste ronde. Dat hij niet over alle cijfers beschikte, zoals hem door de oppositie werd verweten, was volgens Page gelegen aan het feit dat hij wel erg veel gedetailleerde vragen voorgeschoteld had gekregen en dat hij 'de jaarverslagen niet voor handen heeft'.

Vooral ten aanzien van de bouw van de Hato Handling-loods kon Page een aantal antwoorden niet geven. Zoals bijvoorbeeld de reden waarom in de bouwovereenkomst geen boeteclausule was opgenomen, noch een opleveringsdatum, noch een rapportageverplichting. Het meerwerk was aanvankelijk niet voorzien, omdat het om een gewone loods ging, aldus Page, die later zei dat er meerwerk bijkwam omdat aan de loods zulke specifieke eisen werden gesteld. Uiteindelijk ging de loods geen 2.4 miljoen, maar 3.9 miljoen gulden kosten.

De oppositie had in de tweede ronde relatief weinig vragen over de gang van zaken bij de aandelenparticipatie van Curinta in Hato Handling. Ook in de ochtenduren was de reden tot participatie wel, maar de manier waarop de participatie had plaatsgevonden niet aan de orde geweest. Wel reageerde de MAN op het door Page aangehaalde rapport van Coopers & Lybrand, dat basis zou zijn geweest voor de aandelenparticipatie.

In dat rapport van 10 juni '91 blijkt juist dat Hato Handling zelfs geen marktanalyse heeft laten maken, zodat het voor de oppositie onbegrijpelijk is waarom Curinta toch besloot voor nog eens honderdduizenden guldens in het vrachtafhandelingsbedrijf te steken. Temeer daar er in dat rapport voor wordt gewaarschuwd dat Hato Handling 'kwetsbaar' is en dat alle cijfers die Hato Handling voor het haalbaarheidsrapport leverde, niet voorzien zijn van een goedgekeurde accountantsverklaring.

Uit een verslag van een aandeelhoudersvergadering van Hato Handling blijkt, dat daar commissarissen Els en Bracelly namens de Curinta zijn opgetreden. Aangezien zij al commissarissen voor Curinta zijn bij Hato Handling, kan dit niet volgens de statuten van Curinta. Page zei hiervan niet op de hoogte te zijn, maar dit te zullen onderzoeken en zo nodig recht te zullen zetten.

Ook aandacht voor Nederlands wegens vervolgopleidingen

Confessionele schoolbesturen wensen moedertaalschool in aangepaste vorm

WILLEMSTAD — De confessionele schoolbesturen wijzen een moedertaalschool, waarin uitsluitend Papiaments wordt gebruikt, af. Zij willen een aangepaste moedertaalschool, waarin ook het Nederlands een belangrijke rol krijgt toebedeeld.

Dat schrijven de schoolbesturen in een reactie op de nota van de minister van Onderwijs Sixto Wallé over dit onderwerp.

Zij onderschrijven de opvatting van de Unesco dat de moedertaal als instructietaal het beste is voor het kind. Zij voegen daar echter aan toe dat de Unesco enkele beperkende factoren noemt, die aan het principe van een volstrekt consequent doorgevoerd moedertaalbeleid afbreuk kunnen doen. Voor Curaçao is het gebruik van het Nederlands in de vervolgopleidingen zo'n beperkende factor. Het Papiaments moet volgens de besturen eerst verder ontwikkeld worden, voordat het mogelijk is om voor alle vakken van het voortgezet onderwijs verantwoorde, Papiamentstalige methodes te maken.

Zelfs als leerlingen niet doorstromen naar vervolgonderwijs, zal beheersing van het Nederlands en andere vreemde talen (Engels en Spaans) belangrijk zijn, aangezien alle belangrijke communicatie (gebruiksaanwijzingen, opdrachten, ontspanningslectuur, films en televisieprogramma's) in de vreemde talen is opgesteld, zo menen de schoolbesturen.

Het voorstel van de schoolbesturen komt erop neer dat in de twee jaar kleuteronderwijs zowel de instructie- als de voertaal Papiaments is. Spelenderwijs worden de kinderen echter met het Nederlands vertrouwd gemaakt. Dit gebeurt nu al op verschillende scholen. Daar luisteren de kleuters naar Nederlandstalige liedjes, spelen spelletjes in het Nederlands en horen hoe de juffrouw bepaalde Nederlandse woordjes invoert.

In de eerste drie klassen van de basisschool wordt het gebruik van het Nederlands opgevoerd volgens een gestructureerde methode, uitgaande van Nederlands als vreemde taal. In de laatste drie leerjaren is de instructietaal en de voertaal zowel Papiaments als Nederlands. Sommige vakken worden in de moedertaai, andere in het Nederlands gegeven. Volgens de voorzitter van het R.K. Schoolbestuur gebeurt dit met succes op een aantal scholen in Saoudie Arabië, Quebec en Washington D.C.

Het einddoel blijft de leerlingen zover te brengen dat zij het Nederlands in het voortgezet onderwijs en bij de vervolgopleidingen goed kunnen volgen. Daarnaast moeten de vreemde talen Engels en Spaans in de nieuwe basisschool gehandhaafd blijven.

De schoolbesturen verbinden wel enkele voorwaarden aan de invoering van twee instructietalen naast elkaar. Belangrijk zijn het samenstellen van de methodes en de (bij)scholing van de leerkrachten. Zij dienen beide instructietalen volkomen te beheersen.

Verder zouden beide talen binnen de gemeenschap moeten worden gepromoveerd, bij voorbeeld door meer gebruik van de Nederlandse taal op radio en televisie. De officiële status van het Papiaments dient geregeld te worden en de taal verder gestandaardiseerd. Voorts zouden nieuwe methodes vóór invoering uitvoerig getoetst moeten worden. De besturen denken daarbij aan *pilotklassen*, waarin de methodes een jaar lang gebruikt worden. Na evaluatie moeten dezelfde klassen de methode nog een jaar gebruiken, alvorens tot algehele invoering kan worden overgegaan.

Uiteraard dienen de benodigde financiën voor het hele project beschikbaar te zijn. "Eenmaal met dit project begonnen zal men het tussentijds niet meer kunnen stoppen zonder dat dit zeer grote nadelige gevolgen zal hebben voor de schoolgaande jeugd".

Schoolbesturen: handhaaf scholen met Nederlands

WILLEMSTAD — De confessionele schoolbesturen verzoeken de minister van onderwijs Sixto Wallé om handhaving van enkele Nederlandstalige scholen, indien daar behoefte aan bestaat.

De voorwaarden voor bekostiging uit openbare kas van deze scholen zullen gelijk moeten zijn aan de voorwaarden voor de aangepaste moedertaalschool. Indien de overheid deze voorwaarden niet schept, zullen alleen ouders met een hoog inkomen zulke scholen kunnen oprichten, menen de besturen.

Dat vinden zij onaanvaardbaar, omdat elke Nederlandse staatsburger het recht heeft om zijn/haar kind in de Nederlandse taal te doen onderwijzen, ook in een gebiedsdeel van het Koninkrijk der Nederlanden.

AVP-fractie blijft vechten voor verdubbeling pensioen

ORANJESTAD — De AVP-fractie in de Staten noemt het 'te gek om los te lopen' dat leden van de coalitie boos zijn dat Statenlid Watty Vos bij behandeling van de verdubbeling van het pensioen naar voren bracht hoeveel aan Statenleden en de voorzitter per dag wordt uitgekeerd als zij naar het buitenland reizen.

"De 600 florin die Statenleden per dag ontvangen en bijna 1000 florin voor de voorzitter staan immers in schrijne tegenstelling tot de 411 florin die gepensioneerden per maand ontvangen," zo meent de AVP-fractie.

In plaats van te beseffen hoe ernstig het met de gepensioneerden gesteld is, zijn de coalitie-leden volgens de AVP nu op hun teentjes getrapt omdat deze cijfers bekend zijn gemaakt. "Aruba heeft een enorme groei meegemaakt dankzij de energieke aanpak van de AVP-regering gedurende de jaren 1986 tot 1989. Maar de huidige regering blijkt niet in staat op het goede spoor te blijven. Het inkomen per capita is verdubbeld maar de zwakkeren in de samenleving zijn er op achteruit gegaan," aldus de oppositiepartij.

De AVP hoopt dat de coalitieleden zullen beseffen dat de situatie serieus is en dat er discussies kunnen plaatsvinden over de hoogte van de verhoging van de pensioenen, maar dat er geen twijfel over kan bestaan dat het pensioen drastisch verhoogd moet worden.

De AVP-fractie sluit haar verklaring met de mededeling: "Met een groot aantal cijfers en studiemateriaal hebben wij in de Staten hard gemaakt dat het voor een gepensioneerde werkelijk onmogelijk is om te leven van het bedrag dat hij momenteel per maand ontvangt. Het is de verantwoordelijkheid van het parlement in te grijpen aangezien de regering geen enkele aandacht schenkt aan deze précaire situatie."

Zevende verkeersdode

ORANJESTAD — Angel Rolando Diaz (18) woonachtig te Pavia is gedurende het afgelopen weekeinde overleden na een zwaar auto-ongeval. Hij zat in een personenauto, die ter hoogte van de Caribe Club vrijdagavond tegen een kwihiboom reed. Diaz is de zevende verkeersdode van dit jaar.

De klap was zo hevig, dat de boom ontwortelde werd. Met de materialenwagen van de brandweer werd de auto opengemaakt om de bestuurder en drie inzittenden te bevrijden. Ze werden met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht, waar Diaz aan de verwondingen overleed. Hij was scholier en zat op de J.F.Kennedyschool.

De drie andere inzittenden werden na medische behandeling in het ziekenhuis opgenomen. Een onderzoek naar de juiste toedracht wordt door de verkeerspolitie ingesteld. Volgens niet-bevestigde berichten wilde het slachtoffer de chauffeur te hulp komen, toen deze een suikeraanval kreeg.

Aangifte tegen taxichauffeur

ORANJESTAD— De man S.D.(31) deed aangifte tegen een taxichauffeur, die bedreigd had de voorruit van zijn auto te vernielen.

De aangever reed op de Sasakiweg, gevolgd door de taxichauffer. Deze beweert, dat er een steentje van onder D's auto tegen de voorruit van zijn taxi vloog en deze vernielde. Toen de taxichauffer D. aansprakelijk stelde voor de kosten, gaf deze te kennen dat hij daaraan niet kon voldoen. De taxichauffeur bedreigde de voorruit met een slaghout te vernielen als de kosten niet gedekt zouden worden. De recherche zoekt de zaak verder uit.



ORANJESTAD — Met ruim zestig miniatuurboten werd op Koninginnedag deelgenomen aan de door Idefre, onder auspiciën van de Oranje Vereniging, georganiseerde miniatuurbotenrace. De zeekant bij Cura Cabai leent zich uitstekend voor dit evenement. Winnaar werd Chonay Wever met 'Kwihi', gevolgd door Lee de Windt met 'Mi pia cos dushi' en als derde Lisa de Windt met 'Lisa'.

Tweede overdosis in Body Friction drugszaak

ORANJESTAD — Uit Nederland werd bericht ontvangen dat een tweede gedetineerde in de grote drugszaak, op Aruba beter bekend als de 'Body Friction Connection', vermoedelijk aan een overdosis drugs is overleden. Het betreft de Arubaan R.G.

Vanwege ziekte werd G. enige tijd geleden van het Korrektie Instituut Aruba (KIA) overgebracht naar Nederland voor behandeling. G zou zijn straf daar verder uitzitten. Zoals bekend overleed de Amerikaan A. Kumet twee weken geleden in het KIA aan een overdosis cocaïne.

Van het Body Friction-trio is alleen Jack S. nog in leven. Hij zit in Nederland een gevangenisstraf van acht jaar uit.

Joyriders aangehouden

NOORD — Aangezien de laatste tijd vele auto's bij de parkeerplaatsen van de hotels worden gestolen, worden deze extra in de gaten gehouden. Een bewaker betrapte vrijdagochtend twee mannen bij een verhuurwagen.

De contactdraden waren al doorgesneden. De mannen namen de benen, maar werden een uur later door politiepatrouille op een andere parkeerplaats gesignaleerd. Bij het zien van de patrouillewagen kozen ze wederom het hazepad.

Na een achtervolging werd een van hen, A.J.(23) ter hoogte van de verkeerslichten aangehouden. De andere man R.F.(22), een bekende bij de politie, kon ontsnappen.

Arends en Dirksz teamkampioenen bowlingtoernooi

ORANJESTAD — Het Arubaanse damesteam van de Aruba Racquet Club, bestaande uit Lilly Arends en Glenda Dirksz, is teamkampioen geworden van het jaarlijkse internationale bowlingtoernooi van Eagle Bowling Palace.

Aruba Racquet Club werd team-kampioen en Panama subkampioen. Wat betreft de individuele wedstrijden, waren de uitslagen als volgt: 1. Ofir Gonzalez (Venezuela), 2.Orna Levi (Panama) en 3. Mary Finol (Venezuela).

All Events: 1. Orna Levi (Panama), 2. Ofir Gonzalez (Venezuela) en 3. Lilly Arends (Aruba). Escalera: 1. Lilly Arends (Aruba), 2. Orna Levi (Panama), 3. Ofir Gonzalez (Venezuela), 4. Poppy Krist (Aruba) en 5. Rosario Vega (Puerto Rico). High game en high serie: Ofir Gonzalez (Venezuela) respectievelijk 246 en 825.

Big Papito en Cabex winnaars van dragraces

ORANJESTAD — Duizenden toeschouwers woonden de afgelopen dagen de internationale dragraces bij ter gelegenheid van het tweede lustrum van het International Racewaypark Palo Marga. De strijd ging voornamelijk tussen Aruba, Curaçao en Puerto Rico. Big Papito, bestuurd door Nestor Franken, werd met een ongekende snelheid de overwinnaar in de Pro Stock.

De strijd in de Pro Stock ging voornamelijk tussen Big Papito en Yellow Machine (Aruba) met Cabex (Curaçao). Tot tweemaal toe won Big Papito maar de uiteindelijke finale met Cabex kon geen doorgang vinden omdat de auto Big Papito in de steek liet met een motorprobleem dat niet tijdig kon worden opgelost.

Vast stond wel dat Nestor Franken bijzonder snel op de startlichten reageerde, terwijl Paul Wedervoort enigszins laat reageerde. Uiteindelijk werd Paul Wedervoort met Cabex kampioen in de categorie 'Topgun'. Zijn auto is van het zelfde type als Big Papito en hij liet telkenmale zien een rijder te zijn waarmee terdege rekening moet worden gehouden.

Verwacht wordt dat de organisatoren, die ditmaal gebruik konden maken van de door Coastal geschonken computer-installatie ter waarde van 30.000 dollar, de officiële uitslagen zullen bekendmaken.

Toerist uit taxi gezet

NOORD — Een Amer kaanse toerist stapte zate dagmiddag bij één van d hotels in een taxi en vroe hoeveel een rit naar ee dichtbij gelegen hote kostte.

Toen de chauffer hem vi dollar vroeg, begon hij t argumenteren dat het te duu was, waarna de taxichau feur, onder bedreiging va een mes, hem bruut uit zij taxi zette. Hierop reed d taxi weg met de spullen va de toerist.

Nadat de toerist aangifte had gedaan, verzocht de politie de taxichauffeu V.L.(57) zich bij de politie t melden. Hij meldde zich bi de strandpolitie en ver klaarde problemen met ee toerist te hebben gekregen daar deze niet uit zijn tax wilde stappen. Hij ontkend een mes te hebben gebruikt. De bezittingen van de toeris werden teruggegeven.

Julio Maduro overleden

ORANJESTAD — In he Dr. Horacio Oduber ho pitaal is Julio Maduro va morgen op 69-jarige lee tijd overleden. Hij wa herstellende van ee behandeling en zou va daag huiswaarts keren.

Maduro was jaren gelede voor de PPA gedeputeerd en lid van de Arubaans Eilandsraad. Hij was vel jaren werkzaam bij Arbeids zaken. Hij kreeg vooral grot bekendheid door zijn liefd voor de Arubaanse natuur. In de loop der jaren zijn va zijn hand vele publicatie over de natuur verschenen.



ORANJESTAD — Ten gouverneurshuize reikte gouverneur mr. Olindo Koolman aan de vooravond van Koninginnedag de lintjes uit. Op de foto de gouverneur en premier Nelson Oduber met de gedecoreerden.

ORANJESTAD — Het negental van Heineken behaalde in de baseball competitie een 6-1 overwinning op Polar Rockets.

Voor Heineken werd Victoriano (Chipo) de winnende pitcher, terwijl Julio Croes de Polar-nederlaag op zijn naam kreeg. Heineken maakte zes runs, acht hits, drie fouten, terwijl Polar één run, zes hits en vijf fouten had. De bestbatters waren: Robert Vos (Heineken) en Glenn Kemp (Polar) met twee hits uit drie beurten.

Feestje bij jachtclub eindigt in vechtpartij

ORANJESTAD — Bij de Bucuti Jacht Club vond er vrijdagavond tijdens een feest een vechtpartij met bedreiging van een mes plaats. Toen de politie ter plaatse kwam, was de bedreiger M.A.(25) al naar zijn huis, niet ver van de club gegaan. De politie trof hem achter het huis aan, verborgen in een autowrak.

Hij had een kapwond aan zijn hoofd en was onder invloed van alcohol. Hij werd aangehouden voor verder onderzoek. Toen de agenten met A. naar de politieauto liepen, werden ze ingesloten door drie auto's waaruit vijftien mannen stapten.

Eén van hen, J.F.(26), kwam op de aangehouden man af om hem te mishandelen. Hierbij vertelde hij de agenten op een minder nette manier dat ze hem niet konden tegenhouden. De mannen bombardeerden het huis met stenen. Politieversterking was snel ter plaatse en ook J.F. werd aangehouden.

Bij de jachtclub kwamen deze mannen wederom op de politieauto af en bedreigden de aangehoudene. De man M.F.(30) was zo fel, dat de agenten hun gummistok moesten gebruiken om hem te kalmeren. Ook hij werd meegenomen naar de politiewacht. De drie mannen zijn opgesloten voor verder onderzoek. Het politierapport vermeldt de oorzaak van deze hevige ruzie niet.

ORANJESTAD — Tijdens Koninginnedag reikte gouverneur mr. Olindo Koolman de Gouverneur F.B. Tromp Jeugdbeker uit aan de atleet Giovanni Leocardia. Voorts werden drie stimulansprijzen uitgereikt aan Chicas Gaiteras, het Arubaanse Jongens en Meisjes Gilde en de Boys & Girls Brigade. Op de foto de gouverneur met de winnaars en de voorzitter van Oranje Vereniging en de jury, Jos van der Schoot.



ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dihsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Guda via Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 24300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).
2 mei:
Dokter E. Boderie.

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Eagle, L.G. Smith Boulevard z/n (Oranjestad). Tel.: 29011.
Boven de brug:
San Lucas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat z/n. Tel.: 45119.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

****



'Ongelukje' met Boeing op Reina Beatrix luchthaven

ORANJESTAD — Op de Reina Beatrix luchthaven vond donderdagmorgen een ongeval plaats met een van de twee 727 Boeing-vliegtuigen die op Aruba landden om hun registratie-nummer te krijgen en daarna door te vliegen naar Venezuela. De twee vliegtuigen werden gestationeerd op het platform van het oude luchthavengebouw.

De blokken die achter de wielen van de vliegtuigen werden geplaatst, konden op een gegeven moment de sterke wind niet meer aan en begonnen te schuiven, waardoor een van de Boeings in beweging kwam en tot stilstand kwam tegen de afrastering van het luchthavengebouw.

Gezien het gevaar voor landende vliegtuigen, werd bliksemsnel opgetreden en het vliegtuig naar een veiligere plaats gesleept. Het is niet bekend of het vliegtuig en de afrastering beschadigd zijn.

De vliegtuigen worden in Mexico gekocht, op Aruba van hun registratie-nummer voorzien en reizen daarna door naar Venezuela. Deze registratie is al enkele weken aan de gang. Tijdens de afgelopen weken werden al drie vliegtuigen van een registratie-nummer voorzien en naar Venezuela doorgevlogen.



■ *ORANJESTAD — Tijdens Koninginnedag werd de 33e Boulevardloop, gesponsord door Sportshop Caribe/ Adidas en Idefre en onder auspiciën van de Oranje Vereniging, gehouden. Op de bovenste foto de winnaars in de herenklasse met in het midden Richard Rodriquez, geflankeerd door nummer twee, Simon Isenia (Curaçao) en Gert van Vliet die derde werd. Op de middelste foto de winnende dames: Linda Fitzgerald (1), Jessien Boekhoudt (2) en Sarah Murphay (3), een toeriste uit de Verenigde Staten. Op de onderste foto vader en moeder Van Vliet met hun zoon Gert, die ditmaal gezamenlijk aan de Boulevardloop deelnamen.*

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Sesame Stret; 19.00 Caribscope; 19.30 Cookshow; 19.45 Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Nieuwe Buren: De Sloop;21.00 CNN International News; 21.45 Special: 22.30 World Report; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 Of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

■ *ORANJESTAD — Met veel animo werd door de geüniformeerde jeugd op Koninginnedag deelgenomen aan een defilé, hetgeen een ware tentoonstelling was van wat de geüniformeerde jeugdbeweging op Aruba te bieden heeft. De leiding berustte bij DC Johan Vrieswijk. Voor het kabinet van de gouverneur werd met trommels en vlaggen gedefileerd.*

Vakbond erg teleurgesteld

SAN NICOLAS — Aruba's grootste vakbond was op Arbeidsdag erg teleurgesteld over de opkomst van haar leden om deel te nemen aan de mars te San Nicolas.

Algemeen secretaris van FTA, Anselmo Pontilius, was zeer teleurgesteld over dit gebrek aan belangstelling en merkte op dat er alleen maar aan feesten wordt gedacht terwijl de achterliggende gedachte van Arbeidsdag vergeten wordt.

In alle uithoeken van het eiland

Arubaanse bevolking viert traditiegetrouw Koninginnedag

ORANJESTAD — Traditiegetrouw vierde Aruba afgelopen vrijdag op enthousiaste wijze Koninginnedag. Bij aanbieding van de gelukwensen benadrukten zowel gouverneur mr. Olindo Koolman als Statenvoorzitter Felix Flanegien de hechte banden die Aruba met het Huis van Oranje bindt. Flanegien wees erop dat de viering van Koninginnedag niet zo maar een traditie is, maar werkelijk leeft onder het volk. Het recente bezoek van de koninklijke familie was mede oorzaak dat Koninginnedag dit jaar in alle uithoeken van Aruba werd gevierd.

De viering werd ingezet met het uitreiken van de lintjes ten gouverneurshuize. Hierbij gaf de gouverneur een uiteenzetting hoe het toekennen van zo'n onderscheiding tot stand komt. Een ieder, die meent dat een medeburger daarvoor in aanmerking komt, kan daartoe bij de overheid een voordracht indienen. Vermoedelijk was de matige lintjesregen van de laatste jaren aanleiding voor Aruba's eerste burger hier nog eens op te wijzen.

Aan de vooravond vond ten gouverneurshuize een geanimeerd Oranjebal voor genodigden plaats. Tegen middernacht werd in de gouverneurswoning een toast uitgebracht op de jarige vorstin en haar moeder.

Het officiële gedeelte begon op Koninginnedag met de ceremoniële vlaggeparade bij het standbeeld van koningin Wilhelmina in het naar haar genoemde park. Hierna marcheerde de geüniformeerde jeugdbewegingen met slaande trommen en vlaggen in een defilé voor gouverneur Koolman en prenier Nelson Oduber. Het was een prachtig gezicht deze jeugdbeweging in zo'n grote getale present te zien, waarbij de kleintjes niet onderdeden voor de groten.

Daarna werden op het pleintje voor het Kabinet van de Gouverneur de gelukwensen aangeboden. Statenvoorzitter Felix Flanegien deed dit namens de bevolking en benadrukte de hechte banden van Aruba met het Huis van Oranje. Hij wees erop dat Aruba haar achtste jaar met een Status Aparte is ingegaan en dit geen enkel motief vormt om de liefde voor het Koningshuis te verminderen. Het tegendeel is het geval, hetgeen vorig jaar bij het bezoek aan Aruba duidelijk bleek toen de bevolking met eer en genoegen de koninklijke gasten ontving.

Belangrijk noemde Flanegien de wijze waarop de koninklijke familie zich op Aruba duidelijk thuis voelde. De Statenvoorzitter haalde aan dat bij de recente Toekomstconferentie premier Lubbers Aruba ten voorbeeld stelde hetgeen op deze Koninginnedag een reflectie voor ons volk moet zijn.

Gouverneur mr. Olindo Koolman sprak eveneens over de hechte banden die Aruba met het Koningshuis bindt. Een week geleden werd hij op werkbezoek door de koningin ontvangen en het trof hem niet alleen welke belangstelling zij voor Aruba heeft, maar ook dat zij bijzonder goed op de hoogte is van hetgeen op Aruba gebeurt. De gouverneur sprak de wens uit dat de vorstin nog vele jaren voor haar dierbaren en volk gespaard moge blijven.

JEUGDBEKER

Voor het tweede achtereenvolgend jaar werd vervolgens de Gouverneur Tromp Jeugdbeker uitgereikt. Ditmaal ging die eer naar de jeugdige atleet Giovanni Leocadia die met een delegatie van zijn Club Atletismo Medalla di Oro present was. De gouverneur stond uitvoerig stil bij de indrukwekkende lijst van Giovanni's sportprestaties het afgelopen jaar. Hij wees erop dat de stimulansprijs die Giovanni vorig jaar in ontvangst mocht nemen, hem zeker gestimuleerd heeft om nu de beker te behalen. Na het in ontvangst nemen van de beker bracht Giovanni dank aan de velen die hem steeds weer bijstaan, waarbij hij in het bijzonder zijn moeder noemde voor haar steun, mevrouw Tempelaars van de club en zijn trainer Gino Wauben.

Hierna werden de stimulansprijzen uitgereikt aan Chicas Gaiteras, het Arubaanse Jongens en Meisjes Gilde en de Boys & Girls brigade, waarbij de gouverneur bij ieder hun verdiensten toelichtte. Hij benadrukte dat Aruba leiders voor de toekomst nodig heeft en deed een beroep zich in te blijven zetten voor de vorming van de jeugd, de toekomst van morgen.

Tijdens de plechtigheid werden de volksliederen en muzikale omlijstig verzorgd door het uitgebreide 'Orkesta Harmonico Arubano' onder leiding van dirigente Rose Marie Provence. Het ceremonieel werd bijgewoond door mevrouw D. Koolman-Croes, premier Nelson Oduber en echtgenote, ministers Rudy Croes en Fredys Refunjol, ex-gouverneur Felipe B. Tromp en andere autoriteiten.

Inmiddels waren overal op het eiland, voornamelijk bij de vele buurtcentra, de volksspelen, sportwedstrijden en andere activiteiten van start gegaan. In het 'Raceway Park Palo Marga' werd het tweede lustrum met internationale dragwedstrijden gevierd, die drie dagen lang duizenden toeschouwers trokken. Officieel werd de dag besloten met de 33e Boulevardloop die gewonnen werd door Richard Rodriquez, gevolgd door de Curaçaoenaar Simon Isenia en Gert van Vliet. Bij de dames werd Linda Fitzgerald winnares, gevolgd door Jessien Boekhoudt en Sarah Murphy.

Tijdens Arbeidsdag trokken duizenden mensen naar de Marinierskazerne Savaneta waar weer een geslaagde en zeer geanimeerde 'Open huis dag' werd gehouden. Met demonstraties en vele attracties, waarbij een gratis maaltijd werd geserveerd, genoten jong en oud. De opbrengst wordt geschonken aan FADA. Traditiegetrouw sloot de Kiwanis Club Aruba zondag de feestelijkheden met hun traditionele vliegerwedstrijden, ditmaal niet te Malmok maar in het Lone Palm Stadion te Seroe Colorado.

'Onderwijs Vernieuwingsdag' voor en door scholieren groot succes

ORANJESTAD — De LTS-, ETAO- en huishoudscholen, die in 1994 zullen fuseren tot de Educación Profesional Basico (EPB), hielden tijdens Koninginnedag op Plaza Daniel Leo een 'Onderwijs Vernieuwingsdag'. Met hapjes, muziek en dans van de leerkrachten en leerlingen werd een geslaagde rommelmarkt gehouden, waarbij veel inlichtingen over het EPB werden verstrekt.

Onder de velen die belangstelling voor deze actiedag toonden, bevonden zich gouverneur mr. Olindo Koolman en zijn echtgenote D. Koolman-Croes en minister van Welzijnszaken, Fredis Refunjol.

Tijdens deze gezellige dag werd de nadruk gelegd op het feit dat het beroepsonderwijs van Aruba vernieuwd wordt. Vanaf augustus 1994 zijn er geen aparte LTS-en, ETAO's en huishoudscholen meer. Al deze opleidingen zijn vanaf dan in één opleiding samengebracht: de EPB. Een voorbereidende beroepsopleiding in een nieuw jasje.

Bij de inlichtingen-stand waren folders verkrijgbaar waaruit blijkt dat met zoveel scholen onder één dak de leerlingen de volgende richtingen kunnen volgen: bouw-, electro-, metaal- en consumptieve techniek, handel en detail, administratie en verzorging. Na de EPB kan een leerling(e) gaan werken maar kan natuurlijk ook verder gaan studeren, bij voorbeeld in het Middelbaar Beroeps Onderwijs (MBO). Een EPB-dipoloma biedt vele mogelijkheden.

De EPB is een vierjarige opleiding. De eerste twee schooljaren zijn algemeen vormend. De leerlingen krijgen gedurende de eerste twee jaar de volgende vakken: Papiamento, Nederlands, Engels, Spaans, Algemene Verzorging, Algemene Techniek, Algemene Humanitaire en Persoonlijkheidsvorming, Natuurkunde, Scheikunde, Wiskunde, Informatica, Godsdienst, Handvaardigheid, Muziek, Tekenen, Lichamelijke Opvoeding en Studieles.

Ook wordt er in het tweede jaar beroepsoriëntatie gegeven om de beroepskeuze voor de leerlingen gemakkelijker te maken. Een bijpassende studierichting wordt aan het einde van het tweede schooljaar gekozen, samen met medewerkers van de EPB.

Dat er voor deze nieuw vorm van beroepsonderwijs bij de jeugd het nodige enthousiasme bestaat, bleek uit een aantal leuzen, die door leerlingen van het LBO gemaakt werden: 'Wat een gemak zoveel scholen onder één dak', 'EPB, that's the way', 'EPB, mijn idee', 'Girls and Boys, EPB is the choice' en 'Wil je leren voor een leuke baan, dan moet je naar de EPB gaan'.

Politiepersoneel continueert besprekingen met vakbond SPA

ORANJESTAD — Het in actie zijnde politiepersoneel kwam vanmorgen met het bestuur van de politievakbond SPA in de POVA-club bijeen. Verwacht wordt dat de vergadering enige uren zal duren om de situatie te bespreken. Er is nog geen overeenstemming tussen regering en politie.

Op Koninginnedag vergaderde de SPA met premier Nelson Oduber en minister van Justitie, Rudy Croes. Uit deze besprekingern kwamen weinig nieuwe gezichtspunten naar voren. Zaterdag werd de regering een telegram gezonden waarin de SPA liet weten dat de leden erop blijven staan dat een datum wordt vastgesteld om de besprekingen te starten.

Op vragen van de pers aan SPA-voorzitter Chido Maduro of de niet-gewerkte uren van het loon worden ingehouden, kon deze nog geen antwoord geven omdat de vakbond hiervan nog niet officieel van op de hoogte was gesteld. De leden zullen vandaag beslissen wat de verdere stappen zullen zijn om hun eisen kracht bij te zetten.

Op Koninginnedag mocht de gouverneur de gevolgen van de actie ondervinden omdat de gebruikelijke politiebegeleiding van Aruba's eerste burger naar de ceremoniële vlaggeparade ontbrak. Ook was er geen politie te bespeuren bij het defilé van de geüniformeerde jeugd en het aanbieden van de gelukwensen voor het Kabinet van de Gouverneur. Voordat de leden op Arbeidsdag in vergadering bij de POVA-club bijeen kwamen, hielden de politiemensen een geüniformeerde mars door de straten van Oranjestad.

In soep gelopen drugstransactie

ORANJESTAD — In de Brikstraat kreeg de man E.L. problemen met de mannen C.H.(27) en J.D.(37) en werd met een mes bedreigd. L. wilde de oorzaak van het probleem niet vertellen maar vermoedelijk heeft het te maken met een mislukte drugstransactie.

H. werd met een mes, met een twintig centimeter groot lemmet, aangetroffen. De mannen werden aangehouden en naar de politiewacht overgebracht, waar de zaak verder werd uitgezocht.

Man door eigen auto aangereden

NOORD — Een bewoner van Noord werd door zijn eigen auto overreden en liep verwondingen op aan zijn linkervoet. Hij was licht onder invloed van alcohol.

Toeschouwers verklaarden dat de man zijn pick-up aan de praat probeerde te krijgen. Plotseling startte de auto, reed over zijn voet heen en kwam tegen een andere auto tot stilstand.

Man dood in woning

ORANJESTAD — In een woning te Santa Cruz werd zondagmorgen om 9 uur het stoffelijk overschot aangetroffen van Mario Ras (51).

Ras was kort tevoren naar de dokter geweest omdat hij zich niet goed voelde. Gezien zijn stabiele toestand kon hij huiswaarts keren. Dokter Fingal constateerde dat hij een natuurlijke dood was gestorven.

ORANJESTAD — Alvin Ras en Pierre Beaujon van atletiekvereniging CAMO hebben zondag op de internationale marathon te Vancouver, Canada, twee goede prestaties neergezet.

Ras eindigde in een veld van 176 deelnemers, in de categorie 20 tot 29 jaar, als zevende in een tijd van 2 uur, 41 minuten en 56 seconden. Dit is drie minuten langzamer dan zijn persoonlijk record. In het algemeen klassement werd hij dertiende.

Beaujon kwam in de categorie 30 tot 34 jaar als twaalfde binnen in de tijd van 2 uur 56 minuten en 43 seconden. Er waren in deze categorie 104 deelnemers. Ook Beaujon kon zijn persoonlijk record van 2 uur en 48 minuten niet verbeteren. In het algemeen klassement eindigde hij op de vijftigste plaats.

De tijden van Ras en Beaujon waren waarschijnlijk beter geweest, als het weer niet zo koud en vochtig was geweest. Maar toch, gelet op de weersomstandigheden, het parcours en het aantal deelnemers, zijn hun prestaties goed te noemen en de moeite van het reizen naar Vancouver meer dan waard geweest.

BANKEN VERLAGEN RENTE OP SPAARGELDEN

PAARDESPORT / LOUISVILLE — De 119e Kentucky Derby is gewonnen door de driejarige Sea Hero met Jerry Bailey in het zadel. De combinatie dankte de hoofdprijs van 1,25 miljoen gulden in de befaamde Amerikaanse dernisrace aan een indrukwekkende eindsprint

Sithoc doet hernieuwde gooi naar kampioenschap

WILLEMSTAD — Na de onsuccesvolle start tegen Centro Hubenil Mahuma lijkt regerend voetbalkampioen Sithoc de draad weer te hebben opgepakt om opnieuw een gooi te doen naar het Curaçaose kampioenschap. Victory Boys moest dat eerder ervaren toen de Collegialen met 1-0 wonnen. Het elftal van De Koning overkwam gisteren hetzelfde maar op veel pijnlijker wijze. Na een min of meer gelijkopgaande eerste helft, maakten de Collegialen er na rust een routineklusje van: 6-0.

Drie van de zes doelpunten waren van de dit seizoen aan UBT overgenomen Oswin Luciano die driemaal achter elkaar scoorde en aldus een onvervalste *hattrick* liet aantekenen. Een belangrijk aandeel in dit grootse succes had Sports Derrel Dorotal, dit maal niet als spits opgesteld, maar in de rol van spelverdeler. De hem door trainer Nooi Girigorie opgedragen sanctie bleek hem op het lijf geschreven. Bij praktisch alle treffers had hij een directe of indirecte inbreng. Met name Oswin Luciano had het daarvoor maar voor het intikken.

Voor de rust bood het Janoret-elftal nog redelijk partij. Men verdedigde zich altans op effectieve wijze dankzij de enorme inzet van onder andere Cedric Marinez. De zaken begonnen achterin fout te lopen toen Martinez met een verstuikte enkel — volgens trainer Manfried Sabina als gevolg van de slechte conditie van het speelveld in het Sentro Deportivo Kòrsou — de strijd moest verlaten. Zonder sterke man Martinez achterin, bleek De Koning een weerloos slachtoffer toen de Collegialen met nieuwe instructies van trainer Girigorie aantraden voor de tweede periode.

In de tiende minuut was het al raak. En in de daaropvolgende tien minuten werd de score verdriedubbeld. De treffers waren van achtereenvolgens Ruperto Dorothea (55e minuut), Da Souza (59) en Oswin Luciano (65) met de eerste van zijn *hattrick*. Luciano bleek verder geen moeite te hebben om de weg naar het doel te vinden, want in de 78e en 82e minuut voerde hij Sithoc's voorsprong op tot 5-0. Raymond Rovina bepaalde ten slotte in de 84e minuut van de eindstand op 6-0.

Sithoc evenaarde met de overwinning koploper Jong Colombia in aantal punten (4) en is thans de produktiefste ploeg met zeven treffers. Voor De Koning is het begin van de competitie abominabel geweest. Drie wedstrijden, drie nederlagen en een doelpuntenverhouding van 0-11. Men verloor achtereenvolgens van Jong Holland (0-2), Jong Colombia (0-3) en nu van Sithoc (0-6).

Rey Pelé op Curaçao

■*WILLEMSTAD — Gisteren is de grote voetbalster Pelé op Curaçao aangekomen. Vandaag om 14.00 uur was er een evenment speciaal voor de jeugdige voetballers. Tussen 15.00 en 17.00 uur ur is er een grootse manifestatie in het Sentro Deportivo Korsou (SDK), georganiseerd door de Maduro & Curiel's Bank & Mastercard, Sedreko en Orfik. Iedereen is welkom en de toegang is gratis. Morgen kan men om 15.00 uur op het hoofdkantoor van de bank aan de Plaza Jojo Correa een aandenken van Pelé in ontvangst nemen.*

Na serie baseballwedstrijden in weekeinde

Royal Scorpions nog steeds lijstaanvoerder AA-klasse

WILLEMSTAD — Royal Scorpions is na de serie baseballwedstrijden in het afgelopen weekeinde in het zadel gebleven als lijstaanvoerder van de AA-klasse.

De Schorpioenen danken deze positie aan de 9-6 overwinning die zij gistermiddag wisten te behalen tegen Sta. Maria Pirates en de 3-5 nederlaag die naaste concurrent Wild Cats donderdagavond te incasseren kreeg van Groot Kwartier Stars. Cats sloot het weekeinde echter niet met lege handen af, aangezien het gisteren Amstel Brewers moeiteloos naar een 11-2 nederlaag speelde. Voorts won Sta. Rosa Indians met 12-6 van Groot Kwartier Stars, terwijl Lagun Stars weer verrassend fors uithaalde tegen Blue Hawks (14-8). Het slagwerk van Lonte Balentien was gistermiddag weer inspirerend voor de Schorpioenen. Balentien liet in vier beurten twee tweehonkslagen en een honkslag noteren en scoorde tweemaal. Na drie puntloze innings, waarin de pitchers (Ronnie Inesia van Royal Scorpions en Richinel Isabella van Pirates) de boventoon voerden, opende Balentien de score in de vierde slagbeurt op een tweehonkslag en een *wild pitch*. De Sta. Mariaploeg diende meteen van repliek dankzij Rolando Barbara, die de slagbeurt opende met een driehonkslag en later binnen kwam op een *sacrifice fly* van Lloyd Thielman.

CONTROLE

In de vijfde en zesde inning kregen beide pitchers problemen met hun controle. Zo gaf Isabella driemaal vierwijd voordat hij werd vervangen door Todman die echter niet kon voorkomen dat Arthur Davelaar schoon schip maakte met een driehonkslag. De Schorpioenen beleefden echter niet lang plezier aan hun voorsprong.

In dezelfde slagbeurt nog verkleinden de Piraten hun achterstand tot 4-5 dankzij honkslagen van Bernadina en Agatha, een misgreep van de derde honkverdediger en twee *wild pitches* van Ronnie Inesia. In de zesde trokken zij de score recht, wederom profiterend van het gebrek aan controle van Inesia (twee vrije lopen en een *wild pitch*).

Lonte Balentien gaf in de zevende inning echter weer het startsignaal voor een *rally* van Scorpions met een tweehonkslag. Daarmee werd de partij ook beslecht. Scorpions scoorde vier punten waarvan drie RBI's waren van Ramiro Balentina. Met twee slag en nul wijd mepte Balentina de bal diep in het rechterveld en zorgde er aldus voor dat drie teamgenoten de thuisplaat konden kruisen.

De eindcijfers waren: 9-9-1 en 6-9-2. Gregory Gustina, die Inesia in de zesde inning had vervangen, eindigde als winnende werper; Todman was de verliezer. Besten aan slag: Balentien (4-3) en Bernadina (3-2).

HERSTEL

Met de overwinning bracht Scorpions zijn record op 7-2 en handhaafde zich aldus als koploper met een voorsprong van een wedstrijd op nummer 2 Wild Cats.

De Wilde Katten wonnen en verloren eenmaal in het afgelopen weekeinde, of beter gezegd verloren en wonnen. Hun eerste optreden in het lange weekeinde eindigde namelijk in een 3-5 nederlaag. Tegenstander was Groot Kwartier Stars. Pitcher Orsendo Clemencia leidde Groot Kwartier Stars naar dit succes, terwijl Tonka Cicilia als Cats' werper aan het kortste eind trok. De eindcijfers waren 5-6-3 en 3-6-4. Besten aan slag waren: Marlon Martina (3-2) en Kelvin Winklaar en Harvey Gumbs (4-2).

De Wilde Katten herstelden zich gisteren echter ten koste van hekkesluiter Brewers. Er werd niets aan het toeval overgelaten: 11-13-2 tegen 2-5-4 voor Brewers. De pitchers waren Rignald Martina voor Cats en Irving Redan voor Brewers. Hensley Josephina sloeg vier honkslagen in zes beurten voor Cats, terwijl Frank Leuteria bij Brewers de beste slagprestatie liet aantekenen met 3-2, waaronder zijn eerste *homerun* van het seizoen.

DERDE PLAATS

Sta. Rosa Indians toonde zich gisteren met 12-6 de meerdere van Groot Kwartier (GK) Stars. Een belangrijke overwinning omdat het ging om de bezetting van de derde plaats op de ranglijst. Indians eiste deze positie voor zich op met zijn vijfde seizoensoverwinning tegen drie nederlagen. GK Stars zakte af naar een gedeelde vierde plaats (met Blue Hawks) met een record van 5-4, een halve wedstrijd achterstand dus op de Sta. Rosaploeg. De eindscore was hier: 12-15-4 en 6-8-4 met Germain Plaate als winnende en Edmar Cornelia als verliezende werper. Aan slag blonken uit: Stanley Palm (2-2) en Orlando Nicolina (3-2).

Lagun Stars, ten slotte, bleek weer een harde noot te kraken voor Blue Hawks. Het Lagun-negental liet de Haviken kansloos met een offensief van vijftien honkslagen waaronder een *grand slam* (de eerste van het seizoen) van Julien Ignacio, die nog drie honkslagen had in totaal vijf beurten. De eindcijfers luidden: 14-15-2 en 8-8-7. Treson Clemensia eindigde als winnende werper en Esmeraldo Muller als verliezer. Bij Blue Hawks was Efraïn Cicilia de sterkste aan slag met 3-2.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de ontmoeting tussen Blue Hawks en Groot Kwartier Stars.

Gerald Vanenburg scoort enige treffer

Dordrecht '90 - PSV na eerste helft afgelast door bommelding

DORDRECHT — Om 15.25 uur rinkelde zondagmiddag de telefoon in de meldkamer van de Dordtse politie. De mededeling was kort. "Over 35 minuten ontploffen in het stadion van FC Dordrecht'90 twee bommen. Dit is de eerste en laatste waarschuwing." De politie vatte de melding serieus op en zocht onmiddellijk contact met het bestuur van de voetbalclub, die op dat moment tegen PSV voetbalde.

De clubleiding wenste geen enkel risico te nemen en liet na overleg met arbiter Houben het complex aan de Krommedijk ontruimen. Het bleek loos alarm te zijn. De competitiewedstrijd tegen PSV, dat bij de rust met 1-0 leidde door een doelpunt van Vanenburg, was en bleef nietemin gestaakt. Reglementair moet het duel op een nader te bepalen datum worden uitgespeeld.

"Het bestuur van Dordrecht heeft een verkeerde beslissing genomen", liet Jacques Ruts, de geëmotioneerde voorzitter van PSV, weten. "Ik kan weliswaar begrip opbrengen voor de situatie, maar met dit besluit is het einde zoek. We mogen niet wijken voor terreur. We kunnen moeilijk elke wedstrijd na een enkel dreigement afblazen. Dit is heel triest voor het Nederlandse voetbal."

Volgens zijn collega Cees den Braven had het bestuur van de thuisclub geen andere keus. "We hadden nergens rekening mee gehouden. Het was een plotselinge noodtoestand. We hebben eerst nog onze advocaat geraadpleegd. Hij vond het te gevaarlijk om de dubbele bommelding te negeren. Met meer dan 4000 toeschouwers was de kans op slachtoffers te groot. We waren bij een ontploffing mooi de klos geweest. Ik heb geen spijt van onze beslissing."

Den Braven had zijn conclusies snel getrokken. "Gezien de voorsprong van PSV zoek ik de dader in Feyenoord-kringen." Na interventie van zijn advocaat zwakte de voorzitter zijn beschuldiging af. "Ik denk, dat aanhangers van een andere club hiermee iets te maken hebben. De landstitel wordt PSV niet door iedereen gegund. Het kan natuurlijk ook zomaar een dwaas zijn geweest. Bommeldingen zijn kennelijk in de mode. Het voetbal lijdt er in elk geval onder. Waar moet het in hemelsnaam heen?".

Hoofdinspecteur Harry Meijer, bij thuiswedstrijden van FC Dordrecht'90 verantwoordelijk voor orde en veiligheid, liet geen misverstand bestaan over de ernst van de bommelding. "We zijn gewend aan allerlei vreemde mededelingen via de telefoon, maar in dit geval bestond er weinig twijfel. De man sprak rustig, accentloos en zonder vreemde achtergrondgeluiden.

Hij leek ons niet onder invloed van alcohol. Van de duizend bommeldingen zijn er 999 vals, maar dit had de ware kunnen zijn. Altijd moet je een afweging maken. Durf je het risico aan of niet? Als het bestuur niet tot ontruiming had beslist, hadden we misschien zelf opdracht daartoe gegeven. Tijd was er genoeg. Bij een marge van bijvoorbeeld vijf minuten kun je slechts hopen, dat het een valse melding betreft."

De aanwezige burgemeester Noorland stemde volledig met de ontruiming in. "Het bestuur heeft een juiste keuze gemaakt. Bedreigingen maken we bijna dagelijks mee, maar niet in deze mate."

Binnen een kwartier na de eerste dringende oproep was het stadion zo goed als leeg. Van enige paniek was geen sprake. De spelers van beide teams vluchtten in voetbaltenue en met volle tassen naar bus of auto, haastig gevolgd door trainers, officials en echtgenotes. "Dit is overmacht", riep Vanenburg in het voorbijgaan. Arbiter Houben en zijn grensrechters Van Beek en Zuidema zochten eveneens een goed heenkomen.

Een groepje van Dordtse bestuursleden, supposten, politieagenten en journalisten verzamelde zich lacherig rond de middenstip. Nerveus werd het aangekondigde tijdstip van ontploffing, ongeveer 16.00 uur, afgewacht. Een kwartier na het verstrijken van het ultimatum werd het stadion voorzichtig weer vrijgegeven.

Na een eerste inspectie door de politie werd rond 17.00 uur de accommodatie aan de Krommedijk veilig verklaard. Verdachte materialen werden niet aangetroffen. De politie heeft nog geen spoor van de dader(s).

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

DAMACOR BOWLING CLUB
(Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

****

DINSDAG
BASEBALL
(Febeko)
AA-klasse:
19.30 uur Blue Hawks vs Groot Kwartier Stars - Sentro Deportivo Kòrsou.

****

ATLETIEK / ESSEN —Elly van Hulst is bij een stratenloop over 5 kilometer in Essen op de derde plaats geëindigd. De tijd van de Nederlandse atlete, net geridderd, was 15 minuten en 44 seconden.

Wil idool aan eerste plaats op ranglijst helpen

Monica Seles met uitbeenmes gestoken door fanatieke supporter Steffi Graf

HAMBURG — Monica Seles, vrijdag in Hamburg door een toeschouwer met een uitbeenmes in de rug gestoken, herstelt voorspoedig van de aanslag. Althans fysiek. Mentaal is de negentienjarige "Joegoslavische" er volgens de artsen slecht aan toe. Zondag mocht ze het universiteits-ziekenhuis Eppendorf verlaten.

"De wond zelf is niet het probleem, maar wat er momenteel in haar hoofd omgaat", zei Steffi Graf, die haar ongelukkige collega een bezoek bracht in het ziekenhuis. "We konden amper praten. Als je zoiets ziet, dan interesseren punten en de ranglijst je absoluut niet meer." Dat ze het meende werd zondag duidelijk. In de eindstrijd had Graf, die zich ongemakkelijk voelde met de extra bodyguards in haar nek, weinig in te brengen tegen Arantxa Sanchez.

Graf werd in haar mening over de toestand van de geschockeerde Seles bijgestaan door de diagnose van de behandelend geneesheren. In de medische verklaring van het ziekenhuis stond dat "de psychische conditie van de patiënte is aangetast door de kwaadaardigheid van de aanslag en door het feit dat die zo veel ernstiger had kunnen aflopen."

Seles kreeg tijdens een minuutje pauze in haar kwartfinaleduel met Magdalena Maleeva een mes met een lemmet van twaalf centimeter tussen de schouderbladen geplant. De dader, de 38-jarige Gunter Parche, verklaarde op die manier zijn idool Graf weer aan de eerste plaats op de wereldranglijst te willen helpen. Het was "niet zijn bedoeling Seles te vermoorden, hij wilde haar voor tennis uitschakelen". Parche, die door de onderzoeksrechter toerekeningsvatbaar werd verklaard, zal poging tot doodslag ten laste worden gelegd.

Het Duitse boulevardblad 'Bild am Sonntag' portretteerde de werkloze machinebankwerker uit het dorpje Gorsbach in de Oostduitse deelstaat Thuringen als een teruggetrokken levende vrijgezel. Zijn enige contact met de werkelijkheid zou de televisie zijn geweest. De man zou geobsedeerd zijn door Graf en het niet hebben kunnen verkroppen dat de Duitse na 186 weken eerste te zijn geweest op de wereldranglijst in maart 1991 voorrang moest verlenen aan Seles.

ANDERE DRAMA'S

Hoewel de sportwereld afgelopen week wel werd opgeschrikt door andere drama's, zoals het neerstorten van het vliegtuig met de Zambiaanse voetbalselectie, kreeg niets zoveel aandacht als de twee centimeter diepe vleeswond in de rug van Seles. Die betekende namelijk dat tennis zijn naam als "onbezoedelde sport" kwijt is. Het zuivere, onbesproken karakter is er voor goed af.

Iedereen die een racket kan vasthouden, sprak er op verzet schande van. De organisatoren van tennistoernooien griezelden altijd al bij de gedachte aan fouilleren, metaaldetectoren, hekken en "hooliganism". Dat bestond niet. Sinds vrijdag wel.

Flushing Meadow en Roland Garros kondigden onmiddellijk strengere veiligheidsmaatregelen aan, zoals het optrekken van plexiglas wandjes achter de spelersstoeltjes. Wimbledon, het conservatieve Londense bolwerk waar zelfs een frivool shirt al niet werd getolereerd, moest voor goed fatsoen wel volgen, schoorvoetend.

Want, en dat probeerde de toernooileiding op het Rothenbaum-complex bij herhaling duidelijk te maken, het incident is geen Hamburgs of Duits, maar een mondiaal probleem. Van nu af aan kan overal zoiets gebeuren. "Het is niet langer een dreiging", zei WTA-directeur Gerard Smith. "Het is voor het eerst echt gebeurd. We zullen onze opstelling moeten veranderen, want gekken kunnen overal opstaan."

Coach Van Hanegem niet tevreden met 5-0 winst op FC Den Bosch

ROTTERDAM — Winnen met 5-0 en toch een chagrijnig gezicht in de perskamer. Dat kan alleen bij Willem van Hanegem, de trainer van Feyenoord. De Kromme had zich het laatste halfuur van de voorlaatste thuiswedstrijd tegen FC Den Bosch kapot geërgerd aan het plichtmatige spel van zijn ploeg.

"Het was verschrikkelijk", bromde Van Hanegem. "De spelers liepen maar wat aan te rommelen. Het had niets meer met voetbal te maken. Ik kan me heel goed voorstellen, dat de meeste toeschouwers toch nog schldend naar huis zijn gegaan."

Feyenoord deed zaterdagavond iets minder dan een uur aan klantenbinding. Het weerloze FC Den Bosch werd bij vlagen weggespeeld. De voorsprong van 5-0 was geenszins geflatteerd en een uitslag in de dubbele cijfers lag in het verschiet. De Rotterdammers lieten het in de slotfase echter lelijk afweten. Niets lukte meer. Tot verbazing en ergernis van het legioen dicteerde FC Den Bosch zelfs het spel. Smeets en Derksen misten in het grote offensief opgelegde kansen.

"De spelers gingen te veel voor zichzelf voetballen", analyseerde Van Hanegem. "Ze wilden het allemaal te mooi doen. De terugval had niets te maken met de komende wedstrijd tegen Ajax. Het is een oude fout van Feyenoord, die we nog steeds niet hebben weggewerkt."

De thuisploeg maakte na een rustperiode van liefst drie weken aanvankelijk een gretige indruk. Middenvelder Scholten, terug na een blessure aan zijn elleboog, en de vleugelspitsen Taument en Blinker waren bijna niet te houden. Vrijwel elke aanval leverde in de eerste helft, afgesloten met een voorsprong van 4-0, een scoringskans op. FC Den Bosch liep er voornamelijk verloren bij.

OVERKLAST

"We werden voor de rust overklast", bekende trainer Hans van der Pluym. "Dat hadden we deels aan onszelf te wijten. We toonden veel te weinig agressie. Ik geloof niet, dat we in de eerste helft een overtreding hebben gemaakt. Dat zegt genoeg."

Met een fraai schot in de bovenhoek opende Scholten in de vijfde minuut de score. Kort daarna kopte Blinker raak uit een voorzet van Taument, die in buitenspelpositie mocht doorgaan. Kiprich en Blinker, opnieuw na voorbereidend werk van de excellerende Taument, zorgden in de slotfase van de eerste helft voor een feeststemming in De Kuip. Scholten (lat) en Taument (op doelman Vonk) lieten nog fraaie kansen liggen.

De tweede helft begon voor Feyenoord succesvol. Benkirane legde in de 53ste minuut Refos neer, waarna Kiprich van elf meter zijn specialiteit mocht tonen, 5-0. De Rotterdamse show was met de zestiende seizoentreffer van de flegmatieke Hongaar voorbij. Invaller Van Loen kon niet meer imponeren. De sukkelende spits miste vier minuten voor tijd een uitgelezen kans op een positief slot.

Bridgewinnaars Dag van de Arbeid

WILLEMSTAD — Op vrijdagavond 30 april werd bij bridgeclub Corsow gespeeld om de Dag van de Arbeid-bekers, die, zoals elk jaar, beschikbaar werden gesteld door Sedreko.

De winnaars van deze trofeeën werden de dames De Vries/Van den Ende (eerste prijs) en mevrouw Brinkkemper/heer Van Hees (tweede). Het veld was sterk bezet met bijna alle prominente spelers van Curaçao aanwezig.

Van de vijftien paren eindigden de volgende acht boven het gemiddelde: 1. dames De Vries/Van den Ende 65.97%; 2. mevr. Brinkkemper/heer Van Hees 64.58%; 3. heren Saladin/Moenir Alam 62.85%; 4. dames Saladin/Van Hellenberg Hubar 61.81%; 5. mevr. Geenen/heer Brown 57.29%; 6. dames Den Dulk/Wallé 56.94%; 7. heren Kruisheer/Winkel 56.55% en 8. heren van der Pol/Van der Ende 53.47%.

UITSLAG AMIGOE TOTO 33

1 2*1 1 1 2 1 2 1 1 1 1

*vervangende uitslag

1e Prijs – 12 goed:
Diner voor 2 personen bij Rum Runners/Rumours
(geen winnaar)

2e Prijs – 11 goed:
Weekpas Sundance Health & Fitness Centre
(geen winnaar)

3e Prijs – 10 goed:
Fles Johnnie Walker Black Label (MECS)
4 goede inzenders, na loting: **E. Bouhuijs**

4e Prijs – 9 goed:
Een Heineken prijs naar keuze (Mensing & Co)
15 goede inzenders, na loting: **D. de Wolff**

5e Prijs – 8 goed:
Fles Famous Grouse Whisky(Licores Maduro)
41 goede inzenders, na loting: **P. Steenbakkers**

6e Prijs –7 goed:
Waardebon Inter Photo, t.w.v: Nafl 30,-
62 goede inzenders, na loting: **H.v.d. Klis**

Extra prijs:-gelijke spelen:
Krat Amstel Bier/Malta Amstel
(geen winnaar)

****

HOOFDPRIJZEN

Tulip Notebook Computer

De meest compleet uitgevoerde computer, ten tijde van de prijsuitreiking voorzien van de meest relevante Tulip hard- en Exact software.
t.w.v. Nafl 10.000,-
(beschikbaar gesteld door Info'Track NV)

Vliegtickets Air Aruba
2 pers. Curacao/Aruba - Amsterdam 2 pers. Cur/Aru - Miami
2 pers. Cur/Aru - Caracas

Assortiment Dranken (Licores Maduro)
Electronische apparatuur (Wimco NV)
Assortiment Dranken (Morris E. Curiel & Sons)
*"Goldcard " Sundance Health & Fitness Center**
(Koredor tel: 627740)
Assortiment Amstel Bier/Malta Amstel
Assortiment Heineken (Mensing & Co)
Sportuitrusting tww Nafl 250,- (Salas Sport Shop)

Uitslagen en standen in Europees voetbal

WILLEMSTAD — De uitslagen, de standen en de uitslagen van de kwalificatieduels voor een plaats in de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal 1994 in de Verenigde Staten zijn als volgt:

NEDERLAND

EREDIVISIE

GA Eagles - Sparta	1-0
Feyenoord - Den Bosch	5-0
Dordrecht'90 - PSV	gestaakt
FC Utrecht - Volendam	2-0
Vitesse - MVV	2-1
Willem II - Ajax	1-0
FC Groningen - Cambuur	0-1
FC Twente - RKC	0-0

01. Feyenoord	29	19	08	02	46	(69-26)
02. PSV	28	20	05	03	45	(70-25)
03. Ajax	29	16	09	04	41	(71-24)
04. Vitesse	30	13	13	04	39	(51-27)
05. FC Twente	30	15	08	07	38	(57-33)
06. MVV	30	14	07	09	35	(47-38)
07. Volendam	30	11	10	09	32	(42-28)
08. FC Utrecht	30	10	11	09	31	(38-35)
09. RKC	30	10	09	11	29	(43-49)
10. Willem II	30	10	08	12	28	(33-32)
11. FC Groningen	30	09	10	11	28	(30-38)
12. Sparta	30	08	10	12	26	(29-50)
13. GA Eagles	30	08	08	14	24	(34-54)
14. Cambuur L	30	05	12	13	22	(33-49)
15. Roda JC	29	07	07	15	21	(39-54)
16. Fortuna S	30	06	05	19	17	(28-68)
17. FC Den Bosch	30	05	07	18	17	(31-74)
18. Dordrecht	29	03	09	17	15	(20-61)

EERSTE DIVISIE

Telstar - NEC	1-1
NAC - Excelsior	2-0
Eindhoven - De Graafschap	0-1
Helmond Sport - RBC	1-5
TOP - Heracles	1-0
VVV - Haarlem	3-1
Emmen - Veendam	4-1
Heerenveen - AZ	3-2

01. VVV	32	22	02	08	46	(78-45)
02. Heerenveen	32	18	09	05	45	(78-45)
03. NAC	32	18	07	07	43	(69-35)
04. NEC	32	17	09	06	43	(59-35)
05. Graafschap	32	17	07	08	41	(56-43)
06. RBC	33	17	05	11	39	(69-52)
07. FC Zwolle	32	16	06	10	38	(53-36)
08. ADO Den H.	32	13	08	11	34	(59-58)
09. TOP	33	12	09	12	33	(43-48)
10. AZ	32	11	09	12	31	(52-50)
11. Haarlem	32	11	08	13	30	(46-57)
12. Helmond Sp	32	08	09	15	25	(51-71)
13. Emmen	32	08	09	15	25	(42-62)
14. Heracles	32	07	08	17	22	(26-54)
15. Excelsior	32	06	10	16	22	(37-66)
16. Eindhoven	32	06	09	17	21	(38-56)
17. Veendam	32	06	09	17	21	(28-51)
18. Telstar	32	06	07	19	17	(43-66)

De Graafschap, VVV, NAC en Heerenveen periodekampioen.
Telstar 2 punten in mindering.

PROGRAMMA

Vrijdag: Roda JC - FC Utrecht, MVV - FC Groningen.
Zaterdag: PSV - Go Ahead Eagles, Cambuur - FC Twente, FC Den Bosch -Willem II.
Zondag: Volendam - Dordrecht'90, RKC - Fortuna, Sparta - Vitesse, Ajax - Feyenoord.
Zaterdag: Haarlem - Emmen, De Graafschap - Helmond Sport, Excelsior - Eindhoven.
Zondag: ADO Den Haag - NAC, NEC -FC Zwolle, AZ - Telstar, Veendam -Heerenveen, RBC - TOP

DUITSLAND

Hamburger SV - Borussia Monchengladbach 0-2, Dresden - Leverkusen 2-0, Köln - Nürnberg 2-0, Uerdingen - Schalke 4-2, Wattenscheid - Werder Bremen 2-2, Kaiserslautern - Bochum 3-1, Bayern München - VFB Stuttgart 5-3, Borussia Dortmund - Saarbrucken 3-0, Eintracht Frankfurt - Karlsruher SC 4-1.

01. Bayern München	29-41
02. Werder Bremen	29-40
03. Borussia Dortmund	29-39
04. Eintracht Frankfurt	29-38
05. Leverkusen	29-32
06. Karlsruher SC	29-31
07. Kaiserslautern	29-30
08. Bor. Monchengladbach	29-29
09. VFB Stuttgart	29-28
10. Schalke	29-27
11. Hamburger SV	29-26
12. Wattenscheid	29-26
13. Dresden	29-25
14. Nürnberg	29-25
15. Saarbrucken	29-23
16. Köln	29-22
17. Bochum	29-20
18. Uerdingen	29-20

ENGELAND

Chelsea - Coventry 2-1, Crystal Palace -Ipswich 3-1, Everton - Arsenal 0-0, Leeds - Queens Park Rangers 1-1, Norwich -Liverpool 1-0, Nottingham Forest - Sheffield United 0-2, Sheffield Wednesday -Middlesbrough 2-3, Southampton - Manchester City 0-1, Tottenham - Wimbledon 1-1, Aston Villa - Oldham 0-1. Maandag: Manchester United - Blackburn.

01. Manchester United	*40-78*
02. Aston Villa	41-74
03. Norwich	41-71
04. Blackburn	39-65
05. Manchester City	40-56
06. Queens Park Rangers	39-56
07. Liverpool	40-56
08. Chelsea	41-56
09. Tottenham	39-56
10. Sheffield Wednesday	38-55
11. Wimbledon	41-54
12. Arsenal	38-52
13. Coventry	41-51
14. Everton	40-50
15. Southamtpon	41-50
16. Leeds	40-49
17. Ipswich	41-49
18. Crystal Palace	40-48
19. Sheffield United	40-46
20. Oldham	40-43
21. Middlesbrough	41-43
22. Nottingham	*41-40*

Manchester United kampioen, Nottingham Forest gedegradeerd.

FRANKRIJK

Auxerre - Paris St Germain 1-2, Bordeaux - Lille 3-0, Le Havre - Lyon 2-0, Lens -Montpellier 2-0, Marseille - Strasbourg 5-0, Monaco - Valenciennes 2-1, Nantes -Caen 1-1, Nimes - Metz 2-2, St Etienne -Sochaux 2-0, Toulon - Toulouse 2-0.

01. Marseille	33-47
02. Monaco	33-45
03. Paris St Germain	33-44
04. Bordeaux	33-43
05. Nantes	33-39
06. St Etienne	33-37
07. Auxerre	33-35
08. Strasbourg	33-35
09. Lens	33-34
10. Caen	33-31
11. Metz	33-31
12. Lyon	33-31
13. Montpellier	33-31
14. Sochaux	33-29
15. Toulouse	32-27
16. Lille	33-27
17. Valenciennes	33-25
18. Le Havre	33-25
19. Toulon	33-23
20. Nimes	32-19

SCHOTLAND

Airdrieonians - Glasgow Rangers 0-1, Celtic - Aberdeen 1-0, Dundee United -Partick 3-1, Falkirk - Hearts 6-0, Hibernian - Motherwell 1-0, St Johnstone -Dundee 1-1.

01. Rangers	*40-69*
02. Aberdeen	40-57
03. Celtic	42-56
04. Dundee United	42-47
05. Hearts	41-43
06. Hibernian	42-37
07. St Johnstone	42-37
08. Dundee	42-32
09. Partick Thistle	41-32
10. Motherwell	42-31
11. Falkirk	42-29
12. Aidrie	42-28

Rangers kampioen

SPANJE

Atletico Madrid - Sevilla 1-0, Celta -Osasuna 0-0, Raya Vallecano - Real Sociedad 1-1, Oviedo - Real Madrid 0-4, Cadiz - Tenerife 1-3, Español - Barcelona 0-1, Zaragoza - Burgos 2-1, Athletic de Bilbao - Gijon 0-0, Logrones - Albacete 1-0, Valencia - La Coruna 3-0.

1. Barcelona	31-48
2. Real Madrid	31-48
3. La Coruna	31-44
4. Valencia	31-38

PORTUGAL

Guimaraes - Sporting 2-3, Gil Vicente -Tirsense 1-2, Pacos Ferreira - Salgueiros 0-1, Belenenses - Famalicao 7-0, Estoril -Braga 0-0, Maritimo - Espinho 2-1, Beira Mar - Farense 1-1, Chaves - Benfica 0-1.

01. Benfica	29-45
02. Porto	28-44
03. Sporting	29-39
04. Boavista	29-33
05. Maritimo	29-32
06. Belenenses	29-32
07. Farense	28-29
08. Beira Mar	29-29
09. Guimaraes	29-27
10. Pacos Ferreira	29-26
11. Estoril	29-26
12. Famalicao	29-25
13. Tirsense	29-24
14. Braga	29-24
15. Gil Vicente	29-24
16. Salgueiros	29-24
17. Espinho	29-22
18. Chaves	29-15

KWALIFICATIE WK

Europese zone:
Groep 1:

Zwitserland - Italië	1-0

1. Zwitserland	7	5	2	0	12	(18-04
2. Italië	7	4	2	1	10	(15-06)
3. Portugal	5	2	2	1	06	(08-04)
4. Schotland	5	1	2	2	04	(04-08)
5. Estland	3	0	1	2	01	(00-08)
6. Malta	7	0	1	6	01	(02-17)

Volgende wedstrijd: 12 mei, Estland -Malta.

Aziatische zone:
Groep C:

Noord-Korea - Quatar	2-2

Eindstand:

1. Noord-Korea	8	7	1	0	15	(19-06)
2. Quatar	8	5	1	2	11	(22-08)
3. Singapore	8	5	0	3	10	(12-12)
4. Indonesië	8	1	0	7	02	(06-19)
5. Vietnam	8	1	0	7	02	(04-18)

Noord-Korea geplaatst voor volgende ronde

Groep E:

Saudi-Arabië - Macao	6-0
Kuwayt - Malaysia	1-1

1. Saudi-Arabië	1	1	0	0	2	(6-0)
2. Kuwayt	1	0	1	0	1	(1-1)
3. Maylaisia	1	0	1	0	1	(1-1)
4. Macao	1	0	0	1	0	(0-6)

Afrikaanse zone.
Groep A:

Ivoorkust - Nigeria	2-1

1. Ivoorkust	2	1	1	0	3	(3-2)
2. Algerije	1	0	1	0	1	(1-1)
3. Nigeria	1	0	0	1	0	(1-2)

Volgende wedstrijd: 3 juli: Nigeria - Algerije.

Groep C:

Guinee - Zimbabwe	3-0

1. Cameroun	1	1	0	0	2	(3-1)
2. Guinee	2	1	0	1	2	(4-3)
3. Zimbabwe	1	0	0	1	0	(0-3)

Volgende wedstrijd: 4 juli: Zimbabwe -Cameroun.

CONCACAF Zone, derde ronde:

El Salvador - Canada	1-2

Regilio Tuur verdedigt titel in Frans Guyana

DEN HAAG — Regilio Tuur verdedigt zijn Europese titel supervedergewicht tegen Jacobin Yoma overzee in Frans' Guyana.

Dat is vrijdagmorgen bekend gemaakt door de Europese boksunie (EBU).

Het gevecht in Cayenne wordt georganiseerd door de gebroeders Acaries.

Wanneer precies in Zuid-Amerika de partij wordt gehouden is nog niet bekend.

Verwacht wordt eind juni.

AMIGOE VOETBAL TOTO

	Naam: Tel:	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
1	Ajax - Feijenoord															
2	PSV - GA Eagles															
3	Cambuur L - Twente															
4	Den Bosch - Willem 2															
5	Volendam - Dordrecht 90															
6	RKC - Fortuna Sittard															
7	NEC - FC Zwolle															
8	Veendam - Heerenveen															
9	ADO Den Haag - NAC															
10	Internazionale - Lazio Roma															
11	Valencia - Atletico Madrid															
12	Werder Bremen - Bor Dortmund															
	Toto nr [illegible]3-33 Datum: 08/09-05-93	F.	L.	1	F	L.	1	F	L.	1	F	L.	1	F	L.	1

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Hoofd van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de naamloze vennootschap "Kentucky Fried Chicken N.V." een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Curaçao (AB 1953 nr. 21) voor het hebben van een opslagplaats voor licht ontvlambare stoffen in de (nieuwe) Centrumvoorziening te Saliña. Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Milieudienst, Groot Davelaar 22-23, alwaar, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

Namens de Gezaghebber,
Het Hoofd voornoemd
Dr. I.R.A. Asjes

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900; fax: 7446
BEJAARDENTEHUIS: 8350

****

LANDFILL TE LAGOEN
open van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
openingstijden voor lezers:
woensdag van 14.00-19.00 uur.

****

POSTSLUITING
maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

****

GALERIA DI ARTE BONAIRE
(Kaya Grandi 70)
openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

****

POLITIECLUB
(Weg naar Willemstoren)
open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

****

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

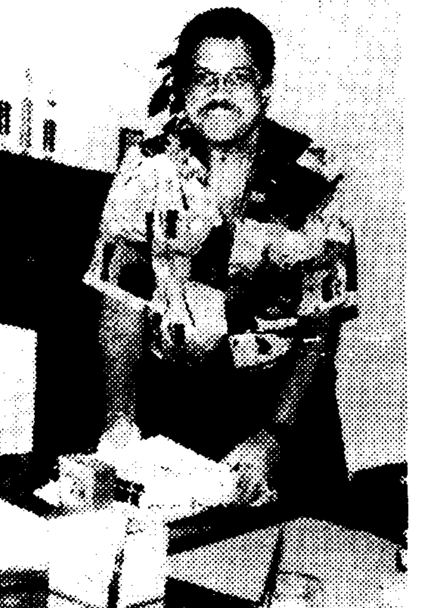
DIERENARTS
(Kaya Karibe, Nort di Saliña)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur. Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****



Afgelopen week nam gedeputeerde Arthur Domacassé afscheid als gedeputeerde. Hij zal worden opgevolgd door Robbiede Jongh. Op de foto de nu ex-gedeputeerde Domacassé in zijn werkkamer.

Adams vertegenwoordigt Tourism Corporation Bonaire

KRALENDIJK — De Tourism Corporation Bonaire (TCB) heeft het Amerikaanse bedrijf Adams Unlimited gekozen als vertegenwoordiger voor het toerisme. Volgens TCB-directeur Ronnie Pieters zal Adams vooral actief zijn in de wereld van de reisagentschappen.

Daarnaast zal ook de individuele klant benaderd worden. Adams is gevestigd in New York aan de Madison Avenue. Daar worden alle vragen over Bonaire beantwoord. Indien er beurzen worden georganiseerd in de Verenigde Staten zal Adams de nodige voorbereidingen treffen voor deelname van de TCB, zegt Pieters.

Grootste aantal duikers in Sand Dollar Hotel

KRALENDIJK — "Sand Dollar is er trots op gekozen te zijn tot een van de drie top duikresorts in het Caribisch gebied. Op dezelfde lijst scoort Sand Dollar ook erg hoog voor de overige faciliteiten van het hotel". Dat zegt algemeen manager Rafael Statie Rodriguez naar aanleiding van een artikel in *Depth Magazine.*

In gesprek met Statie Rodriguez zegt hij dat Sand Dollar het afgelopen jaar ook het grootste aantal duikers huisvestte. *Skin Divers Magazine* bleek ook al erg tevreden met de aanpak van Sand Dollar. Het toonaangevende Amerikaanse tijdschrift koos het resort als een van de hotels waar bewust rekening werd gehouden met het milieu.

Twee agenda punten niet aan de orde gekomen

Raadsvergadering voor onbepaalde tijd geschorst

KRALENDIJK — De bespreking van de staatkundige structuur en het gronduitgiftebeleid van het Bestuurscollege waren de enige punten die in de raadsvergadering van donderdag niet aan de orde kwamen. Het zijn ook de twee agendapunten waarop de oppositie het Bestuurscollege het vuur aan de schenen wilde leggen. Juist nadat de partijen zich hadden opgemaakt voor de strijd, schorstte gezaghebber Frits Goedgedrag de vergadering voor onbepaalde tijd omdat de radiouitzending wegviel.

Voor velen een vooropgezet plan, zoals in het verleden wel eerder is gebeurd. "Geen sprake van", verzekerde gedeputeerde Ramoncito Booi. "Wij hebben immers zelf de vergadering aangevraagd. Waarom zouden wij de vergadering dan geschorst willen hebben".

Een mysterieuze zaak want luisteraars die via Voz di Bonaire de uitzending van de raadsvergadering volgden, hoorden een haarscherpe uitzending. Daarom hoorden de luisteraars gezaghebber Goedgedrag ook via de luidspreker zeggen dat de vergadering werd geschorst aangezien er problemen waren met de uitzending via Voz di Bonaire.

Voor oppositieleider Nochi Willem een onverklaarbare zaak. "Ik vertrouwde volledig op de voorzitter toen hij mij vroeg of ik akkoord ging met het schorsen van de vergadering wegens problemen met de uitzending via Voz di Bonaire. Later hoorde ik dat er geen sprake van problemen was. De UPB heeft nu met veel bombarie een vergadering aangevraagd over het gronduitgiftebeleid, alsof er niets aan de hand is met de grondruil tussen overheid en Ellis. Maar magistraal wisten zij toch de uitzending te voorkomen".

De raadsvergadering was aangevraagd door de raadsleden R. Booi, A. Domacassé, F. Cicilia, C. Marsera en F. Piekeur.

Gedeputeerde Domacasse wordt ombudsman

KRALENDIJK — Halverwege zijn tweede periode heeft gedeputeerde Arthur Domacassé besloten af te treden als gedeputeerde. Domacassé behaalde bij de raadsverkiezingen als gedeputeerde de meeste stemmen. Hij blijft raadslid, maar zal de komende twee jaar werken als ombudsman. In het BC wordt hij opgevolgd door ex-Statenlid Robbie de Jongh.

Domacassé is al vele jaren politicus, zij het niet altijd bij de UPB. Voor zijn overgang naar de UPB was hij algemeen secretaris van de Partido Democratico Boneriano (PDB). Samen met PDB-raadslid Alipio Goeloe besloot hij op 25 september 1989 over te stappen naar de UPB, waardoor de PDB/POB-coalitie niet meer op de meerderheid in de eilandsraad kon steunen en de UPB weer aan de macht kwam. Voor zijn steun aan de UPB eiste en kreeg Goeloe een gedeputeerdeschap buiten de raad voor Domacassé.

Bij de Eilandsraadsverkiezingen van 12 april 1991 revancheerde Arthur Domacassé zich en behaalde met ruim zestien procent van de beschikbare stemmen een raadszetel. Opnieuw werd hij gedeputeerde die met algemene stemmen door de raad werd gekozen. Domacassé zal in de komende periode een bemiddelende rol gaan spelen tussen de bevolking en het Bestuurscollege. Zijn ervaringen als raadslid en gedeputeerde maken hem zeer geschikt voor de — op Bonaire nog niet bestaande functie — van ombudsman.

Contaktvergadering wijkleiders PDB

KRALENDIJK — "De verkiezing van een nieuw partijbestuur heeft de verwachtingen over een nieuwe aanpak in de Partido Democratico Boneriano (PDB) en een beter bestuur voor Bonaire weer doen toenemen". Dat zeg de onlangs gekozen partijvoorzitter Jopie Abraham.

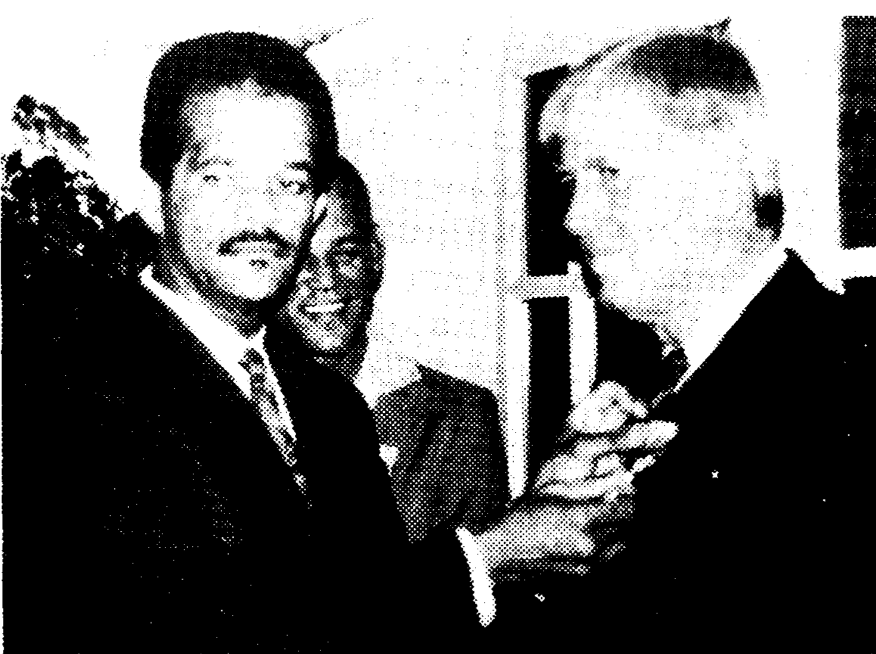
Volgens Abraham echter is het van belang dat ook de wijkleiders weer regelmatig bijeen zullen komen dan de laatste jaren het geval was. De eerste vergadering met de wijkleiders en het nieuwe bestuur heeft al plaatsgevonden in Rincon.

"Het is juist Rincon dat in de huidige bestuursperiode van de UPB het meest achtergesteld is geworden", zegt Jopie Abraham. "Vooral in Kralendijk en de laatste tijd ook in Antriol zijn de meeste ontwikkelingen geweest. Een ontwikkeling die Rincon node gemist heeft. Daarom heeft de PDB besloten om de eerste wijkvergadering juist daar te beleggen".

Zoals bekend, is Rincon een belangrijk stemdistrict. In de meeste verkiezingen is de uitslag van Rincon vaak doorslaggevend voor de verkiezingsoverwinning. Maar dat is ook het grootste stemdistrict Antriol en daarom zal de eerstvolgende wijkvergadering daar gehouden worden. Antriol was van oudscher bekend als een stemdistrict met veel aanhangers voor de PDB.

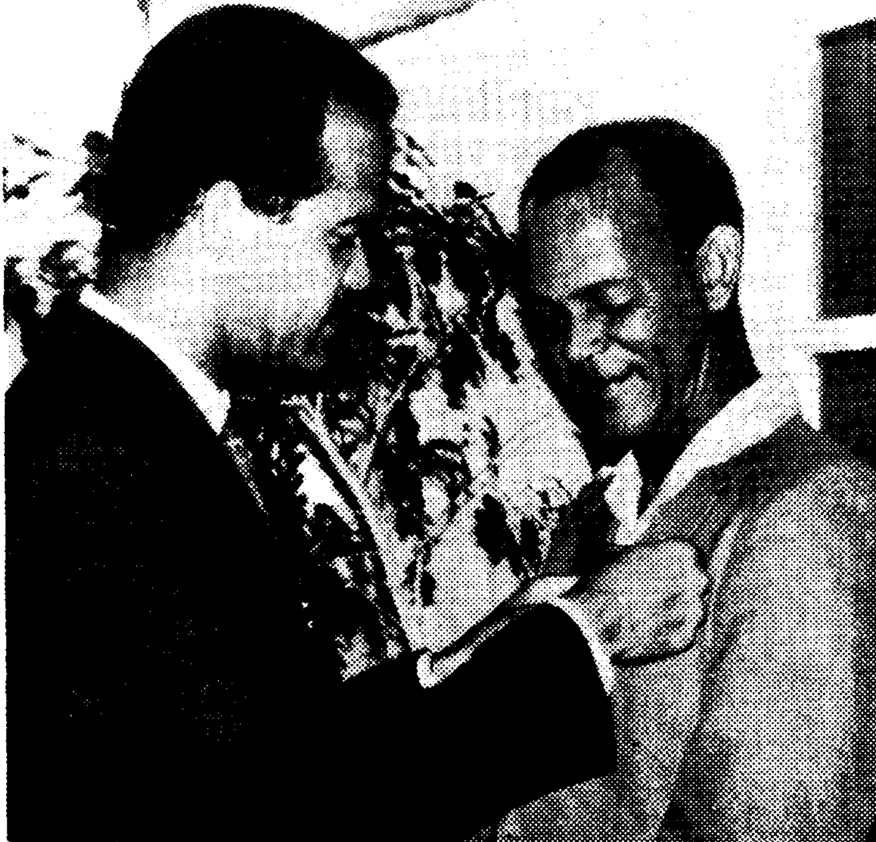
Een van de belangrijkste opgaven voor het nieuwe bestuur is organisatie van de partij. Reorganisaties bij de PDB hebben al verscheidene malen plaatsgevonden, maar die liepen meestal op niets uit. Abraham zegt zich er bewust van te zijn dat nu een stevige organisatorische basis gelegd moet worden met het oog op de Statenverkiezing en later de eilandsraadsverkiezing.

Abraham zegt dat binnen de partij in stilte is gewerkt. "Maar er is wel hard gewerkt en we hebben met alle lagen van de bevolking contact gehad. Daar hebben we de wensen gehoord die er onder de bevolking leeft. Maar daar hebben we ook de grote onvrede en de onrust onder de bevolking vernomen", aldus partijvoorzitter Jopie Abraham.



KRALENDIJK — Tijdens een receptie ten huize van gezaghebber mr. Frits Goedgedrag werden aan Carmita Sint Jago, Hugo Gerharts, Hans Verhoef en Nico Sint Jago de onderscheidingen uitgereikt die dit jaar op Bonaire zijn gevallen. Sint Jago ontving de erremedaille in goud behorende bij de Orde van Oranje Nassau, terwijl de overige drie werden geridderd in de Orde van Oranje Nassau.

Op de foto zakenman Hugo Gerharts, ridder in de Orde van Oranje Nassau, en Nico Sint Jago die al meer dan twintig jaar werkzaam is op de Inspectie der Belastingen en daarvoor de eremedaille in goud ontving. Frans Booi, ook onderscheiden als ridder in de Orde van Oranje Nassau, was niet aanwezig aangezien hij al enige tijd in Nederland woont.



Amador Muller benoemd tot eilandssecretaris

KRALENDIJK — In de raadsvergadering van afgelopen donderdag is de dertigjarige jurist mr. Amador Muller benoemd als secretaris van het eilandgebied Bonaire. Hij neemt daarmee de plaats in van Rudi Thomas, die dit werk verrichtte sedert de benoeming van eilandssecretaris Goedgedrag tot gezaghebber.

In het Bestuurscollege was het gezaghebber Goedgedrag die in februari 1992 belast werd met het aantrekken van een eilandssecretaris. In principe ging de voorkeur uit naar een jurist, maar Goedgedrag noemde dat geen doorslaggevende voorwaarde. Ondanks de oproepen in de verschillende dagbladen bleef de keuze beperkt.

Rudi Thomas (in principe aangetrokken als hoofd van het Eilandsvoorlichtingsdienst (EVD), werd te werk gesteld op de afdeling BVO en later belast met de werkzaamheden van eilandssecretaris. De in het kader van technische bijstand uitgezonden mr. Starreveld werd tweede waarnemer. Afgelopen donderdag werd mr. Amador Muller met algemene stemmen door de raad benoemd. Tevens werden er woorden van waardering uitgesproken door de bestuurspartij en de oppositie voor het werk dat Thomas had gedaan.

Muller is geboren op Aruba en studeerde rechten aan de UNA. Daarna werkte hij als advocaat bij het advocatenkantoor Halley & Blaauw op Curaçao. De nieuwe eilandssecretaris treedt per 1 juli 1993 in dienst en zal begeleid worden door mr. Starreveld.

Task Force wil naleving wetten

KRALENDIJK — Een multidisciplinaire onderzoeksgroep, uitgebreid met hoofden van diverse landsdiensten, zal binnenkort een steekproef nemen bij verschillende bedrijven. Dit is een initiatief van de Inspectie der Belastingen die de naleving van de diverse wetten wil controleren.

Deze *task force* is niet geheel nieuw op Bonaire. Enkele jaren geleden is er eenzelfde soort groep geweest die op initiatief van Arbeidszaken en Immigratie bedrijven doorlichtte. Deze groep was geen lang leven beschoren en de samenwerking tussen de betrokken instanties was uiterst gering. De groep die nu is geformeerd zal een permanent karakter krijgen.

In eerste instantie zal de belangstelling gericht worden op de bouwsector. Op plaatsen waar bouwactiviteiten zijn, zullen ter plekke gegevens verzameld worden die onmiddellijk getoetst worden aan de bestaande wettelijke verplichtingen. De controles zullen zich ook over andere sectoren (bij vooreeld de toeristenindustrie en het hotelwezen) gaan uitbreiden.

De *task force* is voorlopig samengesteld uit medewerkers van de Vreemdelingendienst, Sociale Verzekeringsbank (SVB), Inspectie der Belastingen, dienst Arbeidszaken en Bouw en Woningtoezicht.

Inlichtingen over deze *task force* zijn verkrijgbaar bij coördinator mr. P.H. Starreveld.

Nieuw bestuur Vereniging Bedrijfsleven

KRALENDIJK — Door zeventig van de rond 130 leden is een nieuw bestuur gekozen voor de Vereniging Bedrijfsleven Bonaire (VBB). Op 27 april werd de eerste bestuursvergadering gehouden en daar werd Tico Magdalena gekozen tot voorzitter.

In het bestuur wordt hij bijgestaan door waarnemer Steve Littman, eerste en tweede secretaris Albert Arends en Bruce Bowker, eerste en tweede penningmeester Paul Maduro en Hans van Ham en bestuurslid Benito Dirksz. Het bestuur werkt momenteel aan een beleidsplan voor de vereniging. Er zullen ook enkele commissies worden gekozen die problemen voor het Bonaireaanse bedrijfsleven moeten oplossen.

In de eerstvolgende algemene ledenvergadering die in juni gehouden wordt, kunnen leden hun ideeën inbrengen voor een werkplan van het bestuur.

Probleem met gecoördineerde proefwerken

Miniem aantal leerlingen verlaat Kolegio Erasmo

WILLEMSTAD — Van de eerste dertien leerlingen die het Papiamentstalige Kolegio Erasmo dit jaar zouden kunnen verlaten, stromen er twee door naar het vervolgonderwijs.

Volgens directeur van de school, Frank Martinus Arion, heeft dit te maken met de afstemming van het programma op de gecoördineerde proefwerken die alle basisschoolleerlingen aan het eind van hun schoolcarrière moeten maken. Arion vertelt dat hij al twee jaar bezig is om van de minister vrijstelling te krijgen van deelname aan de proefwerken. "Wij moeten namelijk een bepaald peil zien te bereiken uit methodes die we niet gebruiken. Bij ons speelt het spreken van het Nederlands een hele grote rol, maar daarmee wordt in de gecoördineerde proefwerken geen rekening gehouden. Daar moeten de kinderen weten hoe je *olieën* spelt, maar dat is niet belangrijk als je de taal wilt spreken".

Het bijbrengen van de spreekvaardigheid heeft het leren van grammatica en rekenen opgehouden, zo erkent Arion. Voor volgend jaar ziet het er echter beter uit. "We hebben nu een curriculum voor Nederlands en rekenen dat meer rekening houdt met de gecoördineerde proefwerken. Bij het Nederlands denken we nu de juiste formule voor de grammaticale invulling gevonden te hebben".

Hij hoopt wel dat de manier van werken van het Kolegio van invloed is op het leren spreken en beheersen van het Nederlands op de andere basisscholen. "Het leren van tegenstellingen en synoniemen heeft niets met spreken te maken. Maar dat wordt getoetst".

Zeedieren op Antillen bedreigd

Reef Care organiseert schildpadden-workshop

WILLEMSTAD — De stichting Reef Care Curaçao organiseert een workshop voor de vrijwilligers die deel willen nemen aan een zeeschildpaddenwacht. De workshop vindt plaats op maandag 11mei in de openbare bibliotheek. Aanvang is 20 uur.

Namens Widecast, een organisatie die zich bezighoudt met de bescherming van schildpadden in het Caribisch gebied, spreekt dr. Karen Eckert. Eckert zal ingaan op de diverse aspecten van het beschermingswerk. Dat begint met het herkennen van de legsporen en de eieren en het bebroeden hiervan. Het merken van het moederdier maakt ook deel uit van de schildpaddenwacht.

Op een vorige maand door Reef Care gehouden symposium werd geconcludeerd dat het zeer somber is gesteld met de zeeschildpadden op de Nederlandse Antillen. Het is volgens de stichting van groot belang dat deze dieren snel een wettelijke bescherming krijgen. Verder moet het gebruik van deze dieren voor consumptie en sieraden worden teruggedrongen. Ook de vervuiling van de zee speelt de schildpad parten. Sommige soorten eten kwallen die onder water verdacht veel van plastic weg hebben.

Voor informatie over schildpadden of het symposium: telefoon 368120 en 613196.

Mendes wel terug uit Nederland

FIAC en CURINC-directeuren langer op acquisitiereis

WILLEMSTAD —FIAC-directeur Begina en CURINC-directeur Lopez Ramirez blijven langer dan gepland in Nederland om verdere contacten te leggen met potentiële investeerders voor Curaçao in Nederland en België. Een van de mogelijkheden die de directeuren zullen onderzoeken, is op welke wijze de Curaçaose overheid betere toegang krijgt tot de Nederlandse pers.

Vorige week reisde gedeputeerde Mendes de Gouveia met Lopez Ramirez en Begina naar Nederland om de onder potentiële investeerders rondgaande geruchten (als zou Curaçao mogelijk onafhankelijk willen worden) te ontzenuwen.

Zij hebben uitgebreid naar voren gebracht dat een 'autonoom Curaçao' geen gevolgen zal hebben voor de mogelijkheden van Curaçao als draaischijf voor (vracht)verkeer tussen Europa en de Amerika's, zo laat het BC in een persbericht weten. Met welke investeerders concreet is gesproken, vermeldt het persbericht niet.

Mendes keerde na vier dagen terug naar Curaçao om tijdig aanwezig te kunnen zijn voor de inaugurele vlucht van de ALM naar Cuba. Lopez Ramirez en Begina voeren nog enkele dagen gesprekken met investeerders en willen een plan opzetten om lopende projekten beter te ondersteunen. Ook moet de juridische en politieke stabiliteit beter gepromoveerd worden.

Plannen voor parkeerterrein Pietermaai

WILLEMSTAD — Het parkeerterreinPietermaaiplein krijgt een andere ingang aan de achterzijde. Daarmee moeten verkeersopstoppingen op Pietermaai tot het verleden horen. Dat heeft Curacao Hospitality Services toegelicht.

De bedoeling is om ter hoogte van McDonald een inrit te maken. Aan Pietermaai-zijde komt de uitgang. Zowel bij ingang als uitgang komen slagbomen en een kaartjes systeem.

Het voordeel van het plan zou zijn dat de wachtrij bij een volle parkeerplaats niet langer op Pietermaai het verkeer zal stagneren, aangezien de zijstraat de wachtplek wordt.

Kortstondige hongerstaking in Caracas



■*CARACAS - Zes werknemers bij de Venezolaanse rechtbanken waarvan het personeel in staking was gegaan, begonnen als ondersteuning daarvan een hongerstaking voor het gerechtsgebouw in Caracas. Al gauw werd solidariteit betuigd onder meer door ontevreden werknemers in de Venezolaanse telefonie. Inmiddels is de staking bij Justitie ten einde.*
(AFP-satellietfoto)

Nog geen rapport van Nordholt

WILLEMSTAD —De Antilliaanse overheid heeft nog altijd geen rapport van de Amsterdamse hoofdcommissaris van politie Nordholt ontvangen.

Medio februari zei Nordholt tijdens een persconferentie in Amsterdam over aanwijzingen te beschikken dat de Antilliaanse overheid meewerkt aan het wegsturen van Antilliaanse randgroepjongeren naar Nederland. Dat zou ondermeer verklaren waarom een relatief hoog percentage Antilliaanse jongeren bij straatroof betrokken is.

Nadat minister Römer (Justitie) eistte dat die bewering zou worden 'hard' gemaakt werd haar toegezegd dat zij die informatie zou krijgen toegestuurd, opdat de Procureur-Generaal de beschuldiging nader kan onderzoeken.

Tot op heden is dat rapport nog niet naar de Antillen gestuurd. Daags voor de Toekomstconferentie begin maart, maakte het ANP bekend dat een copie van dat rapport in elk geval naar de Binnenlandse Veiligheids Dienst (BVD) was gegaan. Het rapport zelf zou zich bij minister Hirsch Ballin moeten bevinden. Volgens officieel onbevestigde berichten zou aan Nordholt ondertussen een spreekverbod zijn opgelegd.

Lubbers over vervuling koningschap:

Beatrix verwierf met Claus gezag

DEN HAAG - Premier Lubbers heeft in een vrijdagmorgen op radio en tv uitgezonden toespraak koningin Beatrix gefeliciteerd. Behalve de koningin, die vrijdag Koninginnedag viert, bracht hij ook zijn gelukwensen over aan prinses Juliana en mr. Pieter van Vollenhoven, die vrijdag echt jarig waren.

Lubbers herinnerde er aan dat het tussen Koninginnedag 1992 en 1993 een bewogen jaar is geweest, waarbij Nederland door meerdere tragische gebeurtenissen is getroffen. De premier zei daarover onder meer dat de koningin tijdens haar bezoek aan de door de vliegramp getroffen Bijlmer uitdrukte "wat wij voelden". "Temidden van het ontzettende verdriet was zij zo het hart van de natie".

Naar aanleiding van het 12½-jarige ambtsjubileum dat Beatrix op 30 oktober vierde, merkte Lubbers op dat de koningin samen met prins Claus gezag heeft verworven met de vervulling van het koningschap. Het gaat daarbij ook om het gezag om publieke aandacht te vragen voor fundamentele problemen die de levensduur van een kabinet of een generatie overschrijden, aldus de minister-president.

Blanken bij aanslag Zuid Afrika omgekomen

Begrafenis Tambo rustig verlopen

JOHANNESBURG - De begrafenis van de ex-leider van het Afrikaanse nationale congres ANC, Oliver Tambo, is zondag in alle kalmte verlopen.

De ceremonie, die werd gehouden in een voetbalstadion in de zwarte voorstad Soweto, vond plaats temidden van oproepen om snel de droom van Tambo's hele leven - het einde van de apartheid - te verwezenlijken. De begrafenis van de ANC-leider, die vorige week op de leeftijd van 75 jaar aan een hartaanval overleed, werd overschaduwd door de aanslag door een aantal zwarten, zaterdagavond in een hotel in East-Londen, waarbij vijf blanken werden doodgeschoten. Tijdens de begrafenis werd echter geen melding gemaakt van het incident.

Er waren vijftienduizend mensen voor uitgelopen, wat duidelijk minder was dan de ruim honderdduizend die op 19 april op dezelfde plaats aanwezig waren bij de begrafenis van de vermoorde zwarte leider Chris Hani. Tambo's kist was bedolven onder bloemen en bedekt door de groen-geel-zwarte ANC-vlag. Leden van de militaire vleugel van de beweging, Umkhonto We Sizwe (Speer van de natie) fungeerden als erewacht.

To heden toe zijn vijftien blanken bij acties om het leven gebracht, welke worden toegeschreven aan het radicale Pan Afrikaanse congres (PAC). Het PAC is in tegenstelling tot het bekendere Afrikaans nationale congres (ANC) veel radicaler in zijn opvatting hoe een einde moet worden gemaakt aan het blanke apartheidsbewind in Zuid-Afrika.

* * * * *

BOKSEN / BERLIJN — De Engelse bokser Henry Akinwande is in Berlijn Europees kampioen in het zwaargewicht geworden. Hij veroverde de vakante titel door een zege op de Duitser Axel Schultz. Akinwande won het gevecht over twaalf ronden op punten.

Riffort wordt uitgaanscentrum

WILLEMSTAD — De Exploitatiemaatschappij Riffort Otrobanda n.v. heeft vergevorderde plannen om van het Riffort een groots opgezet en gevarieerd uitgaanscentrum te maken.

De exploitatiemaatschappij is in een van de bogen van het fort geopend door de eigenaar van het daar gevestigde restaurant Le Clochard, Freddy Berends. Hij vertelt dat de uiteindelijke bedoeling is circa veertig verschillende bedrijven in het Riffort te vestigen. "Dat kan echter alleen met succes wanneer de machines van de Kodela, waarmee stroom wordt opgewekt, stoppen".

Volgens Berends bestaan er serieuze plannen voor de bouw van een nieuwe centrale bij het Dok, omdat de machines toch aan vervanging toe zijn. Daarover komt pas in september meer duidelijkheid.

Om die reden komen er in de eerste fase pas twee of drie horeca-bedrijven. Zij zullen geen last hebben van het lawaai, omdat zij in de bogen worden gevestigd. Op den duur zal de helft van de veertig bedrijven uit gespecialiseerde winkels moeten bestaan. Voorts wordt gedacht aan de vestiging van een minitheater in de oude politiewacht. Realisering van dat plan is afhankelijk van de toezegging tot restauratie van dat pand.

De Klerk over apartheid:

Verlies van vrijheid zwarten diep betreurd

KAAPSTAD - President Fredrik W. de Klerk van Zuid-Afrika heeft voor het eerst excuus aangeboden voor apartheid. Hij zei het verlies van vrijheid en waardigheid dat zwarten is aangedaan, diep te betreuren.

"Het was niet onze bedoeling om mensen van hun rechten te beroven en ellende te veroorzaken, maar uiteindelijk hebben gescheiden ontwikkeling en apartheid daar juist wel toe geleid. Inzoverre dit is gebeurd, betreuren wij het diep", zei De Klerk op een persconferentie.

Volgens De Klerk beroofde apartheid zwarten van het vermogen zich te ontwikkelen. Als voorbeelden noemde hij de zogeheten pasjeswetten, die werden gebruikt om het vrije verkeer van zwarten in het land te beteugelen en gedwongen verhuizingen van zwarten uit blanke gebieden. "Deze maatregelen beroofden in feite mensen van vrijheid op basis van ras, tastte hun waardigheid aan en schaadde hun ontwikkeling.

Op de vraag of "diep betreuren" een excuus betekent zei De Klerk, "Diep betreuren gaat veel verder dan zeggen dat het je spijt. Diep betreuren wil zeggen dat, als ik de klok zou kunnen terugdraaien en ik er iets aan had kunnen doen, ik het graag had willen voorkomen. Ja, we zeggen dat het ons spijt".

De Klerk heeft nooit eerder excuus willen aanbieden voor apartheid, ofschoon hij die in februari 1990 begon af te breken door het verbod op het Afrikaans nationaal congres (ANC) op te heffen en Nelson Mandela vrij te laten. Ook nu nog zei De Klerk te menen dat apartheid oorspronkelijk bedoeld was om 's lands politieke problemen op te lossen door middel van een confederatie van onafhankelijke landen. "Maar dit kon niet werken als gevolg van demografische en economische realiteiten, en als gevolg van de onscheidbare onderlinge afhankelijkheid van het volk van Zuid-Afrika in zijn geheel."

Gerenommeerd restaurant op Curaçao zoekt op korte termijn:

RESTAURANT MANAGER m/v

Vereist:
- 4 Jaar ervaring
- Beheersing van de Ned., Eng., Sp., en Pap. taal.
- Leiding gevende capaciteiten

Sollicitaties met c.v. onder no. 19 van dit blad, Curaçao

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch dit maal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- Woensdag 5 mei 1993 vanaf 09.00 tot 16.00 uur;
- Barber, F.K.P. woningen Barber, Dokterstuin, Soemboe, Acencion.

- Donderdag 6 mei 1993 vanaf 09.00 tot 14.00 uur;
- Kaya Balerian, Kaya Stòki, Kaya Dal Pega, Kaya Wando, Kaya Ehèmber, Kaya Mabi, Kaya Bayrom, Kaya Yanten, Kaya Ruda, Kaya Choromi en omgeving, Kaya Otoyfi, Kaya Girasol en omgeving, Kaya Rosemarijn, Kaya Salvia, Verkavelingsplan Weto en omgeving, Kaya Girasol en omgeving, Centro Médiko Montaña Abou en omgeving, Kaya Yerba Buena, Kaya Yerba di Hole, Kaya Yerba di Sangura, gedeelte Cadushistraat in de omgeving van Kaya Choromi.

KODELA

BIN TRABA RIBA BO FUTURO JOIN NOS TEAM NA SONESTA BEACH HOTEL AND CASINO CURACAO

Nos ta buskando personanan dinámiko i servisial pa e siguiente funshonnan:

Room Inspector / Supervisora di Kamarera
Fittnes Center Attendant
Night Houseman
Houseman

Nos ta rekeri un edukashon na nivel di Huishoudschool/ LTS, minimal dos aña di eksperensha den e funshon, eventualmente diploma di fishi i un aktitut di trabou positivo. Pa e posishon di supervisora di kamarera nos ta rekeri ademas ku e kandidata por duna guia na un team di kamarera i ta dominá ingles i spañó.

Nos ta ofresé bon kondishonnan di trabou.
Si bo ta interesá den un trabou serka nos hotèl pasa mas pronto posibel na Sonesta Hotèl entre dos'or i kuat'or di atardi i yena bo formulario di solisitut i haña un entrevista. Aya bo por haña informashon tambe tokante e puestonan ku ta vakante ainda i e kondishonnan di trabou.

SONESTA BEACH HOTEL & CASINO CURAÇAO
Piscadera Bay, P.O. Box 6003, Curaçao, Netherlands Antilles, Telephone: (599-9) 368800

Menu van deze week

	per liter	per kilo
Maandag 3 mei • Tomatensoep • Stamppot spinazie met worst	5,00	7,98
	per portie	
Dinsdag 4 mei • Boerenkool met worst • Kabritu stobá	4,98	12,98
	per portie	
Woensdag 5 mei • Hachee met rode kool • Lasagne	4,98	15,98
	p. stuk	
Donderdag 6 mei • Hele gegrilde kip • Macaroni ham/kaas	6,98	6,98
Vrijdag 7 mei • Ajam pangang • Nasi met kip		16,65 / 8,98
Zaterdag 8 mei • Babi pangang • Bami met kip		16,65 / 8,98
	p. portie	
Maandag 10 mei • Hutspot met speklap • Seafood fried rice	4.98	7,98

Jubilerende 70-jarige E. Moreno Brandao & Sons

Een grote Ban Topa werd door de jubilerende firma E. Moreno Brandao & Sons gisteren georganiseerd in Saliña.

Van 2.00 uur 's middags tot 8.00 uur 's avonds konden de duizenden aanwezigen genieten van een zeer succesvolle Ban Topa in het hartje van Saliña. Muzikale omlijsting werd verzorgd door o.a. de Caribbean Band, Happy Peanuts, Brass band en een typische 'Kai Orgel'.

Een van de attracties was een defilé van de Wabi Club en de karikaturen Micky Mouse, Ninja Turtle etc.

Goochelaar Tom Presti liet op een onverklaarbare wijze een 'Moreno' auto verdwijnen. Ook een folkloristische show en een Ballet optreden van de Antillean Dance Theater sloegen enorm aan.

Diverse stands zorgden voor de versnaperingen en limonade werd gratis verstrekt.

Een eclatant vuurwerk zorgde voor een waardige afsluiting van een bijzonder geslaagd evenement.



Onthulling van het plakkaat ter nagedachtenis van de oprichter van het bedrijf E. Moreno Brandao & Sons, de heer Elias R. A. Moreno Bulevar. De onthulling werd verricht door de jongste en oudste 'in leven zijnde' telg van de Elias Moreno familie: zoon Ivan Moreno Sr. en achterkleinkind Greggory E. Moreno (zoon van kleinzoon Vanky en Myrna Moreno).

The 'Moreno-Brandao-clan'



Commentaar Nederlandse NRC Handelsblad

Omvorming van het Openbaar Ministerie door minister Hirsch Ballin

Adjunct-hoofdredacteur van de Nederlandse krant NRC Handelsblad Marc Chavannes tekende vorige week dit commentaar op waarin hij nogal wat kritiek uit op de wijze waarop minister Hirsch Ballin de werkzaamheden van het Openbaar Ministerie in Nederland wil omvormen. Gezien de actualiteit van de discussie hier, leek weergave op onze pagina's de moeite waard.

GISTEREN WERD bekendgemaakt dat in Rotterdam dertien leden van een Turkse drugsbende zijn opgepakt. Onze bewondering voor politie en justitie werd extra geprikkeld door de mededeling dat er eigenlijk geen cellen voor het geboefte beschikbaar waren geweest. Maar ter bevrediging van ons veeleisende rechtsgevoel hadden ze wat ander buitenlands gespuis heengezonden om de vangst toch in verzekerde bewaring te kunnen stellen.

Dank u wel, heel attent, een fijn gebaar en een enorme geruststelling. Beter voor de persconferentie ook. *Libertat ut quiescant*. Of hun hoogste baas helemaal tevreden was, blijft de vraag. Minister Hirsch Ballin zal met genoegen hebben gehoord dat dit project van Dienders Zonder Grenzen heeft geleid tot de arrestatie van de Rotterdamse kern van het criminele familiebedrijf, maar het zal hem hebben teleurgesteld dat zijn buitendienst aan de Maas zo weinig morele verontwaardiging in de aankondiging verwerkte. Die hebben nog een helė cultuuromslag voor de boeg.

Toch was hij als voorzitter van de raad van bestuur van het rechtsbedrijf vorige donderdag duidelijk genoeg geweest. Bij de opening van een opvoedend congres voor de nieuwe lichting rechters en officieren van justitie in Noordwijkerhout had Hirsch Ballin de werknemers opgeroepen zichzelf te zien als 'morele enterpreneurs. Als functionarissen die zich sterk maken voor de handhaving van de bestaande strafrechtelijke normen en de daaraan ten grondslag liggende moraal'.

Hirsch Ballin (attentie nieuwslezers: het accent *hoeft niet* op 'Bal') had het ook nog even uitgelegd. Met een voorbeeld. Het stond zo in zijn tekst: "Rechtshandhaving zonder moraliserende inzet is, zo zou ik willen eindigen, als het maken van muziek zonder muzikale inspiratie. Een zinloze bezigheid kortom, waaraan speler nog ontvangers iets hebben. Er gaat geen uitstraling vanuit."

Afgezien van die 'g' in noch, is deze slotalinea om een paar keer te herlezen. Zij werd zo afgesloten: "Ik wens u een moreel-geïnspireerd congres toe en nog meer een geïnspireerde beroepsuitoefening in uw latere werkkring binnen het immer dynamische rechtsbedrijf."

De minister van Normherstel en Morele Verontwaardiging (NMV) in zijn nevenfunctie als bestuursvoorzitter van Het Rechtsbedrijf. Toen ik de volgende dag te gast was in Noordwijkerhout viel van een verpletterende uitwerking van zijn toespraak niet veel te merken. Het aspirant midden- en topkader van Het Rechtsbedrijf had het wel gezellig gevonden, zo'n minister op de koffie, niet erg opmerkelijk. Dat sommigen hunner in de voetsporen moeten gaan treden van rechters die hun onafhankelijkheid van de uitvoerende macht serieus namen, zat velen niet merkbaar dwars.

Het was al bekend dat de minister het Openbaar Ministerie wil omvormen tot een efficiënte buitendienst die opsporing en recht coördineert. De onafhankelijkheid van het OM is altijd een subtiele en niet onbeperkte zaak geweest. Nu hij zo onbeschaamd ook de rechters tot de orde roept, gaat de minister weer een stap verder. Principieel en praktisch.

Hij wrijft de rechters aan dat zij formaliteiten bij de vervolging van criminelen beter in het oog houden dan de behoefte van het volk aan gerechtigheid. Collega Kuitenbrouwer heeft er vijdag al op gewezen dat de bestuursvoorzitter van Het Rechtsbesrijf daar beter zijn divisie OM op kan aanspreken dan de rechters.

Hirsch Ballin gebruikt het bizarre onderscheid tussen 'rechtsbescherming van het individu' en 'de normhandhaving ten behoeve van de gemeenschap'. Alsof wij niet allen lid van de gemeenschap en op onze tijd —helaas, helaas — vervolgde kunnen zijn. Alsof zware jongens een graad van slechtheid kunnen bereiken waar voorbij zich zich niet meer in de rechtsstaat bevinden. Een verbluffend staaltje demagogie voor een minister die het recht in de portefeuille heeft.

De bewindsman stelde een hoogst curieuze beschuldigende vraag: "Bekommert de rechterlijke macht zich wel voldoende om de handhaving van de normen die bescherming moeten bieden tegen criminaliteit?" De aanwezige junioren zweepte hij in Noordwijkerhout op met de mededeling: "Een zuiver technisch-juridische behandeling van dit thema is onmogelijk. De deelnemers aan het congres zullen positie moeten kiezen in een thans lopende politieke discussie over misdaad en straf. Ik verheug mij daarover."

Waar is die man mee bezig? Griffiertjes, latere rehters en officieren, die positie moeten kiezen in een politieke discussie? Strafrechters die niet bezig zouden zijn met de handhaving van de normen die bescherming moeten bieden tegen criminaliteit?

In het juristenblad *Trema* (1993-3) heeft de rechtssociologe dr. L.E. de Groot-Van Leeuwen (die promoveerde op politieke 'afkomst' van magistraten) een brief van de minister van Justitie uit het jaar 2010 gepubliceerd. Daarin maakt zij met plausibele fantasie duidelijk waar 's ministers dynamische hervormingsijver toe zal leiden. Er zal tegen die tijd een Geautomatiseerd Rechterlijk Systeem (GRS) zijn, dat heeft afgerekend met oude vooroordelen tegen rechtspraak per computer en zulke nostalgische concepten als de onafhankelijke rechter.

De oproep van de minister uit april 1992 (Noordwijkerhout) om de morele verontwaardiging van de officier van justitie door middel van 'moderne communicatiemiddelen' een 'groter bereik' te geven, blijkt in 2010 gemeengoed te zijn geworden. Ondersteund door tv in de rechtszaal zal het GRS de voltooiing zijn van een prachtig staaltje produktontwikkeling binnen Het Rechtsbedrijf. De al zo lang noodzakelijke inbedding van de rechter in de samenleving zal zijn bereikt.

Total Quality Management en andere concepten uit het bedrijfsleven zullen aanvaard zijn. De rechtseenheid is verzekerd. Verkeerde beslissingen horen tot het verleden. "de verwerkingscapaciteit is aanzienlijk vergroot en dat de snelsten de besten zijn, wordt nu alom erkend, mede dankzij de adequate ondersteuning door beleidsanalisten, organisatie- en andere adviseurs, consulenten en voorlichters."

Montesquieu, die achttiende eeuwer met zijn malle leer der machtenscheiding, zat er goed naast toen hij schreef dat 'de rechters van de natie slechts de mond zijn die de woorden van de wet uitspreken, roerloze wezens die noch de kracht noch de onverbiddelijkheid van de wet kunnen matigen'. In de Trias Politica was geen ruimte voor morele ondernemers bij de rechterlijke macht. Wel voor politieke ondernemers. Die hadden hun eigen plaats in de driehoek.

Ajax heeft ... voor dit seizoen wel ... de eredivisie. ... interesse werd ... van Willem II ... Amster...

Brabanders winnen met 1-0

Ajax is compleet van slag tegen Willem II

...scorers in ... voetbal

KOERSEN CENTRALE BANK

)OTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) ELDIG OP MAANDAG 3 MEI 1993 EN TOT NADER ORDER:

'ALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
IS DOLLAR	1.77	1.78	1.80
:AN DOLLAR	1.380	1.400	1.420
IND STERLING	2.725	2.780	2.840
IED GLD	99.22	99.94	100.74
W FRANCS	123,53	124.25	125.05
R FRANCS	31.99	33.09	33.79
UITSE MARK	111.60	112.32	113.12
LIRE	0.88	1.18	1.24
R FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
APANSE YEN	160.22	161.08	161.88
CU	-.-	219.94	220.74

OOR BANKPAPIER
VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

GEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT E BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE OERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

SCONTO: 6%
ELENINGSRENTE: 7%
dicatieve koersen overheidspapieren
,25 % obl. 1989/1994 koers: 99,92% Eff. rendement 7,31 % Land
,625% obl. 1990/1995 koers: 101.77% Eff. rendement 7,875% Land
,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,79% Eff. rendement 8,25 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,39% Eff. rendement 8,75 % Land
,25 % obl. 1989/2004 koers: 95,60% Eff. rendement 8,875% Land
,875% obl. 1993/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 7,875% Land
,50 % obl. 1992/1997 koers: 100,83% Eff. rendement 8,25 % Eiland
,625% obl. 1992/1997 koers: 100,65% Eff. rendement 8,44 % Eiland
,625% obl. 1993/1998 koers 100.00% Eff. rendement 8,625% Eiland

FINANCIEEL NIEUWS

In rol hersteld van hoeder wereldeconomie:

IMF voortaan actiever bij voorkomen spanningen

WASHINGTON - Het Internationale Monetaire Fonds (IMF) gaat strakker toezien op de economische ontwikkeling in de lidstaten om te voorkomen dat spanningen ontstaan in de handel en op de valutamarkten. Dit is het belangrijkste resultaat van de zaterdag afgesloten halfjaarlijkse vergadering van het IMF en de Wereldbank in Washington.

De rol van het IMF als hoeder van de wereldeconomie is de afgelopen jaren steeds weer ondergraven, doordat de zeven grootste industrielanden (G-7) tijdens onderonsjes bepaalden wat er moest gebeuren en er bovendien in regionale blokken, zoals de Europese Gemeenschap, eigen economische lijnen werden uitgezet. Nu de internationale economie er slecht voor staat en er enorme problemen zijn op te lossen in het vroegere Oostblok, is algemeen het besef doorgedrongen dat de handen ineen moeten worden geslagen en optimaal gebruik dient te worden gemaakt van de deskundigheid van het IMF.

BEMOEDIGEND

De Nederlandse minister van Financien Kok sprak in Washington van "een bemoedigende sfeer van samenwerking die een positief signaal zal afgeven". Kok was op de vergadering een van de belangrijkste pleitbezorgers voor een versterking van de rol van het IMF. Daarbij gaat het vooral om het tijdig signaleren van economische ontwikkelingen die spanningen op de wisselmarkten kunnen veroorzaken.

Hoe belangrijk dit is bleek tijdens de vergadering uit een rapport van de Groep van Tien (G-10), waartoe ook Nederland behoort, over de recente problemen op de valutamarkten, in het bijzonder binnen het Europese Monetaire Stelsel. Daarin wordt vastgesteld dat de internationale valutahandel zo omvangrijk is geworden, dat de autoriteiten de koersen niet meer in het gareel kunnen houden als de markten anders willen. Stabiliteit is alleen te bereiken als een wisselkoers in overeenstemming wordt geacht met de economische positie van een land, zo wordt geconcludeerd.

Ook wat betreft het te voeren economische beleid was er op de vergadering sprake van opmerkelijke harmonie. In het slotcommunique wordt vastgesteld dat het in de belangrijkste landen de goede kant op gaat. In de Verenigde Staten en andere landen zijn maatregelen genomen om hun begrotingstekort aan te pakken, Japan gebruikt zijn financiële ruimte om enorme bedragen te steken in stimulering van de economie en in Duitsland is de langverwachte rentedaling op gang gekomen. Volgens het communique zal de rente in Europa verder kunnen dalen zonder gevaar voor inflatie.

STOUTMOEDIG

Om de groei van de wereldeconomie op middellange termijn te waarborgen, zullen structurele problemen moeten worden aangepakt. Daarbij gaat het in het bijzonder om "stoutmoedige maatregelen" om de Europese arbeidsmarkt soepeler te laten functioneren en zo de hoge werkloosheid te verminderen. De G-7 noemde na afloop van zijn vergadering van donderdag ook de hoge kosten van de gezondheidszorg en de vergrijzing van de bevolking als structurele problemen met grote economische implicaties. Daarover wordt in juli een rapport gepresenteerd op de economische topconferentie van de G-7 in Tokyo.

De ministers van de 177 IMF-landen noemen het "cruciaal" voor vergroting van de internationale welvaart dat de al jaren slepende GATT-onderhandelingen over liberalisering van de wereldhandel snel worden afgerond. Zij verplichten zich in het communique om in de tussentijd weerstand te bieden tegen protectionistische druk. Wat daarvan terecht komt, is de vraag. Nog tijdens de IMF-vergadering kondigde de Amerikaanse regering handelssancties af tegen Japan en enkele andere landen.

GOUD

Over verlenging van een IMF-fonds voor economische aanpassing in de armste ontwikkelingslanden is nog geen akkoord bereikt. Eind november is vastgesteld als uiterste termijn. Er moet omgerekend vijftien miljard gulden op tafel komen voor een periode van drie jaar, maar er is onenigheid tussen de industrielanden over de financiering.

De Britse minister van Financien, Norman Lamont, zorgde in Washington voor enige opschudding met het voorstel om ongeveer tien procent van de goudreserves van het IMF te verkopen over een periode van tien jaar. Dat zou tegen de huidige prijs ongeveer 6,5 miljard gulden opleveren.

Lamont wil op die manier de begrotingen van de rijke landen ontlasten, maar hij kreeg weinig steun. Minister Kok wees het voorstel af en IMF-topman Michel Camdessus zei dat het fonds zich wel twee maal moet bedenken, alvorens goud te verkopen, voor welk doel dan ook. Een woordvoerder van het IMF drukte zich minder diplomatiek uit. "Verkoop van ons goud is als het verkopen van de muren van een gebouw." Hij stelde vast dat de goudvoorraad van wezenlijk belang is voor het functioneren van het IMF als solide monetaire instelling.

Ook over het voorstel van Camdessus om de deviezenvoorraden van de ontwikkelingslanden te versterken, is nog geen besluit genomen. De Fransman wil een nieuwe toewijzing aan de lidstaten van bijzondere trekkingsrechten (SDR), een kunstmatige monetaire eenheid die het IMF in de jaren '60 creëerde om de groei van de wereldeconomie op gang te houden. De laatste toewijzing vond plaats aan het begin van de jaren '80. De meeste industrielanden, waaronder ook Nederland, zien de noodzaak van een nieuwe toewijzing niet in. Het IMF gaat nu over deze kwestie een rapport maken voor de ministersvergadering van eind september.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV.	29-4	FRANKFURT	PREV.	29-4	AMSTERDAM	PREV.	29-4
DOW JONES	3413	3424	DAX INDEX	1628	1623	EOE	317.36	314.02
AM.EXP.	27.63	28.50	ASKO	618.00	615.00	ABN-AMRO	53.00	5252.10
ANHEUSER B	48.00	47.63	BASF	235.30	239.40	AEGON	79.60	80.00
ATT	56.88	56.13	BMW	464.00	461.00	AHOLD	92.50	92.00
BORDEN	24.00	23.75	COMMERZBANK	289.50	289.00	AMEV	68.50	67.40
CAMPBELL S	38.38	37.75	DAIMLER BENZ	563.80	566.50	AKZO	151.90	150.20
CHRYSLER	41.00	40.75	DEUTSCHE BANK	691.50	689.00	BOLS	51.00	14.90
CITICORP	27.63	27.25	HOECHST	232.90	236.50	BUHR.TET.	29.20	29.20
COASTAL CO	26.68	27.00	KAUFHOF	455.50	452.00	DAF	0.35	0.35
COCA COLA	39.25	39.38	MAN	255.00	254.00	DSM	85.30	84.30
DIGITAL	43.75	43.38	PREUSSAG	339.60	334.50	ELSEVIER	130.40	128.20
DUPONT	53.00	53.50	SIEMENS	623.90	622.50	FOKKER	15.50	14.90
EAST.KODAK	47.50	47.50	VW	333.80	327.00	GIST BROC.	43.90	44.00
EXXON	65.88	65.62				HAGEMEYER	151.00	153.00
FORD	54.25	54.88				HEINEKEN	188.00	188.00
GEN.ELECT.	90.25	91.00	LONDON			HOOGOVENS	31.40	30.50
GEN.MOTORS	42.38	41.38				HUNT.DOUGLAS	48.40	48.20
HEINZ	36.00	36.00	FT-100 INDEX	2797	2786	ING	66.90	66.00
HOMESTAKE	16.25	16.62				KLM	28.30	27.80
IBM	49.50	48.75	ARGYLL	3.25	3.27	KNP	24.90	24.90
KELLOGG	56.50	56.50	BARCLAYS BANK	4.30	4.21	NEDLLOYD	30.80	30.60
MC DONALDS	48.00	47.00	BASS	5.40	5.36	NUTRICIA	125.00	126.00
MERCK	37.38	36.62	BRITISH STEEL	0.92	0.92	PHILIPS	24.60	24.60
MINNES.MNG	111.13	111.00	BRITISH TEL	4.04	4.02	ROBECO	104.20	103.70
MOBIL CORP	69.12	70.62	BTR	5.99	5.93	ROLINCO	103.70	103.60
PFIZER	68.25	67.50	CADBURY	4.67	4.63	RORENTO	86.20	86.10
P.MORRIS	45.63	46.75	CABLE & WIRE	6.87	6.82	RODAMCO	55.20	55.00
QUAKER	66.12	65.62	GRAND MET	4.10	4.09	ROYAL DUTCH	159.00	157.00
SEARS	53.13	53.25	MARKS & SPENCER	3.46	3.43	UNILEVER	203.10	200.40
UP JOHN	29.75	29.88	REDLAND	4.33	4.30	VMF STORK	33.20	32.50
WOOLWORTH	30.00	30.25	TATE & LYLE	3.95	3.92	VNU	119.80	118.05
						WESSANEN	108.00	108.00
GOLD	351.60	355.70	TOKYO			TORONTO		
SILVER	4.08	4.08	NIKKEI DOW IND.	20454	Closed	TSE 300	3710	3749
CRUDE OIL	20.33	20.35	BRIDGESTONE	1380		ALCAN	18.25	18.12
			CANON	1520		BELL	44.50	44.38
US$/Yen	112.21	111.83	DAI ICHI KANGYO	1870		BANK OF NS	24.13	24.63
			DAIWA SEC.	1370		CAN.PAC.	20.63	21.00
US$/DMARK	1.59	1.56	HITACHI	895		IMASCO	37.62	37.75
			HONDA MOT.	1430		LAIDLAW	10.25	10.63
GBP/US$	157.10	157.26	JAPAN AIRLINES	830		MOORE	20.25	20.50
			NOMURA SEC.	2190		NORANDA	20.75	20.75
US$/NLG	1.78	1.77	NIPPON STEEL	555		PLACER DOME	21.88	21.72
ECU/US$	123.30	123.60	MAZDA	4990		POWER CORP.	16.88	17.00
CAN/US$	78.57	78.62	SONY	4900		ROYAL BANK	26.88	27.72

orzitter Clintons raad economische adviseurs:

uidige opleving van VS-conomie stelt niets voor

AN FRANCISCO - "De dige economische opleg is waardeloos en stelt ts voor". Tot die opmerljke uitspraak kwam ra Tyson, voorzitter Raad van economie adviseurs, een belang- adviescollege van de erikaanse president Clinton. Tyson akte haar opmerking en toespraak het afgeen weekeinde in San ncisco.

e afgelopen 25 maanden, mogen worden aangekt als een periode van stel van de Amerikaanse nomie, zijn er volgens on slechts 850.000 we banen bijgekomen. is zo'n zes miljoen arbeidsatsen minder dan in ge herstelperioden in de lopen 45 jaar, aldus de nomisch adviseur.

e recentelijk gepublide economische gegevens ken volgens haar duide"hoe zwak en fragiel" het nomisch herstel is. ge week werd bekendgekt dat de Amerikaanse nomie in de eerste drie nden van dit jaar in elijking met dezelfde periode in 1992 met slechts 1,8 procent was gegroeid. Het laatste kwartaal van 1992 gaf nog een groei van 4,7 procent te zien.

Volgens Tyson vormen de komende twee maanden voor de regering Clinton een spannende periode. Er moeten beslissingen worden genomen over alle belangrijke regeringsvoorstellen aangaande begroting en belastingheffing tussen nu en 1997. Vorige week werden Clintons voorstellen voor een economisch stimuleringsprogramma van 19,5 miljard dollar door toedoen van de Republikeinen in de Amerikaanse senaat afgewezen.

Aan het nu voorliggende programma voor het terugdringen van het enorme begrotingstekort kleven gevaren, zo zei Tyson. Een van de voornaamste redenen voor de groeivertraging in het eerste kwartaal van dit jaar was de bezuinigingen op Defensie met 25 procent. "Dat is goed voor de economie op lange termijn. Het is absoluut noodzakelijk. Voor de korte termijn is het een probleem. Het drukt de bestedingen omlaag", zei zij.

Beurs in Tokyo tot woensdag dicht

Valutahandel begint nieuwe week rustig

AMSTERDAM - De valutamarkten in Europa zagen er maandagmorgen zeer kalm uit. De rust werd veroorzaakt doordat in Japan de financiële markten dicht zijn (tot en met woensdag) en doordat het maandag in Groot-Brittannie een Bank holiday is, waarop financiële instellingen de deuren gesloten houden.

De dollar stond om tien uur in Amsterdam op Nf 1,7830 tegenover Nf 1,7820 aan het eind van de handel afgelopen vrijdag elders in Europa. Vrijdag was amsterdam gesloten. In het verre oosten was de koers al iets gestegen in reactie op de roerige viering van 1 mei in Moskou. Naar verwachting zal de handel pas wat levendiger worden als later op de dag in de Verenigde Staten de markten opengaan.

Het pond sterling was hoger. De munteenheid begon op Nf 2,8010 na afgelopen vrijdag te zijn gesloten op Nf 2,7890. In het Verre Oosten zakte de koers eerder op de dag weg, maar de munteenheid bleef steken op een bepaald weerstandsniveau en ging weer omhoog toen de verkoopdruk afnam.

De andere munteenheden lieten slechts kleine afwijkingen zien. De lira, die het in de afgelopen week flink te verduren kreeg onder de politieke verwikkelingen in Italië, deed het wat beter. Om 10.00 uur stond de koers op f 1,2025 (per duizend) na een slotkoers van Nf 1,1950 van afgelopen vrijdag.

MENSEN



■ *Familieleden van de overleden filmster Bruce Lee poseren als zijn ster wordt geïnstalleerd in de 'Walk of fame' in Hollywood. Van links naar rechts: zijn zus, Shannon Lee, zijn weduwe Linda Emery, Lisa Hulton, de verloofde van zijn zoon Brandon die recentelijk overleed op een filmset, en zijn broer Robert Lee.*

Gevlogen vogel vraagt weg naar huis

De Engelse **grasparkiet** Pip is niet op zijn mondje gevallen. Toen de van huis weggevlogen vogel genoeg kreeg van zijn avontuur vroeg hij simpelweg aan een wildvreemde hem terug te brengen.

Na landing op de hand van serveerster Ruth Durbin begon hij: "Ik heet Pip. Ik woon op nummer 7, Strawberry Close in Nailsea". En met het onmiskenbare plaatselijke accent voegde hij eraan toe: "Snap-ie".

Mevrouw Durbin, die in een voorstad van Bristol woont op een kilometer van het genoemde adres, had het begrepen. Ze spoorde met spoed Pips baas op. Toen ze de 72-jarige Arthur Brendon aan de telefoon kreeg, kon ze haar oren echt niet meer geloven. Aan de andere kant van de lijn antwoordde een stem, die exact gelijk was aan die van de parkiet.

Het verzekeringsconcern Fatum heeft in het Avila Beach Hotel de **jaarprijs 1993** voor personeel en organisatie in ontvangst genomen. Fatum kreeg de prijs vanwege zijn opvallende inzet op het gebied van personeelsbeleid. De prijs, overhandigd door de voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao mevrouw D. Chemaly, is dit jaar voor het eerst ingesteld op initiatief van Interamo, een adviesbureau voor personeel en organisatie.

Interamo wil hiermee een impuls geven aan de aandacht voor gestructureerd en weldoordacht personeelsbeleid binnen ondernemingen op Curaçao. Volgens directeur H. Dieperink van Interamo is er op Curaçao een achterstand weg te werken op het gebied van personeelsbeleid. In de meeste ondernemingen is daar volgens hem niet of nauwelijks aandacht voor. "Door gebrek aan personeelsbeleid wordt veel talent binnen een onderneming niet benut", aldus Dieperink.

Vanaf volgend jaar zal de jaarprijs worden toegekend door een onafhankelijke stichting.



■ *WILLEMSTAD — Dit is Curaçaos slankste visitekaartje. Elsa Rozendal zal als Miss Curaçao in Mexico City deelnemen aan de Miss Universe-verkiezing 1993. De finale is op vrijdag 21 mei 's avonds. Elsa is inmiddels naar Mexico afgereisd om zich daar voor te bereiden. Reeds op Curaçao werd zij intensief begeleid en getraind in presentatie, loop, houding, algemene ontwikkeling en kennis, conversatie-Engels en dergelijke. In Venezuela was Elsa enige tijd in handen van het Hermans's Institute te Caracas. Elsa is de dochter van Boy Rozendal, exminister president van de Nederlandse Antillen. De miss wordt afgevaardigd door de Curaçao Youth Beauty Contest Organization Cybeco. De Nederlandse Antillen als geheel vaardigen geen kandidaat af.*

Schroom voor het condoom

Tien procent van de Nederlandse jongens gebruikt de eerste keer geen **voorbehoedmiddel**. Slechts zeven procent gebruikt pil en condoom. Ongeveer de helft doet het die eerste keer alleen met een condoom. Bovendien zien jongens vaak op tegen de eerste geslachtsgemeenschap. Ze zijn niet de stoere zelfverzekerde versierder die ze lijken. Meisjes nemen net zo vaak het initiatief tot die eerste keer als jongens.

Dat blijkt uit een onderzoek van het Nederlands Instituut voor Sociaal Sexuologisch Onderzoek (NISSO). Ruim tweehonderd jongens zijn ondervraagd over sex, anti-conceptie en geslachtsziekten.

Jongens en meisjes zijn allebei even verantwoordelijk voor anti-conceptie en preventie van geslachtsziekten, vinden de jongens. Hoewel ze veel van die onderwerpen af weten, valt het condoomgebruik tegen. Vooral het kopen gaat gepaard met schroom en het meenemen in de achterzak heeft voor jongens toch te veel de bijbetekenis van 'op seks uit zijn'. Nogal wat jongens weten niet precies hoe een condoom werkt. Ten slotte vinden ze condooms iets voor pubers, de pil heeft een veel hogere status.

Opvallend was dat een condoom volgens hen vooral dient om zwangerschap te voorkomen en niet om geslachtsziekten tegen te gaan. Dat risicobesef leeft onder jongens veel minder. De onderzoekers bepleiten daarom veel meer voorlichting over andere geslachtsziekten dan aids. Verder moet seksuele voorlichting beter worden afgestemd op de ervaringswereld van jongens en niet moraliserend zijn.

In de voorlichting staat namelijk meestal de belevingswereld van meisjes voorop, stelt het NISSO.

Een kijkje in Buckingham Palace

De Britse koningin stelt vanaf augustus delen van haar woon- en werkpaleis **Buckingham Palace** in Londen open voor het publiek. Dit kondigde de Britse regering donderdag aan.

Uit de entreegelden moet een groot gedeelte van de restauratie van Windsor Castle betaald worden. Dit paleis, gelegen even buiten Londen, werd afgelopen november door een hevige brand zwaar beschadigd.

De schade aan Windsor Castle bedraagt ongeveer 85 à 115 miljoen gulden. Uit de entreegelden voor Buckingham Palace en Windsor Castle, waarvan sommige delen enkele weken na de brand alweer opengesteld werden, denkt men zeventig procent van de restauratiekosten te kunnen financieren. Korte tijd na de brand zei de Britse regering dat de volledige kosten op de staatskas verhaald zouden worden. Dit leidde tot luide protesten van Britse belastingbetalers.

Tot nu toe konden bezoekers alleen het wisselen van de wacht bij Buckingham Palace aanschouwen. In de delen die voor het publiek toegankelijk worden, bevinden zich belangrijke kunstcollecties.

Eerder leven op aarde dan aangenomen

De jongste vondsten van de oudste **fossielen** die tot dusverre zijn gevonden, wijzen erop dat er bijna een miljard jaar na het ontstaan van de aarde al leven was op onze planeet.

De aarde is volgens geologen viereneenhalf miljard jaar oud. De ouderdom van de fossielen die nu zijn gevonden, schatten paleo-biologen op bijna drie en een half miljard jaar. Het gaat om fossielen van draadvormige microben op basaltformaties bij Marble Bar in West-Australië.

"Het zijn de oudste die ooit zijn gevonden. Er is niets dat ouder is en tevens zo'n duidelijk zichtbare vorm van leven vertoont", aldus de paleo-bioloog J. William Schopf van de Universiteit van Californië in Los Angeles.

"Uit de vondsten blijkt ook dat het leven toen al zeer divers was en dat de evolutie een eind was gevorderd. Dit hadden wij niet verwacht", zegt Schopf.

Gorilla-baby aan de fles

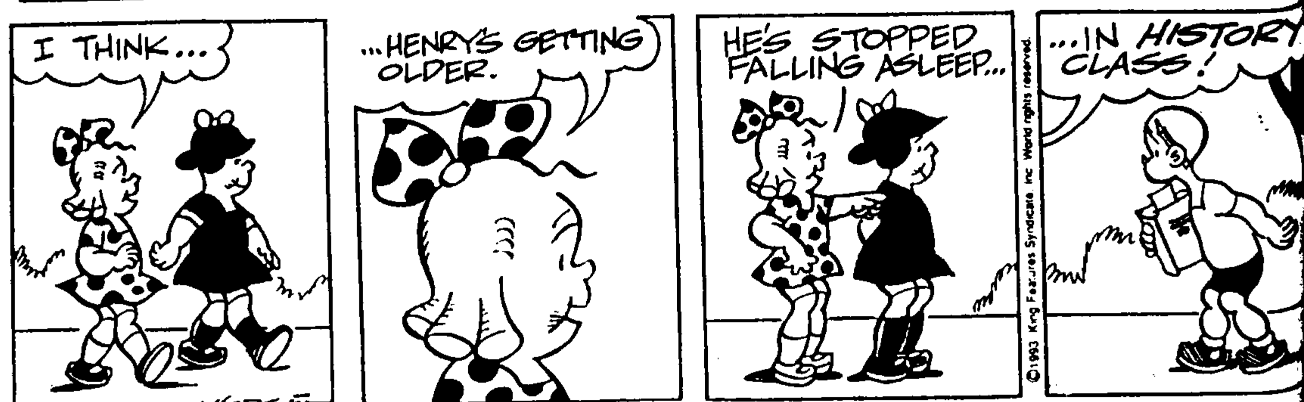
Awali, de eerste **gorillababy** van de dierentuin in de Nederlandse hoofdstad, Artis, is definitief op flesvoeding overgegaan. Moeder Dafina blijkt niet genoeg melk te produceren. Er is drie maal geprobeerd Awali door zijn moeder te laten zogen. Langer doorgaan met deze pogingen zou het jong te zeer uitputten, aldus een woordvoerder van Artis.

De tien dagen oude Awali drinkt nu gulzig uit de fles en ligt zichtbaar voor het publiek in zijn couveuse bij een raam van het chimpanseehuis. Over een paar maanden zal opnieuw worden geprobeerd moeder en kind te verenigen. Artis hoopt dat de moeder Awali dan af en toe zal willen afstaan voor zijn flesvoedingen.

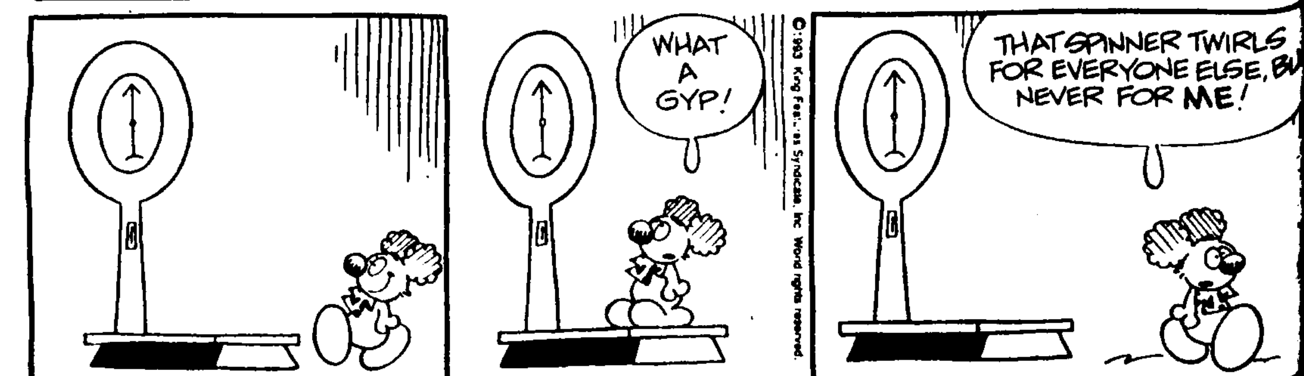


■ *Jeannie Flynn (rechts), tweede luitenant van de Amerikaanse luchtmacht, beantwoordde woensdag vragen op een persconferentie in het Pentagon. Op de persconferentie kondigde Amerikaans minister van Defensie Les Aspin de uitbreiding van kingen aan voor vrouw strijdmissies vliegen. is de eerste gevechtspilo de luchtmacht en geplaatst op een F-15E. haar staat stafchef va luchtmacht generaal M McPeak.*

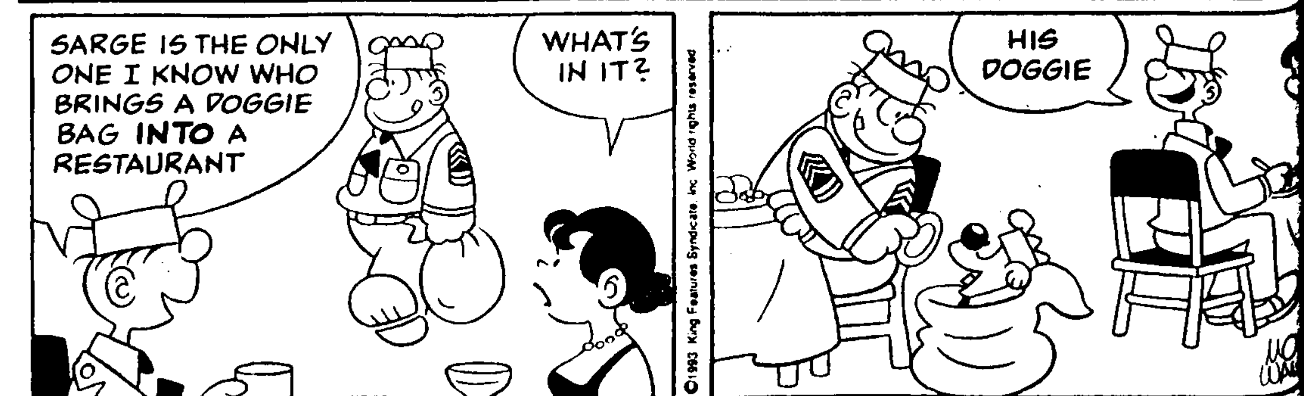
HENRY ® By Dick Hodgin



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnso



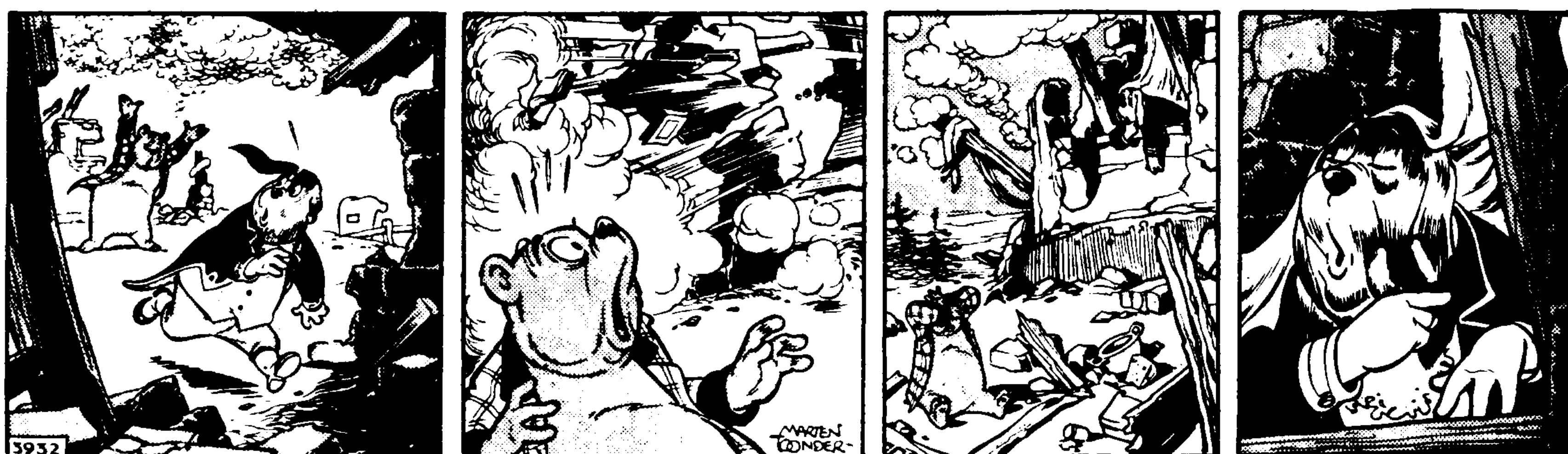
BEETLE BAILEY ® By Mort Walk



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casso



Tom Poes en de Herenopstand
door Marten Toonder



3932 — "Doe dan toch wat!" riep heer Bommel driftig. "Zie je niet, dat alles springt? Er staat te veel druk op de elektrische leiding. Vlug! Bel een gasfitter op!"

Joost wierp een gejaagde blik op de rokende puinhopen en verdween toen op een sukkeldrafje om een hoek van het gebouw.

Heer Ollie volgde hem geheel van streek.

"Wat een ongeluksdag", prevelde hij met bleke lippen. "Eerst een aanslagbiljet van de belasting en daarna valt alles om mij heen in puin. Z-zou dit het einde van een Bommel zijn? Het is meer dan een heer verdragen kan, als men begrijpt wat ik bedoel. Ik voel, dat ik aan het einde van mijn krachten ben..."

Op dat moment klonk er een nieuwe ontploffing, nu engens uit het inwendige van Bommelstein. De luchtdruk wierp de getroffen eigenaar achterover op het grasveld - en daar bleef hij zitten.

"Het einde van mijn krachten..." herhaalde hij wezenloos. "Iets aan de elektrische leiding en Joost heeft natuurlijk te driftig opgebeld. Ik moet ook alles zelf doen..."

Op dat moment boog de knecht zich in haveloze toestand uit het venster van de bibliotheek. Het was duidelijk dat ook hij aan het einde van zijn krachten was, doch als geoefend bediende wist hij zich te beheersen.

"Excuseer, heer Olivier", sprak hij in doffe berusting, "uw indianenboeken zijn zo juist in de lucht gevlogen, met uw welnemen. En, wanneer ik zo vrij mag zijn, dit lijkt op een aanslag!"

CURAÇAO
AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabou (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574. Fax: 681000; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Voor de ***wachtzuster*** gelieve **tel.: 603661** te bellen.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur. **Voor de zuster van de wacht gelieve tel.: 681847, pagenummer 669-0368,** te bellen.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur. Voor de wachtzuster gelieve **tel.: 681847, pagenummer 669-0368** te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Lovert. Tel.: 641141** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Muizenberg. Muienberg z/n. Tel.: 692390/692391.
Punda
Janwé, Caracasbaaiweg 191. Tel.: 617553.

DIVERSEN

HEEFT U HULP NODIG, bel SOS-lijn 127.

AMIGOE
Colofon
UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Telefoon centrale (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
ABN-Amro
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

Directie:
Fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Hoofdredactie:
Fax: 674744
Peter Dicker (hoofdredacteur)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Joël Labadie, Marjo Nederlof, Dennis Pikero, Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Fax: 674524
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

NEDERLAND
correspondenten:
Hennie Harinck, B. Jos de Roo en Victor Hafkamp

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504, Fax: 370304

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 28,– per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

NOODGEVALLEN/VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa **(op zaterdag)**: voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

DIERENARTS
voor **spoedgevallen** gelieve te bellen: **614000** (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

* * * * * * * * * * * * * * * * *

WEGA DI NUMBER

zat	zon
3285	9726
1645	0882
1155	0154

ABC (kanaal 77)

MAANDAG
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC News
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 FBI: The Untold Stories (R)
20.30 American Detective
21.00 ABC Miniseries **Starkweather: Murder in the Heartland (Pt 1 of 2)** (1993)
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie: **Jennifer: A Woman's Story** (1979)
02.00 News
02.30 World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 ABC World News This Morning

AE (kanaal 73)

MAANDAG
16.00 The Fugitive
17.00 Ellery Queen
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of...
19.30 In Search Of...
20.00 David L. Wolper Presents
21.00 Sherlock Holmes
22.00 Lovejoy
23.00 Evening at the Improv (Host Robert Conrad))
24.00 David L. Wolper Presents
01.00 Sherlock Holmes
02.00 Lovejoy
03.00 Evening at the Improv
04.00 Movie

CBS (kanaal 75)

MAANDAG
15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS News
19.00 Entertainment Tonight: **Sigourney Weaver**
19.30 Inside Edition
20.00 Evening Shade
20.30 Bob
21.00 Murphy Brown
21.30 Love & War (R)
22.00 Northern Exposure
23.00 News
23.30 Andy Griffith
24.00 Crimetime After Primetime 'Sweating Bullets'
01.00 Married... With Children
01.30 Family Feud
02.00 Up to the Minute
05.30 CBS Morning News

LIFE (kanaal 91)

MAANDAG
16.00 Anything But Love
16.30 Anything But Love
17.00 Jane Pratt
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Unsolved Mysteries
20.00 L.A. Law
21.00 Movie: **Midnight's Child** (1992)
23.00 Thirtysomething
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Self-Improvement Guide
04.30 Self-Improvement Guide

NBC (kanaal 85)

MAANDAG
15.00 Divorce Court
15.30 The Judge
16.00 You Bet Your Life
16.30 Golden Girls
17.00 Cosby Show
17.30 News
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 New Family Feud
20.00 Fresh Prince of Bel-Air
20.30 Blossom
21.00 Movie: **Black Widow Murders: Blance Taylor Moore Story** (1993)
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Bob Costas
02.35 Paid Program
03.05 NBC Nightside
05.30 NBC News at Sunrise

Chasboelatov stelt eigen onderzoek in naar achtergronden
Bloedige rellen in Moskou volgens Jeltsin provocatie

MOSKOU - President Boris Jeltsin van Rusland heeft de rellen die zaterdag in Moskou tijdens de jaarlijkse 1 mei-viering ontstonden veroordeeld als "een regelrechte provocatie uitgelokt door communisten". In een officiele verklaring, verspreid door het Russische persbureau Itar-Tass, wees Jeltsin erop dat de communisten tot deze ongeregeldheden hebben aangezet uit wraak voor hun nederlaag bij het recente referendum in Rusland, waarin de bevolking haar vertrouwen uitsprak in Jeltsin en diens sociaal-economische beleid.

Jeltsins belangrijkte tegenspeler, de voorzitter van het Russische parlement Roeslan Chasboelatov, is een andere mening toegedaan. Hij is een eigen onderzoek gestart naar de rellen en de manier waarop de betogers zijn aangepakt waarbij tientallen mensen gewond raakten.

"Zij hebben een forse nederlaag geleden en pr..beren nu via deze gewelddadige acties onrust onder de massa te zaaien", aldus Jeltsin. Volgens hem heeft de communistische oppositie zaterdag haar ware gezicht getoond en dienen de rellen te worden beschouwd als het begin van een verzetscampagne teegen het legale, democratische machtsorgaan in Rusland.

OMSINGELD

Jeltsin zei dit nadat ruim vijfduizend communistische en nationalistische demonstranten zaterdag het Witte Huis, het parlementsgebouw in Moskou, hadden omsingeld en rondom het gebouw barricaden hadden opgeworpen. Zij verwijderden de Russische vlaggen en vervingen die door rode Sovjetvlaggen als symbool van het communisme.

De betogers hadden eerder op de dag, ondanks een verbod van de burgemeester van Moskou, een poging ondernomen om het Gagarinplein te bereiken. Toen hen de toegang tot dit plein door de oproerpolitie met behulp van zware voertuigen werd ontzegd, kwam het tot een gewelddadige confrontatie. De politie werd bekogeld met stenen en stukken ijzer, waarop zij waterkanonnen inzette.

Volgens het persbureau Interfax raakten bij de ongeregeldheden circa tweehonderd politiemannen en zeventig demonstranten gewond. De Russische televisie meldde dat zeventien politiemannen in het ziekenhuis zijn opgenomen, van wie een met levensgevaarlijke verwondingen. Het waren de zwaarste ongeregeldheden sinds de mislukte staatsgreep van augustus 1991.

VERDEELDHEID

Jeltsin zei dat hij een diepgaand onderzoek zal instellen naar de aanstichters van de felle demonstraties. De Russische president heeft naar aanleiding van het geweld tijdens de 1 mei-viering van zaterdag een pakket maatregelen aangekondigd die de samenleving en haar burgers beter dienen te beschermen "tegen gewelddadige acties van politieke provocateurs". De Russische justitie startte zondag op verzoek van Jeltsin eveneens een onderzoek naar de gebeurtenissen.

De demonstranten daarentegen gaven Jeltsin de schuld van het uitbreken van de rellen. Volgens hen hadden de autoriteiten hen verhinderd "een traditionele 1 mei-viering" te houden op het Rode Plein en daarna hun alternatieve plan voor een mars naar de Vorobjovy-heuvels eveneens getorpedeerd.

Ook parlementsvoorzitter Chasboelatov riep zondag een speciale commissie in het leven die de toedracht van de rellen zou moeten onderzoeken. De commissie moet nagaan wat de reden voor het geweld van de zijde van de politie zijn geweest en onder welke omstandigheden de politie tot actie is overgegaan. Chasboelatov stelde dat er zaterdag sprake was van een vreedzame demonstratie en dat het politieoptreden de verdeeldheid in de samenleving heeft doen toenemen. Enkele honderden demonstranten zetten zondag hun protest tegen Jeltsin voort. Rond het parlementsgebouw eisten ongeveer vierhonderd communisten en nationalisten een onderzoek naar de ongeregeldheden.

De parlementaire onschendbaarheid van de aanvoerders van de gewelddadige 1-meibetoging in Moskou moet worden opgeheven, aldus het hoofd van de Russische presidentiële administratie, Sergej Filatov. Filatov gaf hen de schuld van de rellen van zaterdag. Zowel president Boris Jeltsin als het conservatieve parlement hebben een onderzoek gelast naar de actie van de vijfduizend nationalisten en communisten, die zaterdag slaags raakten met de politie. "Gedurende het onderzoek moet de parlementaire onschendbaarheid van (betrokken) afgevaardigden worden opgeheven", zei Filatov in een tv-uitzending zondagavond.

Pakistan bang voor wraakacties na politieke moord

KARACHI - Een leider van de Pakistaanse Mohajir Nationale beweging (MQM) is zaterdag vermoord, zo heeft de politie meegedeeld.
Twee mannen drongen de slaapkamer van Azem Tariq binnen en schoten hem dood. Arrestaties zijn er tot nog toe niet verricht. Tariq was met de dood bedreigd door een rivaliserende factie binnen de MQM. De politicus werd ervan verdacht verleden jaar betrokken te zijn geweest bij de moord op een politieke opponent. Hij had zich in maart aangegeven bij een speciale anti-terreurrechtbank in Karachi en was op borgtocht vrijgelaten.

De vrees bestaat dat de moord, waarbij Tariqs echtgenote ernstige verwondingen opliep, zal leiden tot etnische onrust of gevechten binnen de MQM die in twee groeperingen is uiteengevallen. Daarom zijn politie en leger in het gebied in staat van paraatheid.

De MQM is een partij op etnische grondslag. Zij vertegenwoordigt de moslim-immigranten uit verscheidene Indiase provincies die zich in het zuiden van Pakistan hebben gevestigd. Botsingen tussen deze moslims en andere etnische groepen hebben de afgelopen vijf jaar duizenden leven geeist. Na het bekendworden van de moord, stroomden duizenden mensen naar Tariqs woning in Karachi. Zij droegen partijvlaggen mee en riepen om wraak.

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

MAANDAG
17.00 Ora pa Mucha
18.00 Siensia, Teknologia i Salú (presentator Leo Floridas)
18.30 Informe Deportivo met Rein Persaud
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.03 Kachu (presentator Gibi Bacilio)
19.30 Sedukal: **Tele-Enfasis**
20.00 Telenotisia
20.30 Telenovela: **Ti Ti Ti**
21.00 After School Special
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Departement Cultuur en Opvoeding: **Spelenderwijs**
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TBS (kanaal 89)

MAANDAG
15.05 Tom and Jerry's Funhouse
15.35 Flintstones
16.06 The Jetsons
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Three's Company
18.05 Happy Days
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
21.05 Movie: **Battle of the Bulge** (1965)
23.05 Movie: **Torpedo Run** (1958)
24.35 National Geographic Explorer
02.35 World of Audubon
03.35 CHIPs
04.35 All in the Family
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News

USA (kanaal 83)

MAANDAG
15.00 Press Your Luck
15.30 Scrabble
16.00 $25,000 Pyramid
16.30 $100,000 Pyramid
17.00 American Gladiators
18.00 Denver, The Last Dinosaur
18.30 Dinosaucers
19.00 Quantum Leap
20.00 Murder, She Wrote
21.00 WWF Monday Night Raw (L)
22.00 Matrix
23.00 MacGyver
24.00 The Hitchhiker
24.30 Ray Bradbury Theater
01.00 Hollywood Insider
01.30 Dog House
02.00 Paid Program
05.00 Paid Program.

Bij Sarajevo:
Vredesverdrag: Schieten gaat door

SARAJEVO - De gevechten in Bosnië zijn maandag nauwelijks verminderd ondanks dat Radovan Karadzic, de leider van de Bosnische Serviërs, dit weekeinde het vredesplan van de bemiddelaars David Owen en Cyrus Vance heeft ondertekend.
Volgens de Bosnische radio was maandagmorgen niet merkbaar dat de Serviërs hebben ingestemd met een politieke oplossing van het conflict. Nieuwe artillerieaanvallen op de Bosnische hoofdstad Sarajevo leidden tot de cynische opmerking dat de Serviërs "Zo op hun eigen wijze de ondertekening van het vredesplan hebben gevierd". Ook uit de moslimenclave Gorazde kwamen maandag meldingen van beschietingen door Servische eenheden.

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Redactie:
674744
Advertentie:
674524

Met droefheid maken wij het overlijden bekend van onze geliefde moeder, grootmoeder, overgrootmoeder en zus

Ida Hortence Breusers geboren Broekman
Weduwe van Piet Breusers

Haar kinderen : **Phyllis en Boy van Eps**
Rubert en Ans Breusers
Jacqueline en Rob van der Kolk.
Haar kleinkinderen en achterkleinkinderen.
Haar zusters en broers : **Afrika Broekman**
Lina Broekman
Mocky en Laurita Broekman
Wim en Blanca Breusers
Macky Breusers (U.S.A.)
Aart Hagendijk (Nederland)
Overige familieleden : **Broekman, Julião en de Jongh.**

De teraardebestelling zal plaatsvinden op woensdag, 5 mei 1993, om 16.30 uur, vertrekkende vanuit de Kerk van Groot Kwartier, naar de Rooms Katholieke begraafplaats aan de Roodeweg.
Vóór de uitvaart zal om 16.00 uur een Heilige Mis worden opgedragen. De overledene zal worden opgebaard in de kerk, waar vanaf 13.30 uur gelegenheid zal zijn voor condoleance.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Namens zijn echtgenote Lucia Henrietta-Nicasia, kinderen en overige familieleden maken wij het overlijden bekend van

GERMAN CANUTO HENRIETTA

Er is gelegenheid tot condoleren te El Tributo vanaf 13.00 tot 15.30 uur. Er zal een Heilige Mis worden opgedragen om 16.00 uur in de kerk van Sta. Maria.
De begrafenis vindt plaats op de begraafplaats te Sta. Maria.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenavond 18:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag droog. In de komende nacht of morgenochtend bestaat er kans op een enkele plaatselijke bui.
Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen acht en 22 knopen).

WEEROVERZICHT:
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal het weer op de Benedenwindse eilanden wederom beïnvloeden in de komende 24 uur. Als gevolg hiervan zal ons weer overwegend droog blijven. Van tijd tot tijd kan de aangevoerde lucht echter iets vochtiger worden, maar eventuele buien zullen maar van lichte intensiteit en korte duur zijn.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag Mm
Aruba	licht bewolkt	32	26	0.2
Bonaire	zwaar bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	half bewolkt	32	27	0.0
St Eustatius	half bewolkt	30	25	0.4
St Maarten	licht bewolkt	30	25	0.9
Amsterdam	zwaar bewolkt	11	08	0.0
Atlanta	regenbui	23	17	2.3
Bogotá	licht bewolkt	19	10	-.-
Caracas	geheel bewolkt	30	18	0.8
Kingston	licht bewolkt	28	22	3.0
Miami	licht bewolkt	27	25	0.0

Veertienjarige pleegt zelfmoordaanslag op 1 mei:
Moord op president berooft Sri Lanka politieke leiding

COLOMBO - Sri Lanka is in een politiek vacuum terechtgekomen na de moord op president Ranasinghe Premadasa zaterdag. Slechts een week eerder werd Premadasa's belangrijkste politieke rivaal, Lalith Athulathmudali, bij een aanslag uitgeschakeld. Ondertussen blijft Sri Lanka in de greep van een burgeroorlog die talloze mensenleven heeft geeist en het land economisch ruineert.

Premadasa (68) werd zaterdag bij een bomaanslag in de hoofdstad Colombo vermoord. De bom ontplofte tijdens een 1 mei-parade, die was georganiseerd door zijn regerende Verenigde nationale partij (UNP). Een jongen, volgens het leger niet ouder dan veertien jaar, die het explosief op zijn lichaam droeg liet het in de nabijheid van de president ontploffen. In totaal vielen er 24 slachtoffers.

De regering zei zondag ervan uit te gaan dat de aanslagen het werk zijn van de Tamiltijgers voor de bevrijding van Eelam (LTTE), het gebied in het noorden en oosten van het land. Een regeringswoordvoerder wees erop dat de moordenaar van Premadasa een koordje met het stukje van een cyankalicapsule om zijn nek had. Tamilrebellen dragen dergelijke capsules om hun nek om aan arrestatie te ontkomen, zei hij.

De regering besloot zondag een einde te maken aan het meteen na de aanslag voor het gehele eiland afgekondigde uitgaansverbod. Wel wordt vastgehouden aan de verscherpte veiligheidsmaatregelen die sinds zaterdag gelden. Politie- en legereenheden domineren het straatbeeld in Colombo, waar het volgens waarnemers rustig is. De vermoorde Premadasa wordt donderdag met militaire eer begraven.

Premadasa, overtuigd Buddhist, werd in december 1988 president. Daarvoor was hij tien jaar premier onder president Junius Jayewardene, die de post van president met uitvoerende bevoegdheden in 1978 had ingesteld.

In het noordoosten van Sri Lanka zijn ten minste vijftien guerrillastrijders en vier militairen omgekomen bij gevechten die zijn opgelaaid nadat zaterdag president Ranasinghe Premadasa is vermoord.

In deze regio zijn de naar afscheiding strevende Tamiltijgers zeer actief. De autoriteiten vermoeden dat deze guerrillabewegingverantwoordelijk is voor de aanslag op de president. Speciale legereenheden vielen zondag in de jungle een schuilplaats aan van de guerrillastrijders en doodden zes Tamiltijgers. Eerder hadden de separatisten een legerpost bestormd waarbij vier militairen omkwamen. Als represaille vermoordden de militairen vervolgens negen Tamilstrijders, zo liet een legerwoordvoerder weten.